



MANUAL DE SERVICE PENTRU JANTE ALCOA®

Manual de service pentru Alcoa® Wheels¹ Ediția 3

Europa, America Latină, Asia și Oceania, ediția 3

Aprilie 2021 | Înlocuiește ediția din martie 2017

1. Manual	4
2. Garanție limitată pentru jantele Alcoa® Wheels ¹	4
3. Siguranță	6
4. Selectarea jantei	7
4.a. Fișă de specificații pentru jante Alcoa®	7
4.b. Osii echipate cu discuri de frână	7
4.c. Caracteristici generale	8
4.d. Identificarea jantelor Alcoa®	8
4.e. Tabel: ajustarea anvelopei la jantă conform standardului ETRTO	11
4.f. Dimensiunea jantei	14
4.f.i. Cum se măsoară distanța minimă dublă (pentru jante duble montate)	14
4.f.ii. Cum se măsoară offset (pentru jante montate individual)	15
4.g. Utilizare combinată a jantelor Alcoa®	16
4.h. Utilizare combinată de jante Alcoa® și jante din oțel	16
4.i. Identificarea proprietarului / în exploatare	18
5. Exploatarea jantelor	19
5.a. Exploatarea jantelor / daune ascunse	19
5.b. Exploatarea / modificarea jantelor	20
5.c. Punerea jantelor în zona destinată / zona de montare și diametrele suprafeței de susținere	20
5.d. Exploatarea jantelor / înainte de montarea anvelopei / verificarea montării jantei	21
5.e. Valve pentru jante Alcoa®	21
5.e.i. Valve cu garnitură neagră/portocalie în formă de T cu piuliță dintr-o bucată	22
5.e.ii. Piulițe valvă și cuplu	23
5.e.iii. Valve, recomandări generale	23
5.e.iv. Înlocuirea valvelor	24
5.e.v. Valve și module TPMS	25
5.f. Extensiile valvei	25
6. Înainte de montarea anvelopelor fără cameră	26
6.a. Siguranță și conformitate	26
6.b. Unelte și mașini	26
6.c. Inspectie	27
6.d. Potrivirea anvelopei, jantei și sarcinii osiei	27
6.e. Valvă	28
6.f. Lubrifiant	28
6.g. Anvelope de montare pe jante simetrice sau nesimetrice cu bază adâncită	29
6.h. Jante cu bază adâncită simetrică cu capac de siguranță	29
7. Anvelopele fără camere montate pe jantele Alcoa®	30
7.a. Montare anvelopă pe jantă	30
7.b. Montarea și demontarea manuală a anvelopelor fără camere	32
7.c. Verificarea umflării și a talonului	32
8. Dezumflarea și demontarea anvelopelor fără camere de pe jantele Alcoa®	36
8.a. Înainte de dezumflare și demontare	36
8.b. Echipamente, instrumente și lubrifianți	36
8.b.i. Echipamente	36
8.b.ii. Instrumente	36
8.b.iii. Lubrifianți	37
8.c. Dezumflare și demontare	37
9. Echilibrarea jantelor Alcoa® cu greutate adezive	40
10. Instalare jantă	42
10.a. Pregătirea instalării jantei	42
10.b. La instalarea jantei	46
10.c. Centrarea butucului	47
10.d. Grosimea discului și introducerea filetelui	48
11. Echipament de montare	48
11.a. Montarea jantelor Alcoa® cu piulițe standard de flanșă din 2 piese și înlocuirea prezoanelor	49

11.a.i. Cum se măsoară proeminența prezonului (osii cu tamburi de frână)	50
11.a.ii. Confirmarea proeminenței adecvate a prezonului	50
11.a.iii. Disponibilitatea piulițelor	51
11.a.iv. Disponibilitatea prezoanelor	51
11.a.v. Prezoane foarte lungi	51
11.b. Montarea jantelor Alcoa® cu șuruburi cu lungime standard și piulițe cu manșoane	52
11.b.i. Cum se verifică o filetare suficientă	53
11.b.ii. Prezoane ale jantei cu componentă nefiletată / condiție „aplatizată”	53
11.b.iii. Inspecția prezoanelor jantei	54
11.c. Piulițe cu manșoane din 2 piese, cu cap hexagonal pentru jantele Alcoa®	54
11.d. Echipament de montare pentru jante Alcoa® special concepute pentru Volvo	56
12. Piulițe jantă	57
12.a. Strângerea piulițelor	57
12.b. Strângeți optim piulițele jantei	59
12.c. Dublare cu jante din oțel	60
12.d. Montări incorecte	61
13. Jante în uz	62
13.a. Inspectați cu atenție și frecvent	62
13.b. Daune ascunse	62
13.c. Modificări aduse jantelor	63
13.d. Daune termice	64
13.e. Verificări ale dimensiunilor	66
13.e.i. Verificări ale dimensiunilor	66
13.e.ii. Verificări ale dimensiunilor	67
13.e.iii. Verificări ale dimensiunilor	68
13.f. Uzură sau vibrații neregulate ale anvelopei	69
13.g. Uzura flanșei jantei	70
13.g.i. Instrucțiuni privind dispozitivul de detectare a uzurii pentru flanșa jantelor Alcoa®	70
13.g.ii. Determinarea uzurii flanșei jantei	71
13.g.iii. Proceduri de întreținere / îndepărtare a flanșei jantei	72
13.g.iv. Dura-Flange®	75
13.h. Verificări ale jantelor fisurate sau deteriorate	76
13.h.i. Zona de montare	76
13.h.ii. Orificii pentru șurub	78
13.h.iii. Orificii de aerisire sau orificii și zona discului	79
13.h.iv. Zona coroanei (bază adâncită, zona orificiului valvei și colierele inelare)	80
13.i. Coroziune	83
13.i.i. Coroziune la alezajul butucului, discul jantei sau fața de montare	83
13.i.ii. Coroziune la baza adâncită	84
13.i.iii. Coroziune la zona orificiului valvei	85
13.j. Inspecție regulată și îndepărtarea coroziunii	86
14. Îngrijire și întreținere	87
14.a. Întreținere împotriva coroziunii pentru jantele Brushed, Mirror Polished and LVL ONE® (jante tratate pe suprafață fără Dura-Bright®)	87
14.b. Întreținere și curățarea jantelor cu suprafață tratată Dura-Bright® XBR® și Dura-Bright® EVO	88
14.b.i. Întreținerea și curățare în 5 pași a suprafețelor tratate Dura-Bright® XBR® și Dura-Bright® EVO ale jantelor Alcoa®	91
14.b.ii. Îngrijire și sfaturi suplimentare pentru jantele Alcoa® cu suprafață tratată Dura-Bright® XBR® și Dura-Bright® EVO	92
14.c. Întreținerea jantelor Dura-Flange®	95
15. Jante scoase din uz	96
16. Glosar de termeni comuni și factori de conversie	97
16.a. Glosar de termeni comuni	97
16.b. Termeni comuni	99
16.c. Factori de conversie	99
17. Link-uri și referințe	100
18. Contact	101

1. Manual



Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni. Acest manual trebuie păstrat pentru utilizare ulterioară. Acest manual oferă informații detaliate și este disponibil online pe site-ul nostru. Acest manual se aplică jantelor Alcoa® produse de Howmet-Köfem Kft. („Compania”) indicată în foaia de specificații europeană actuală pentru jantele Alcoa® sau jantele de generație mai veche din publicațiile anterioare din foaia de specificații.

De asemenea, copiile pe suport de hârtie sunt puse la dispoziție de Howmet Wheel Systems și distribuitorii autorizați ai jantelor Alcoa® la cerere. Contactați locația regională Howmet Wheel Systems.

2. Garanție limitată pentru jantele Alcoa® Wheels¹

(aprilie 2020)

Această garanție limitată se aplică pentru jantele Alcoa® Wheels inclusiv jantele din aluminiu forjat pentru camioane de tonaj mediu și greu, remorcile de camion, autobuze, autorulote sau jantele pentru case mobile („Jante”) și pentru tratamentele de suprafață sau pentru flanșele jantelor Howmet (Compania), aplicate pe jante. Garanțiile specificate în acest document se aplică pentru toate jantele Alcoa® Wheels („Jantele”) produse și comercializate de Companie sau de distribuitorul autorizat acesteia unui cumparator inițial sau utilizatorului final al jantei.

Compania garantează că janta este lipsită de defecte cauzate de materiale și manoperă timp de 60 luni de la data fabricației, indicată pe jantă, cu precizarea că Compania nu oferă garanții și nici compensații pentru defecte cosmetice nemateriale precum decolorarea minoră, zone mătuite sau creștături.

Compania este de acord să repare sau să înlocuiască fără costuri o jantă care nu rezistă la utilizarea normală (consultați calificările de mai jos) din cauza defectelor cauzate de materiale și manoperă. Compania oferă garanție pentru tratamentul pentru flanșele jantelor Alcoa® Dura-Flange® împotriva uzurii care creează o muchie ascuțită ce necesită întreținere, timp de 24 luni de la data fabricației, așa cum este indicată pe jantă. Compania oferă garanție pentru tratamentele de suprafață Alcoa® Dura-Bright® împotriva:

- (i) coroziunii filiforme (linii subțiri cât un fir de păr, în general cu aspect lăptos, sub tratamentul de protecție a suprafeței și determinate de deteriorarea tratamentului de suprafață prin creștături, zgârieturi sau deteriorări cauzate de fixarea șuruburilor sau greutatea de echilibrare); și
- ii) bulelor sau exfolierii cauzate de pierderea aderenței tratamentului de suprafață.

Tratamentul de suprafață Alcoa® Dura-Bright®, menționat anterior, are o garanție de 60 luni de la data fabricației, așa cum este indicată pe jantă. Dacă tratamentul pentru flanșele jantelor Alcoa® Dura-Flange® sau tratamentul de suprafață Alcoa Dura-Bright® nu rezistă la utilizarea sau funcționarea normală (consultați secțiunea de calificări de mai jos) pentru a îndeplini condițiile de garanție indicate mai sus, Compania este de acord să înlocuiască gratuit janta cu alta la fel sau similară. Înlocuirea jantei nu include înlocuirea pieselor fabricate de terțe părți, precum sistemele de monitorizare a presiunii în anvelope și filtrele de ventile. Repararea sau înlocuirea, așa cum se indică în această garanție

Calificări:

Compania nu este responsabilă, nu garantează și nu asigură repararea, înlocuirea ori ajustarea în legătură cu nicio jantă sau tratament de suprafață, ori pentru flanșele de jante aplicat pe o jantă,

care a fost supusă unei utilizări incorecte, abuzului sau modificării necorespunzătoare, inclusiv următoarele

- (a) Utilizarea unei anvelope supradimensionate conform standardelor recomandate de Tyre and Rim Association, Inc. sau de alte agenții recunoscute din sectorul anvelopelor și jantelor, precum ETRTO (Europa);
- (b) Nerespectarea cu strictețe a legilor aplicabile, a reglementărilor, codurilor și standardelor specifice privind instalarea, utilizarea și întreținerea jantelor;
- (c) Aplicarea pe jantă a unei sarcini care depășește sarcina maximă aplicabilă, așa cum a fost indicată de Companie;
- (d) Umflarea anvelopelor la o presiune care depășește presiunea maximă aplicabilă, specificată de Companie;
- (e) Cu excepția cazurilor permise de Manualul de service pentru Jantele Alcoa® Wheels („Manual de service”), schimbarea stării inițiale a jantei prin modificarea sau supunerea la orice prelucrare sau modificare, precum sudarea, îndreptarea, vopsirea, acoperirea, instalarea unei valve noi sau tratarea termică;
- (f) Accidentele sau stările anormale sau grave, inclusiv dar fără limitare la arderea anvelopelor, frânelor, rezistența foarte mare a sistemului de frânare sau blocarea acestuia, ori rularea cu un pneu dezumflat;
- (g) Nerespectarea indicațiilor pentru întreținere, a instrucțiunilor sau avertizărilor specificate în Manualul de service, buletinele tehnice sau altă documentație pentru jante. Întreținerea recomandată include, fără limitare, utilizarea cuplului de strângere corespunzător, curățarea periodică, lustruirea, înlocuirea valvei, inspectarea uzurii flanșelor jantelor și respectarea procedurilor de întreținere a flanșelor jantelor și inspectarea periodică a anvelopelor și componentelor sistemelor conectate la jantă pentru a detecta deteriorările și piulițele slăbite;
- (h) Creștăturile, zgârieturile și alte pete pe suprafață cauzate de neglijență, sare pentru drumuri, condiții dificile, întreținerea incorectă, curățarea, resturile de pe drum, bordurile, accidentele sau utilizarea;
- (i) Uzura flanșelor jantelor (dacă flanșele jantelor nu au fost tratate cu Dura-Flange®);
- (j) Utilizarea unui distanțier sau adaptor de orice fel;
- (k) Deteriorarea suprafeței în timpul montării și instalării anvelopelor din cauza utilizării sculelor sau echilibrării incorecte cu greutatea de echilibrare;
- (l) Deteriorarea din cauza curățării cu substanțe chimice puternice (acide ori alcaline) sau abrazive, precum periile abrazive, lâna de oțel sau un burete abraziv; ori
- (m) Continuarea utilizării unei jante după descoperirea unui defect.

¹ Numele și simbolul „ALCOA” sunt mărci înregistrate ale Alcoa USA Corporation și sunt licențiate către Howmet Aerospace Inc. și filialele sale.

NU SE OFERĂ NICIO GARANȚIE CĂ JANTA VA FI VANDABILĂ, DE CALITATE SATISFĂCĂTOARE SAU ADECVATĂ PENTRU UN ANUME SCOP, NU SE OFERĂ NICI ALTĂ GARANȚIE EXPLICITĂ, CU EXCEPȚIA SITUAȚIILOR SPECIFICATE EXPLICIT ÎN PREZENTUL DOCUMENT. TOATE CONDIȚIILE SAU GARANȚIILE PREVĂZUTE DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ SUNT, ÎN MĂSURA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGE, EXCLUSE ÎN LEGĂTURĂ CU COMERCIALIZAREA JANTELOR. CU EXCEPȚIA ORICĂREI RESPONSABILITĂȚI CARE NU POATE FI EXCLUSĂ SAU LIMITATĂ DE LEGISLAȚIA APLICABILĂ, COMPANIA NU VA ACORDA NICIO DAUNĂ INCIDENTALĂ, INDIRECTĂ, SPECIALĂ SAU APĂRUTĂ PE CALE DE CONSECINȚĂ ÎN CAZUL ÎNCĂLCĂRII CONDIȚIILOR GARANȚIEI. RĂSPUNDEREA COMPANIA ȘI REPARAȚIILE EXCLUSIVE DISPONIBILE PENTRU ORICARE PARTE CARE SOLICITĂ ÎN MOD CORECT ACORDAREA DREPTURILOR CONFORM GARANȚIEI ESTE LIMITATĂ LA REPARAREA SAU ÎNLOCUIREA JANTEI ÎN TEMEIUL ACESTEI GARANȚII LIMITATE. ACEASTĂ GARANȚIE LIMITATĂ NU SE APLICĂ ȘI COMPANIA NU ACORDĂ ABSOLUT NICIO GARANȚIE PENTRU BUNURILE PRODUSE DE FURNIZORII TERȚI, PRECUM SISTEMLILE DE MONITORIZARE A PRESIUNII ÎN ANVELOPE ȘI FILTRELE DE VALVE. TOATE GARANȚIILE ACORDATE PENTRU ACESTE BUNURI SUNT LIMITATE LA CELE OFERITE DE FURNIZORII RESPECTIVI ȘI SUNT TRANSFERABILE.

Această garanție limitată trebuie utilizată împreună cu Manualul de service și Ghidul de curățare a jantelor Dura-Bright®. Manualul de service conține informații și avertismente importante privind siguranța. Neconsultarea și neînțelegerea acestor informații poate duce la accidentări grave sau chiar deces.

Cea mai recentă versiune a garanției limitate poate fi găsită aici



Manualul de service și ghidul de curățare sunt disponibile pe www.alcoafleet.eu sau contactând Howmet Wheel Systems Europe la adresa de mai jos:



Howmet-Köfém Ltd.
Fleet Service Center
1-15 Verseci út
H-8000 Székesfehérvár
Ungaria

Avertisment



- Jantele care nu sunt montate sau întreținute corespunzător se pot dovedi nesigure.
- Nerespectarea practicilor adecvate de instalare sau întreținere a jantelor poate duce la vătămare sau deces.
- Respectați practicile corespunzătoare de instalare și întreținere a jantelor prevăzute în acest Manual de service pentru jantele Alcoa®

Pentru cea mai recentă actualizare a Manualului de service și a altor documente utile, contactați locația Howmet Wheel Systems sau accesați pagina web

Publicații disponibile pentru descărcare din partea Howmet:



Manualul de service pentru jantele Alcoa®
Foaia de specificații a jantelor Alcoa®
Curățarea jantelor Alcoa®
Broșură generală pentru jantele Alcoa®
... și multe altele

Informații disponibile prin industrie:

DIN (Institutul German pentru Standardizare)
Informații disponibile pe www.din.de/en

ETRTO (Organizația Tehnică Europeană pentru Anvelope și Jante)
Informații disponibile pe www.etrto.org

EUWA (Asociația producătorilor europeni de roți)
Informații disponibile la www.euwa.org

ISO (Organizația Internațională de Standardizare)
Informații disponibile pe www.iso.org

JATMA (Japan Automobile Tyre Manufacturers Association)
Informații disponibile la www.jatma.or.jp

SAE International (Societatea Inginerilor de Automobile)
Informații disponibile la www.sae.org

TIA (Tire Industry Association)
Informații disponibile la www.tireindustry.org

TMC (Consiliul de Tehnologie și Întreținere)
Informații disponibile la <http://tmc.trucking.org>

TRA (Tire and Rim Association)
Informații disponibile la www.us-tra.org

3. Siguranță

Avertisment



Un ansamblu de jantă și anvelopă umflată conține suficientă presiune a aerului pentru a provoca o separare explozivă.

Manipularea nesigură sau nerespectarea procedurilor de montare și demontare aprobate pot duce la vătămări grave sau deces.

Studiați, înțelegeți și urmați procedurile din acest manual.

Siguranța este imperioasă și reprezintă responsabilitatea tuturor. Nu încercați să efectuați lucrări de service asupra unui ansamblu de jante fără o instruire adecvată.

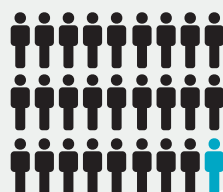
Echipamentul adecvat este important. Asigurați-vă că aveți la îndemână instrumentele și echipamentele recomandate și le utilizați conform instrucțiunilor producătorilor.

Jantele și anvelopele fără cameră necesită aceeași atenție. Chiar dacă ansamblurile fără cameră au mai puține piese decât jantele cu mai multe piese, ele necesită în continuare atenție și manipulare corespunzătoare.

- Acordați o atenție deosebită în timpul etapelor cruciale:
- Îndepărtarea ansamblurilor de jante și anvelope de pe vehicule
- Demontarea anvelopei de pe jantă
- Inspecții ale jantei
- Montarea anvelopei pe jantă
- Umflarea anvelopei
- Manipularea și depozitarea ansamblului umflat
- Montarea ansamblului pe vehicul

Informațiile privind siguranța și serviciile sunt ușor accesibile. Producătorii de jante, anvelope și echipamente de service oferă manuale de service și alte materiale de instruire. Rămâneți la curent cu procedurile corespunzătoare și păstrați materialele educaționale actuale disponibile în magazin. Studiați informațiile privind siguranța și service-ul și practicați-le la locul de muncă.

Statisticile arată că în cele mai multe industrii, în cel mai rău caz, doar unul din 1.000 de accidente grave duce la deces. Dar atunci când accidentul implică anvelope și jante, statistic, unul din 10 accidente grave rezultă într-un deces. Acest fapt de 100 de ori mai des decât în majoritatea altor industrii.



1 din 1000

INDUSTRIA OBȘNUITĂ



1 din 10

INDUSTRIA DE SERVICE

Figura 3-1

Introducere

În calitate de producător principal de jante din aluminiu, am avansat în industria transporturilor cu prima jantă forjată din aluminiu în 1948 și de atunci continuăm să o reinventăm. Pentru informații suplimentare, accesați site-ul nostru: www.alcoawheelseurope.com

Jantele Alcoa® sunt cea mai bună soluție pentru afacerea dumneavoastră. Oferim o gamă largă de dimensiuni pentru jante forjate din aluminiu. Jantele noastre Alcoa® de înaltă calitate pot fi selectate din cataloagele de opțiuni ale producătorului pentru camioane, autobuze și remorci, fiind disponibile și prin rețeaua noastră largă de distribuitori autorizați de jante Alcoa®.

Găsiți un distribuitor aflat în apropiere:

Alcoa®Wheels este o marcă și produs a diviziei Howmet Wheel Systems, care face parte din Howmet Aerospace Inc. (cunoscută anterior sub denumirea de Alcoa Inc.).



4. Selectarea jantei

4.a. Fișă de specificații pentru jante Alcoa®

Specificațiile jantelor enumerate în fișa de specificații se pot modifica fără preaviz. Pentru informații, consultați cea mai recentă „fișă de specificații” pentru jante Alcoa®, contactați Howmet Wheel Systems sau un distribuitor autorizat de jante Alcoa®. Pentru a vizualiza documentul online sau pentru a-l descărca, accesați:



Fișa de specificații pentru jante Alcoa® include disponibilitatea codului piesei curente și specificațiile complete, precum dimensiunea jantei, offset pentru montare unică, semi-distanță de montare jante duble și evaluarea sarcinii. Se recomandă păstrarea fișelor de specificații vechi pentru referință ulterioară.

Notă: Jantele Dura-Bright® produse după luna noiembrie 2002 au un cod al piesei pentru jantele Alcoa® care se termină cu „DB”. Tratamentul suprafeței Dura-Bright® este disponibil pentru majoritatea jantelor.

Notă: Jantele Dura-Flange® au un cod al piesei pentru janta Alcoa® care se termină cu „DF”. Tratamentul pentru marginea jantei Dura-Flange® este disponibil și pe suprafața Dura-Bright® tratată a jantelor Alcoa®.

Notă: codul piesei pentru roțile Alcoa® care se termină cu „DD” indică o jantă cu tratament pentru suprafață Dura-Bright® și Dura-Flange®.

4.b. Osii echipate cu discuri de frână

Cele mai multe jante Alcoa® au un design de protecție sau exterior pentru valvă, care reduce riscul ca, în timpul rotației, părțile străine, precum pietrele pătrunse în zona interioară a jantei, să poată fi preluate de valvă. Obiectele care lovesc etrierul static de frână al unui sistem de frână cu disc pot duce la deteriorarea valvei sau a etrierului de frână. Obiectele care se blochează între etrierul de frână static și roata motrică pot duce, de asemenea, la deteriorarea și defectarea prematură a jantei.

Europa:

Toate jantele Alcoa® cu dimensiuni de 22,5” și 19,5” produse recent au un design de protecție sau exterior pentru valvă, care poate fi montat pe osii cu discuri de frână. Câteva jante Alcoa® de 17,5” nu au un design de protecție al valvei (valvă interioară) și pot fi montate pe osii numai cu frâne cu tambur. Consultați fișa de specificații pentru jantele Alcoa®.

Asia, America Latină și Oceania:

Vizitați centrul Howmet regional pentru detalii privind utilizarea jantelor cu design pentru valva interioară a vehiculelor cu discuri de frână sau cu osii echipate cu discuri de frână.

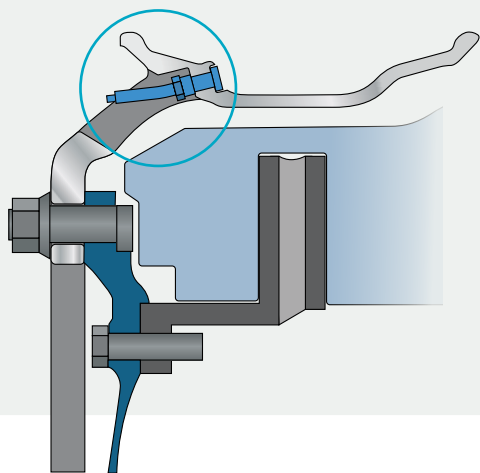


Figura 4-1 Valvă exterioară

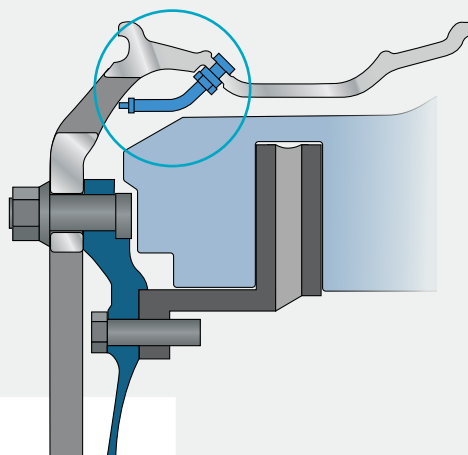


Figura 4-2 Valvă interioară

4.c. Caracteristici generale

Material jantă:	aliaje de aluminiu forjate
Aprobări din partea:	LBF, TÜV, KBA, JWL-T și a tuturor producătorilor europeni de vehicule comerciale MD și HD, INMETRO
Certificate acordate:	ISO 14001: 2015 (Sistemul de management de mediu) IATF 16949: 2016 (Sistemul de management al calității)
Dimensiuni jante:	Toate dimensiunile aprobate de ETRTO
Presiune maximă de umflare	900 kPa, 130 psi (la rece), cu excepția cazului în care se prevede altfel
Piulițe:	piuliță din 2 bucăți sau piuliță din 2 piese cu manșon, conform standardelor DIN 74361-3
Montare::	butuc centrat conform standardelor DIN 74361-3
Cuplu valvă:	12-15 Nm (9-11 Ft-Lb)
Cuplu piuliță jantă:	recomandat de producătorul de camioane sau osii
Disponibilitate jante:	prin intermediul tuturor producătorii de vehicule sau distribuitori autorizați de jante Alcoa®

4

4.d. Identificarea jantelor Alcoa®

Începând cu anul 1977, toate jantele Alcoa® din aluminiu cu disc sunt identificate printr-o ștanțare, care indică sarcina nominală a jantei, presiunea maximă de umflare, data fabricației, codul piesei, descrierea jantei și marcajul Departamentului de Transport al SUA (DOT).

Înainte de iunie 1996, toate jantele Alcoa® pentru vehicule grele aveau simbolul de identificare Alcoa® [simbol de identificare Alcoa®] în exteriorul discului aflat lângă orificiu, în conformitate cu locația valvei. Acest marcaj a fost eliminat treptat de pe jantele pentru vehicule grele fabricate după iunie 1996.

Identificarea jantelor Alcoa® se află, de obicei, la 180 de grade de tija valvei pe partea deschisă a jantei.

IMPORTANT

Identificarea jantelor trebuie să fie lizibilă. Jantele trebuie scoase din uz și eliminate dacă această identificare nu este lizibilă sau nu îndeplinește cerințele.

Jantele Alcoa® pot fi ștanțate pentru a desemna certificarea în alte regiuni, după cum urmează:

- Jantele aprobate de INMETRO, Instituto Nacional de Metrologia, sunt marcate cu simbolul [simbol INMETRO].
- Jantele aprobate de Ministerul Transporturilor din Japonia sunt marcate cu simbolul [simbol al Ministerului Transporturilor din Japonia].

Toate suprafețele jantelor Dura-Bright® tratate au literele „DB” după codul piesei, de exemplu: 89U513DB

Toate jantele Dura-Flange® au literele „DF” după codul piesei, de exemplu: 88U520DF.

Jantele tratate atât cu Dura-Bright®, cât și cu Dura-Flange® au literele „DD” după codul piesei, de exemplu: 88U513DD.

Simbol Alcoa® de identificare



Figura 4-3

Simbol INMETRO



Figura 4-4

Simbol al Ministerului Transporturilor din Japonia



Figura 4-5

Jante fabricate între 1996 și 2009

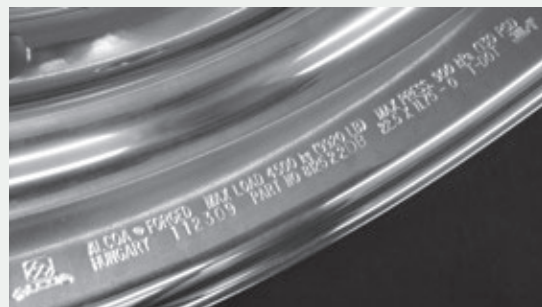
- ALCOA® FORJAT
- SARCINĂ MAXIMĂ 3550 Kg (sarcină nominală)
- MAX KPa 952 (presiunea maximă de umflare)
- T-DOT (denumirea FMVSS 120)
- JWLT (simbol japonez pentru test de impact)
- MADE IN HUNGARY (poate fi, de asemenea: JAPAN / MEXICO / U.S.A.)
- 021703 (data fabricației lună/zi/an, în acest caz 17 februarie 2003)
(înainte de 2000, jantele pot avea formatul: lună/an)
- PART NO 874503 (cod piesă)
- 22.5 X 7.50 15° DC (dimensiunea pentru jantele fără cameră ale vehiculelor grele)
- 1 (2 sau 3) (linie de asamblare)



Imaginea 4-6

Jante fabricate între 2009 și 2012

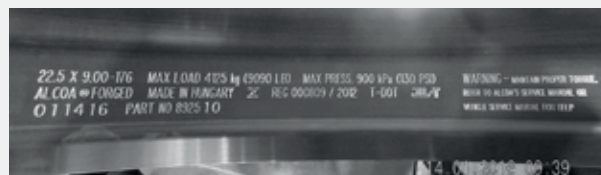
- ALCOA® FORJAT
- LOAD MAX 4500 kg (9920 LB) (sarcină nominală)
- MAX PRESS. 900 kPa (130 PSI) (presiune maximă de umflare)
- HUNGARY (poate fi, de asemenea: JAPAN / MEXICO / U.S.A.)
- 112309 (data fabricației lună/zi/an, în acest caz noiembrie 23, 2009)
- PART NO 812522DB (cod piesă)
- 22.5 X 11.75 - 0 (dimensiunea jantei și offset pozitiv sau semi-distanță de montare jante duble (negativ))
- T-DOT (denumirea FMVSS 120)
- JWLT (simbol japonez pentru test de impact)



Imaginea 4-7

Jante fabricate între 2012 și 2017

- 22.5 X 9.00 - 176 (dimensiunea jantei și offset pozitiv sau semi-distanță de montare jante duble (negativ))
- LOAD MAX 4125 kg (9090 LB) (sarcină nominală)
- MAX PRESS. 900 kPa (130 PSI) (presiune maximă de umflare)
- ALCOA® FORJAT
- MADE IN HUNGARY (fabricat în...) (poate fi, de asemenea: CHINA / JAPAN / MEXICO / U.S.A.)
- REG 000809/2012 (număr de înregistrare Inmetro/an) (precedat de logo Inmetro)
- T-DOT (denumirea FMVSS 120)
- JWLT (simbol japonez pentru test de impact)
- 011416 (data fabricației lună/zi/an, în acest caz ianuarie 14, 2016)
- PART NO 892510 (cod piesă)



Imaginea 4-8

Jante fabricate din 2017

- Jante fabricate din 2017
- 22.5 X 9.00 - 176 (dimensiunea jantei și offset pozitiv sau semi-distanță de montare jante duble (negativ))
- LOAD MAX 4125 kg (9090 LB) (sarcină nominală)
- MAX PRESS. 900 kPa (130 PSI) (presiune maximă de umflare)
- FORJATĂ
- MADE IN HUNGARY (fabricat în...) (poate fi, de asemenea: CHINA / JAPAN / MEXICO / U.S.A.)
- REG 000809/2012 (Număr de înregistrare Inmetro/an precedat de logo Inmetro)
- T-DOT (denumirea FMVSS 120)
- JWLT (simbol japonez pentru test de impact)
- 120516 (data fabricației lună/zi/an, în acest caz decembrie 5, 2016)
- PART NO 892513DB (cod piesă)



Imaginea 4-9

4.e. Tabel: ajustarea anvelopei la jantă conform standardului ETRTO

Înainte de montarea unei anvelope pe o jantă, verificați dacă anvelopa și dimensiunea jantei se potrivesc.

Contactați producătorul anvelopei, deoarece:

- Poate exista o jantă suplimentară pentru anvelope, care nu este prezentată aici
- Producătorii de anvelope specifice pot avea alte recomandări sau recomandări suplimentare

Contactați Howmet Wheel Systems sau un distribuitor autorizat de jante Alcoa®, deoarece:

- Este posibil ca unele dimensiuni ale jantelor enumerate în acest tabel să nu fie disponibile pentru anumite continente.

Notă:

- Nu încărcăți janta peste sarcina maximă de încărcare
- Nu umflați ansamblul dincolo de presiunea maximă de umflare indicată în marcajul ștanțat. Vezi 4.d.s

Diagrama de corespondență dintre lățimea jantei și anvelope pentru dimensiunile anvelopelor vehiculelor comerciale conform Manualului de standarde ETRTO 2021

Dimensiunea anvelopei / codul secțiunii	Contururi jante aprobate (dimensiuni în inch)		
Dimensiuni ale secțiunii normale			
8 și 8.5	5.25	6.00	6.75
9 și 9.5	6.00	6.75	
10	6.75	7.50	
11	7.50	8.25	
12	8.25	9.00	
13	9.00	9.75	
"Seria „70”, „75”, „80” și „90”			
205	5.25	6.00	6.75
215	6.00	6.75	
225	6.00	6.75	
235	6.75	7.50	
245	6.75	7.50	
255	6.75	7.50	8.25
265	6.75	7.50	8.25
275	7.50	8.25	
285	7.50	8.25	9.00
295	8.25	9.00	
305	8.25	9.00	
315	9.00	9.75	
365	9.75	11.75	10.50*
375	9.75	11.75	
445	13.00	14.00	
605	18.00		

* standardizat de TRA pentru 365/70

Diagrama 4-10

Tabel: corespondența anvelopei cu janta (continuare)			
Seria '65'			
205	6.00	6.75	
385	11.75	12.25	
425	12.25	13.00	14.00
445	13.00	14.00	
525	16.00		
Seria '60'			
265	7.50	8.25	
285	8.25	9.00	
295	9.00	9.75	
305	9.00	9.75	
315	9.00	9.75	
555	16.00	17.00	
Seria '55'			
265	8.25		
295	9.00	9.75	
385	11.75	12.25	
445	14.00		
455	14.00	15.00	
Seria '50'			
355	11.75		
375	11.75	12.25	
445	14.00	15.00	
Seria '45'			
315	9.75		
355	11.75		
375	11.75	12.25	
415	13.00	14.00	
435	14.00	15.00	
455	14.00	15.00	
495	16.00	17.00	

Diagrama 4-11

Diagrama de corespondență dintre lățimea jantei și anvelope pentru dimensiunile anvelopelor cu rulare liberă (FRT*) conform Manualului de standarde ETRTO 2021

Dimensiunea anvelopei / codul secțiunii			Contururi jante aprobate (dimensiuni în inch)		
Dimensiuni ale secțiunii normale FRT					
9.5	R	17.5	6.00	6.75	
10	R	17.5	6.75	7.50	
11	R	22.5	7.50	8.25	
12	R	22.5	8.25	9.00	
'Seria „75” FRT					
215/75	R	17.5	6.00	6.75	
235/75	R	17.5	6.75	7.50	
Seria „70” FRT					
245/70			6.75	7.50	
255/70	R	22.5	6.75	7.50	8.25
265/70	R	17.5	6.75	7.50	8.25
265/70	R	19.5	7.50	8.25	
275/70	R	22.5	7.50	8.25	
285/70	R	19.5	8.25	9.00	
'Seria „65” FRT					
205/65	R	17.5	6.00	6.75	
385/65	R	19.5	11.75	12.25	
425/65	R	22.5	12.25	13.00	14.00
445/65	R	22.5	13.00	14.00	
'Seria „60” FRT					
255/60	R	19.5	7.50	8.25	
275/60	R	19.5	8.25	9.00	
'Seria „55” FRT					
265/55	R	19.5	8.25		
385/55			11.75	12.25	
425/55	R	19.5	13.00	14.00	
Seria „50” FRT					
435/50			14.00	15.00	
'Seria „45” FRT					
445/45	R	19.5	14.00	15.00	
455/45	R	22.5	14.00	15.00	
'Seria „40” FRT					
365/40	R	19.5	11.75		
455/40	R	22.5	15.00	16.00	

FRT* sau anvelope cu rulare liberă: anvelope pentru vehicule comerciale limitate la echipamentele axelor nemotoare, cu excepția axelor directoare față de vehiculului

Sursa: Organizația Tehnică Europeană pentru Anvelope și Jante - Manualul de standarde - 2021

Diagrama 4-12

4.f. Dimensiunea jantei

4.f.i. Cum se măsoară distanța minimă dublă (pentru jante duble montate)

Măsurarea distanței minime duble este determinată de producătorii de anvelope și poate fi obținută din manualele producătorilor de anvelope. Pentru a determina dacă un ansamblu cu jante Alcoa® duble are o distanță dublă minimă adecvată pentru anvelopele selectate, dublați semi-distanța de montare a jantelor duble sau dimensiunea inițială a jantelor Alcoa® utilizate.

Dacă semi-distanța dublată de montare a jantelor duble sau dimensiunea inițială este egală sau mai mare decât recomandările producătorilor de anvelopelor, va exista o distanță dublă minimă

suficientă. Pentru fiecare jantă, pe fișa de specificații pentru jantele Alcoa® se precizează o semi-distanță de montare jante duble (negativ) și un offset (pozitiv).

Atât offset (pozitiv), cât și semi-distanță de montare jante duble (negativ) sunt măsurate de la suprafața de montare a jantei până la linia centrală a acesteia. Menținerea unei umflări corecte a anvelopelor și a sarcinilor este esențială pentru asigurarea unei semi-distanțe minime suficiente.

1. Semi-distanță
2. Spațiu anvelope
3. Spațiu vehicul
4. Lățimea secțiunii anvelopei
5. Alezaj butuc
6. Cerc bulon
7. Distanța flanșei jantei sau semi-distanța de montare jante duble
8. Flanșa jantei spre exterior sau spre interior
9. Spațiu spate
10. Linia de centru anvelope / jante

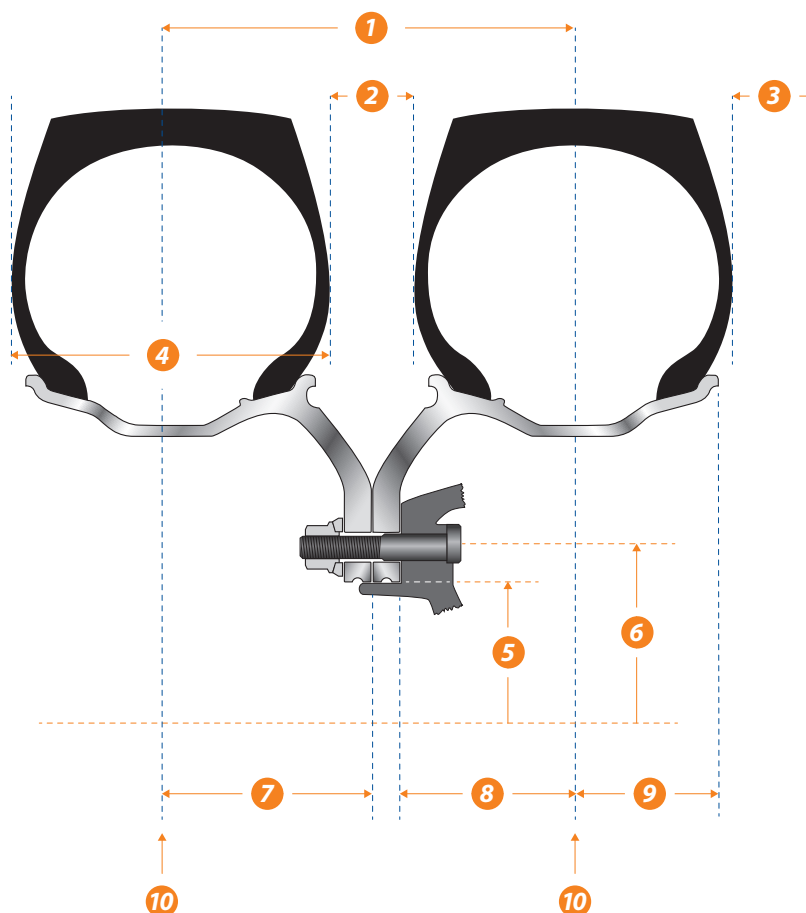


Figura 4-13

Jantele Alcoa® care pot fi montate în poziție dublă arată semi-distanța de montare dublă (HDS) din spatele dimensiunii roții (de exemplu, 22,5 x 9,00 - 176) din marcajul ștanțat. Aceasta înseamnă că HDS are o valoare de 176 milimetri.

HMA: abrevierea Halber Mittenabstand, utilizată în mod obișnuit pentru jantele fabricate în Germania, înseamnă semi-distanța de montare (HDS).

MONTARE DUBLĂ

NU montați jante cu o altă semi-distanță de montare (HDS), decât dacă producătorul osiei vehiculului sau a remorcii a aprobat acest lucru:

- Nu montați niciodată jante cu o semi-distanță de montare mai mică, deoarece există riscul ca anvelopele să se atingă în stare de încărcare. Acest lucru va genera căldură și poate provoca o explozie a anvelopelor.
- Jantele cu o semi-distanță de montare mai mică reduc lățimea ecartamentului. Componentele de stabilitate și/sau suspensie ale vehiculului pot fi compromise, în special atunci când sunt sub sarcină sau curbate.

4.f.ii. Cum se măsoară offset (pentru jante montate individual)

Măsurarea offset-ului (sau inset-ului) este determinată de producătorul vehiculului sau al osiei (remorcă) și poate fi obținută din manualele producătorului vehiculului sau osiei. Pentru a determina dacă janta se potrivește cu offset-ul (sau inset-ul) recomandat al unui vehicul sau a unei osii a remorcii, consultați fișa de specificații pentru jantele Alcoa®.

Jantele Alcoa® care pot fi montate numai într-o singură poziție indică offset-ul (sau inset-ul) după dimensiunea roții (de exemplu, 22,5 x 11,75 - 120) în marcajul ștanțat. Aceasta înseamnă că offset-ul are o valoare de 120 milimetri.

ET: abrevierea Einpresstiefe, utilizată în mod obișnuit pentru jantele fabricate în Germania, reprezintă offset (sau inset).

- a) Linia centrală a coroanei (anvelopă)
- b) Flanșă de montare, disc jantă
- c) Offset sau inset: distanță măsurată în milimetri de la linia centrală a jantei la flanșa de montare

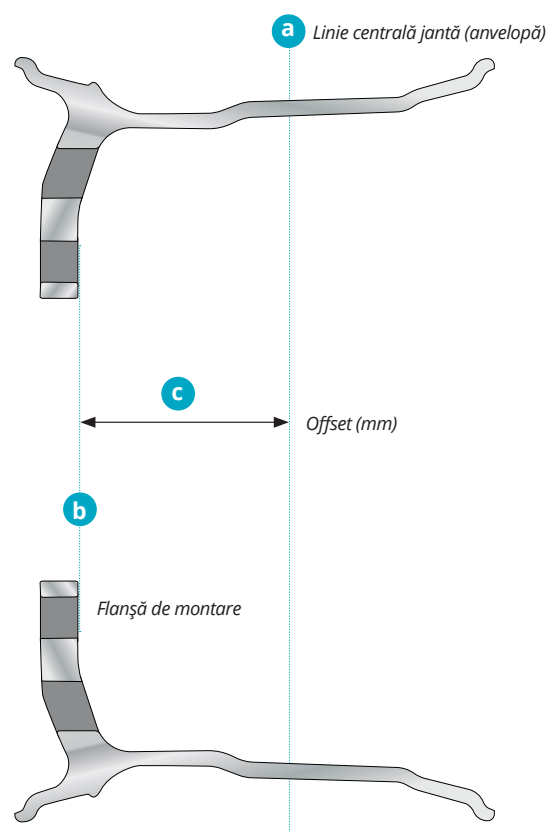


Figura 4-14

MONTARE UNICĂ

NU montați jante cu un alt offset (sau inset), cu excepția cazului în care producătorul osiei vehiculului sau remorcii aprobă acest lucru: de exemplu, nu potriviți 22,5 x 11,75 cu offset (sau inset) 120 pe osia unde offset 135 este standard sau nu potriviți 22,5 x 11,75 cu offset 135, unde offset 120 este standard.

Offset/inset mai mare

- Janta sau anvelopa pot intra în contact cu piese de frânare, direcție, suspensie sau ale șasiului. Acest lucru poate provoca o explozie a anvelopei, deteriorarea componentelor cu riscul de accidente care cauzează vătămări sau deces.
- Componentele de stabilitate și/sau suspensie ale vehiculului pot fi compromise, în special atunci când sunt sub sarcină sau curbate.

Notă:

Offset pozitiv + grosime disc = Semi-distanță de montare jante duble (offset negativ). Pentru referință, consultați fișa de specificații pentru jantele Alcoa® sau fișele de specificații pentru alte jante din aluminiu, dacă sunt utilizate.

Offset/inset mai mare/mai mic

- Modificarea liniei centrale a anvelopei / jantei va distribui în mod diferit sarcinile pe rulmenți. Acest lucru poate scurta durata de viață sau poate cauza defectarea rulmenților. Acest lucru poate genera căldură la unul sau celălalt rulment, provocând sau aprinzând un incendiu.
- Geometria alinierii osiilor poate fi influențată, efectuând o manevrabilitate diferită a vehiculului.

Offset pozitiv mai mic

- Ansamblul pneului roții poate depăși lățimea maximă admisă a autovehiculului, anulând reglementările rutiere.

4.g. Utilizare combinată a jantelor Alcoa®

Modificările aduse designului și specificațiilor pot avea ca rezultat utilizarea combinată a jantelor Alcoa® la autovehicul sau pe o punte.

Când combinați jante Alcoa® pe o singură punte, trebuie să se potrivească dimensiunea jantei, diametrul orificiului pentru șuruburi și offsetul pentru montare unică sau semi-distanță de montare jante duble.

Indicele de încărcare combinat al jantelor trebuie să fie egal sau să depășească capacitatea nominală de încărcare a punții. Consultați specificațiile autovehiculului sau ale punții.

Camioanele, autobuzele și remorcile pot avea o varietate de indici de încărcare pe punți pentru un singur autovehicul. Este obligatoriu să se respecte omologarea OEM a autovehiculului sau a punților, precum și legislația locală și națională privind autovehiculele rutiere..

4

4.h. Utilizare combinată de jante Alcoa® și jante din oțel

Jantele Alcoa® pot fi utilizate cu montare dublă cu jante din oțel montate în poziția interioară. În cazul în care se folosește o jantă interioară din oțel, trebuie să se acorde o atenție deosebită montării corecte a ambelor jante pe butuc.

Selectarea accesoriilor corecte, de exemplu a piulițelor, piulițelor cu manșon și a șuruburilor este extrem de importantă pentru a asigura o montare sigură, precum și lungimea suficientă a proeminenței pilot pe butuc, pentru a centra corect janta exterioră de aluminiu.

Atât jantele din oțel cât și jantele Alcoa® trebuie să se potrivească cu dimensiunea roții și semi-distanța de montare jante duble (offsetul negativ), cu indicele de încărcare a jantelor, precum și să fie echipate cu pneuri identice, iar banda de rulare să aibă aceeași adâncime.

Pentru montarea dublă combinată sunt valabile toate recomandările și instrucțiunile care se aplică pentru montarea dublă a jantelor din oțel și aluminiu, în siguranță și corect, cu referire la manualele producătorului de jante din oțel și la manualul de service pentru jantele Alcoa®.

IMPORTANT

Consultați și respectați omologarea OEM a autovehiculului sau a punților, precum și legislația locală și națională privind autovehiculele rutiere cu privire la utilizarea ansamblurilor combinate, de exemplu a jantelor din oțel și din aluminiu pe o punte sau la un autovehicul.

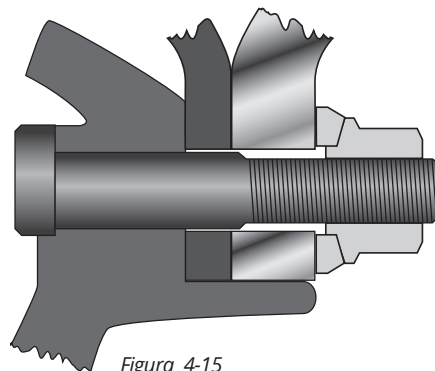


Figura 4-15

Avertisment



La montarea jantelor din oțel vopsite cu jantele Alcoa®, cu aplicație dublă, acordați atenție acumulării de vopsea excesivă pe janta de oțel.

Vopseaua excesivă (> 90 μm sau 3,5 mil) poate reduce forța de strângere și poate permite roților să se slăbească, ceea ce poate duce la răniri grave sau deces.

Respectați practicile corespunzătoare de instalare și întreținere a jantelor, așa cum sunt descrise în această secțiune.

Pentru mai multe informații despre montare și echipament pentru jantele Alcoa®, consultați secțiunile 10, 11 și 12

La montarea unei jante de oțel în poziția interioară și a unei jante din aluminiu cu piulițe cu manșon pe poziția exterioară, este important să

a) Determinați nevoia de filetare așa cum este definită în Secțiunea 11.b.

b) Verificați dacă nu apare niciun fenomen de „scădere” atunci când utilizați piulițe lungi cu manșoane, așa cum este descris în secțiunea 11.b.ii.

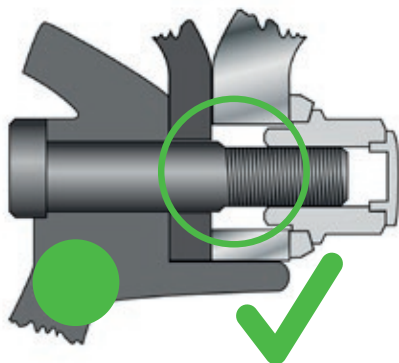


Figura 4-16

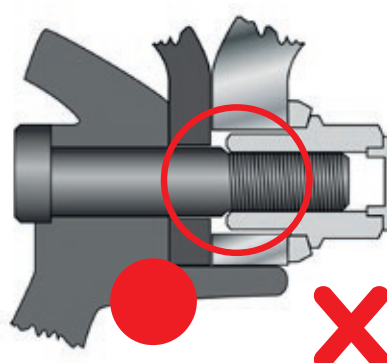


Figura 4-17

Avertisment



Utilizarea unei selecții greșite de jante și echipamente poate duce la montarea necorespunzătoare a jantelor.

Montarea necorespunzătoare a jantelor poate duce la separarea acestora sau la pierderea ansamblurilor de pe vehicul.

Separarea jantelor sau pierderea ansamblurilor de pe vehicul poate duce la vătămări sau deces.

Pentru mai multe informații despre montare și echipament pentru jantele Alcoa®, consultați secțiunile 10, 11 și 12

MONTAREA BUTUCULUI

1. Lungimea prezonului și filetarea (echipament)

A.

Pentru utilizare cu piulițe cu flanșă din 2 piese și înlocuirea prezoanelor (mai lungi), lungimea minimă a prezonului trebuie să fie: 1x jantă de oțel cu grosimea discului + 1x jantă Alcoa® cu grosimea discului + înălțime piuliță + 3 mm pentru utilizare cu filet M22, M20 sau M18 x 1,5 (sau 2 filete complete în cazul altor tipuri de filetare, precum BSF sau UNF).

Exemplu: grosimea discului a unei jante din oțel și a unei jante Alcoa® 1x plus o piuliță cu flanșă din 2 piese obișnuită M22 x 1,5 trebuie să aibă ca rezultat o lungime minimă de $14 + 22 + 27 + 3 = 66$ mm.

B.

Pentru utilizarea cu piulițe din 2 piese și menținerea prezoanelor originale, numărul minim de filetări dintre prezon și piuliță trebuie să fie de:

- 14 rotiri complete pentru M22 x 1.5 (Metric, Volvo din 2005)
- 13 rotiri complete pentru M20 x 1.5 (Metric)
- 12 rotiri complete pentru M18 x 1.5 (Metric)
- 10 rotiri complete pentru 7/8"-11 BSF (Scania)
- 12 rotiri complete pentru 7/8"-14 UNF (Volvo până în 2004)

2. Ghidare

Butucii concepuți pentru jantele din oțel cu ghidare pe butuc nu pot avea o lungime de ghidare suficientă pentru a plasa jantele Alcoa® duale sau cu jantă Alcoa® în poziția exterioară și o jantă din oțel în poziția interioară.

Acordați o atenție deosebită lungimii proeminenței de ghidare, în special atunci când treceți de la jantele din oțel duble la jantele din aluminiu duble. Măsurați proeminența de ghidare a butucului pentru a vă asigura că butucul are o lungime minimă a proeminenței de ghidare, care permite centrarea jantei exterioare la nu mai puțin de 5 mm, cu excepția marginilor teșite.

De exemplu:

Partea orizontală a proeminenței de ghidare trebuie să fie de cel puțin 27 mm în cazul în care grosimea discului jantei interioare din aluminiu este de 22 mm. Partea orizontală a ghidării trebuie să fie de cel puțin 19 mm pentru un jante mixte duble în cazul în care grosimea discului jantei interioare din oțel este de 14 mm.



Imaginea 4-18

3. Cuplu

La dublarea jantelor din oțel cu jantele Alcoa®, urmați recomandările producătorilor de vehicule cu privire la cuplul de strângere corespunzător și la utilizarea lubrifianților filetelor pentru montarea jantelor.

IMPORTANT

Ocazional, jantele Alcoa® sunt dublate cu jante de oțel: se recomandă utilizarea garniturilor Discmate pentru jantele Alcoa® sau a garniturilor de protecție din nălon pentru a preveni coroziunea. Vezi imaginea 4-19.

În cazul în care se utilizează o jantă din oțel în poziția interioară, trebuie să se acorde o atenție deosebită pentru a o așeza corect pe butuc sau pe tambur înainte de a monta janta din aluminiu în poziția exterioară.

Selectarea echipamentului corect este necesară, deoarece asigurarea unei lungimi adecvate a filetului, pentru a fixa janta dublă exterioară din aluminiu, este esențială pentru o asamblare sigură. Howmet Wheel Systems recomandă utilizarea piulițelor cu manșoane în acest scop.

Atenție



Jantele din oțel și jantele din aluminiu forjate au proprietăți mecanice diferite.

Luând în considerare diferența proprietăților mecanice, poate reduce durata de viață a uneia sau a celeilalte.

Prin urmare, se recomandă să nu se utilizeze echipări mixte în flotele de transport de marfă și/sau în aplicațiile off-road.



Imaginea 4-19

4.i. Identificarea proprietarului / în exploatare

Unele flote doresc să identifice roțile cu date PROPRIETATE și ÎN EXPLOATARE. Howmet Wheel Systems recomandă flotelor și operatorilor să adopte practica ștanțării permanente a jantelor cu data la care sunt puse în uz pentru prima dată.

1. Utilizați ștanțarea „Lo-Stress” sau echivalent.
2. Amplasarea zonelor ștanțate de pe discul exterior trebuie să fie spre exterior, de la o linie dintre centrele orificiilor și la cel puțin 2,5 cm sau 1 inch de la marginea oricărui orificiu.
3. Amplasarea identificării ștanțate de pe interiorul jantei trebuie să fie cât mai aproape de ștanțarea identificării produsului.

Notă: Utilizarea unei ștampile pe suprafața jantelor Dura-Bright® tratate poate afecta aspectul și performanța tratamentului de suprafață Dura-Bright® pentru ștampilă și în zona ștampilei.

5. Exploatarea jantelor

Avertisment



- Nu depășiți sarcina maximă a jantei indicată pe aceasta.
- Depășirea sarcinii maxime a jantei poate determina explozia jantei/anvelopei, provocând vătămări grave sau deces.
- Clientul trebuie să compare sarcina max. a vehiculului și a anvelopei cu sarcina max. a jantei.

Avertisment



- Unele jante nu sunt concepute pentru a fi utilizate pe osii cu sisteme de frânare cu disc.
- Încercarea de a monta sau de a utiliza jante care nu sunt proiectate pentru osii cu sisteme de frânare cu disc poate genera defectarea jantelor sau a componentelor vehiculelor, cauzând vătămări sau deces.
- Pentru referință, consultați codul piesei de pe jantă și fișa de specificații pentru jantele Alcoa® pentru a vă asigura că janta poate fi utilizată pe osiile/vehiculele acționate cu discuri de frână.

Înainte de montarea anvelopei, efectuați întotdeauna o verificare a montării jantei pentru a asigura o eliminare corespunzătoare a oricărui impedimente. Vezi „Verificarea montării jantei” Secțiunea 5.d.

Avertisment



- Nu umflați excesiv ansamblul anvelopă/jantă.
- Depășirea sarcinii maxime a jantei poate determina explozia jantei/anvelopei, provocând vătămări grave sau deces.
- Consultați recomandările producătorilor de anvelope și jante privind presiunea corectă din anvelope.

Sarcina max. nominală a jantei și presiunea de umflare sunt indicate în marcajul ștanțat pe jantă. Vezi secțiunea 4.d.

În nicio circumstanță nu depășiți presiunea de umflare la rece indicată de producătorul anvelopei și jantei, care este indicată pe anvelopă și jantă.

5.a. Exploatarea jantelor / daune ascunse

Unele forme de deteriorare a jantei pot fi ascunse sub anvelopă, așa că, de fiecare dată când o anvelopă este îndepărtată, examinați cu atenție întreaga jantă. Îndepărtați toți lubrifianții și murdăria acumulată de pe drum. Utilizați o perie de sârmă sau un burete din lână de oțel pentru a elimina cauciucul de pe talon.

Verificați orificiile de montare pentru fisuri, semne de frecare, extindere și alungire care pot apărea dacă piulițele nu sunt strânse. Vezi secțiunea 12.a. Urmele de murdărie care se extind de la șuruburi și/sau orificiile de aerisire pot indica piulițe slăbite. Vezi imaginea 5-1.



Imaginea 5-1

5.b. Exploatarea / modificarea jantelor

Howmet Wheel Systems nu aprobă nicio formă de modificare a jantelor, cu excepția lustruirii cosmetice minore, din motive de aspect. Netezirea și/sau șlefuirea este permisă pentru a întreține zona flanșei jantei. Vezi secțiunea 13.g.

Nu modificați jantele prin sudură, lipire sau alte aplicări de căldură, de exemplu, acoperirea cu pulbere, în încercarea de a repara sau îndrepta o jantă.

Utilizarea plăcilor adaptorului sau a kitului beadlock nu este aprobată pentru jantele Alcoa®.

Nu vopsiți, acoperiți cu pulbere sau acoperiți jantele în vreun fel care ar putea interfera cu suprafețele de montare.

Orice jantă care prezintă semne de modificare trebuie scoasă din uz și eliminată.

Identificarea jantelor trebuie să fie lizibilă. Jantele trebuie scoase din uz dacă această identificare nu este lizibilă sau nu îndeplinește cerințele.

Avertisment



Sudarea, lipirea sau încălzirea în alt mod a oricărei zone a jantelor Alcoa® le va slăbi.

Jantele slăbite sau deteriorate pot duce la o separare explozivă a anvelopelor și a jantelor sau la defectarea jantelor de pe vehicul. Separarea explozivă a anvelopelor și a jantelor sau defectarea jantei de pe vehicul ar putea provoca vătămări grave sau deces.

Nu încercați niciodată să sudați, să lipiți sau să încălziți suprafața jantelor Alcoa®.

5

5.c. Punerea jantelor în zona destinată / zona de montare și diametrele suprafeței de susținere

Suprafața de susținere sau de rezervă a butucului trebuie să fie plană la diametrul recomandat (conform ISO 4107, SAE J694 și DIN 74361-3) de mai jos pentru a găzdui în mod corespunzător zona discului jantei.

Aplicabil jantelor Alcoa® de montare a ghidării butucului:

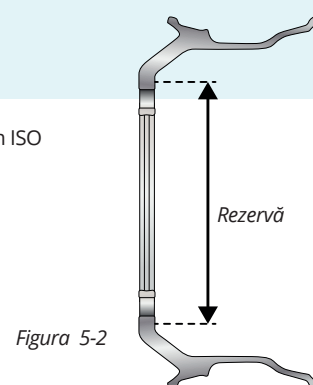


Figura 5-2

Cerc bulon Ø mm	Nr. de șuruburi	Dimensiunea filetului	ISO 4107 rezervă Ø mm	SAE J694 rezervă Ø mm	DIN 74361-3 rezervă Ø mm	Rezervă recomandată Howmet Ø mm
205	6	M18 x 1.5	250 - 251	245 - 250	250	245 - 251
245	6	M18 x 1.5	290 - 291		290	285 - 291
275	8	M20 x 1.5	320 - 321	315 - 320	320	315 - 321
275	8	M22 x 1.5		334 - 343	320	334 - 343
225	10	M22 x 1.5			270	273 - 279
335	10	M22 x 1.5	385 - 386	380 - 385	385	380 - 386

Diagrama 5-3

Avertisment



- Luând în considerare zona limitată de contact a butucului în formă de stea, întreținerea și curățarea corespunzătoare a butucului, a jantei și a echipamentului de montare sunt importante.
- Conform recomandărilor Asociației producătorilor europeni de jante, EUWA, jantele utilizate pe butuci în formă de stea trebuie verificate pentru fisuri pe suprafața interioară și exterioară de atașare la fiecare 50.000 km.
- În cazul în care sunt detectate fisuri, jantele trebuie să elimine din exploatare imediat și permanent.

5.d. Exploatarea jantelor / înainte de montarea anvelopei / verificarea montării jantei

- Nu depășiți sarcina maximă a jantei. Clientul trebuie să compare sarcinile max. ale osiei vehiculului OEM cu sarcinile max. ale jantei.
- Consultați recomandările producătorilor de anvelope privind presiunea corespunzătoare a acestora.
- Înainte de montarea anvelopei, efectuați o verificare a montării jantei pentru a asigura o eliminare corespunzătoare a oricărui impediment. Vezi „Verificarea montării jantei”.
- Nu utilizați o jantă care a fost supusă unei separări de anvelopă la presiune ridicată, a rulat pe pană, călduri excesive sau unor altor daune fizice. O jantă supusă oricăreia dintre aceste condiții nu mai poate avea o dimensiune și un contur corecte pentru a menține talonul anvelopei sub presiune.
- O jantă fisurată sau deteriorată poate cauza defectarea jantei sau oprirea vehiculului în timpul deplasării.
- Nu îndreptați jantele. Nu încălziți jantele în încercarea de a le slăbi pentru îndreptare sau pentru repararea altor daune. Aliajul special

utilizat în aceste jante este tratat termic, iar încălzirea necontrolată va slăbi janta.

- Nu sudați niciodată jantele.
- Când anvelopele sunt îndepărtate, întreaga jantă trebuie curățată și inspectată. Cu o perie, îndepărtați orice murdărie de pe talon (porțiune a jantei care susține anvelopa).
- Verificați flanșele jantei pentru a depista uzura cu dispozitivul de detectare a uzurii pentru flanșa jantelor Alcoa®. ÎNDEPĂRTAȚI MARGINILE ASCUȚITE DE PE FLANȘA JANTEI, după cum se explică în secțiunea 13.g.iii.
- Se recomandă înlocuirea valvelor la fiecare schimbare a anvelopelor. Vezi secțiunea 5.e.iv.
- Se recomandă lubrifierea flanșelor roții, colierelor inelare ale jantei și a talonului anvelopei de fiecare dată când anvelopa este montată sau demontată.

Verificarea montării jantei

1. Scoateți janta (jantele) actuală(e) de la capătul (capetele) osiei (osiilor) pentru a efectua verificarea montării, dacă este necesar.
2. Curățați suprafața de montare a butucului și suprafața de montare a jantei care urmează să fie montată (vezi secțiunea 10.1. pași 1, 2 și 3).
3. Așezați janta pentru verificarea montării peste prezoane și țineți janta pe butuc și verificați montarea încastrată. Suprafața de montare a jantei trebuie să se potrivească cu suprafața de montare a butucului. Partea din spate a jantei (și greutatea de echilibrare) nu trebuie să se sprijine pe alte elemente de obstrucționare, precum etriere de frână, componente de direcție și suspensie, nituri etc.
4. Montați trei piulițe și strângeți manual. Rotiți janta (și rotiți coloana de direcție complet în ambele direcții, dacă verificați poziția de virarea) pentru a asigura eliminarea oricărui impediment.
5. Repetați pașii pentru fiecare capăt al osiei, după caz.

5.e. Valve pentru jante Alcoa®

Noile jante Alcoa® sunt echipate deja cu valve. Toate valvele și piulițele sunt placate cu nichel și vin cu un capac acoperit cu praf metalic, care include un sigiliu pentru etanșeitatea aerului. Sunt recomandate capace metalice pentru valve.

Valvele utilizate de Howmet Wheel Systems pentru jantele Alcoa® sunt standardizate de ETRTO. Utilizarea valvelor care nu îndeplinesc aceste specificații sau a valvelor care nu sunt originale poate pune în pericol deplasarea vehiculului sau siguranța.

Consultați fișa de specificații pentru jantele Alcoa® pentru valva corectă, atunci când comandați și înlocuiți valvele.

Dacă nu găsiți codul de piesă al unei jante și a valvei asociate, contactați Howmet Wheel Systems sau un distribuitor autorizat de jante Alcoa®:



Valvele originale și - valve de înlocuire pot fi obținute de la un distribuitor autorizat de jante Alcoa®

Notă: Conform DOT (Departamentul de Transport) capacele tijei valvei trebuie să fie realizate din metal și nu din plastic.



5.e.i. Valve cu garnitură neagră/portocalie în formă de T cu piuliță dintr-o bucată

Valve originale 40MS-00N, 54MS-00N, 60MS-00N (fără imagine), 70MS-07N2, 83MS-00N (Imaginea 5-4)

Valve de înlocuire 70MS-27N, 70MS-45N (fără imagine), 70MS-60N (fără imagine) (Imaginea 5-5)

Aceste valve vin cu o piuliță dintr-o bucată cu suprafață de contact extinsă, care distribuie uniform forțele în zona orificiului valvei.

De asemenea, reduce riscul de deteriorare a orificiului valvei atunci când se aplică prea mult cuplu asupra piuliței valvei.

Aceste valve nu necesită în mod necesar lubrifiere sau gresare în timpul verificării sau înlocuirii.

Lubrifierea sau gresarea ajută la prevenirea coroziunii și facilitează inserția valvei la montare. Vezi VALVEgrease.



Imaginea 5-4



Imaginea 5-5

5

VALVEgrease



Imaginea 5-6

Atunci când montați sau înlocuiți valvele, utilizați lubrifiantul VALVEgrease pentru jantele Alcoa® sau un lubrifiant fără apă și fără conținut de metale.

NU utilizați pastă de montare a anvelopelor la montarea sau înlocuirea valvelor metalice.

Lubrifiantul VALVEgrease pentru jantele Alcoa® este disponibil de la distribuitorii autorizați de jante Alcoa®.



Verificați fișa de specificații pentru janta Alcoa® pentru valva corectă și potrivită. Dacă nu găsiți codul de piesă, contactați Howmet Wheel Systems sau un distribuitor autorizat de jante Alcoa®.

Consultați fișa de specificații pentru jante Alcoa®:

Valvele originale și valvele de înlocuire pot fi obținute de la un distribuitor autorizat de jante Alcoa®.



Atenție



Există riscul de strângere puternică sau îndoire a valvelor cu garnitură în formă de T la instalare.

Ca urmare, garnitura în formă de T poate fi tăiată sau răsucită, cauzând pierderi de aer.

Introduceți cu atenție valva pentru a evita strângerea puternică sau îndoirea garniturii în formă de T. Lubrifierea sau gresarea ajută la facilitarea introducerii valvei la montare.

5.e.ii. Piulițe valvă și cuplu

Valvele pentru jantele Alcoa® au piulițe hexagonale de 14, 16 mm sau 5/8". Cuplul recomandat este de 12-15 Nm (9-11 Ft-Lb).

5

5.e.iii. Valve, recomandări generale

Ce trebuie să faceți

1. Se recomandă înlocuirea valvelor la fiecare schimbare a anvelopelor cu o valvă originală/autentică pentru jantele Alcoa® disponibile de la distribuitorii autorizați de roți Alcoa®.
2. Înainte de montarea noii valve, verificați dacă valva corespunde jantei. Utilizați fișa cu specificații pentru jantele Alcoa® pentru referință.
3. Pentru a evita pierderea de aer din cauza unei fixări necorespunzătoare, jantele Alcoa® trebuie prevăzute cu valve placate cu crom sau nichel, care îndeplinesc standardele și care sunt special concepute pentru jantele Alcoa®.
4. Atunci când înlocuiți garniturile inelare sau pe cele obișnuite, utilizați silicon, Viton® sau EPDM.
5. Atunci când înlocuiți tije valvei, se recomandă lubrifierea garniturii inelare sau a celei obișnuite cu VALVEgrease pentru jantele Alcoa® sau cu un lubrifiant fără apă și fără conținut de metale.
6. Utilizați numai aer uscat pentru umflarea anvelopelor. Asigurați-vă că uscătorul de aer în linie este întreținut în mod corespunzător. Se recomandă utilizarea elemente de reținere a umidității în linia de alimentare a compresorului de aer.
7. Sunt recomandate capace de protecție pentru valvă, cu o izolare ermetică.

Ce nu trebuie să faceți

1. Nu montați valve pentru jantele de oțel. Valvele pentru jantele de oțel pot avea diametre diferite, benzi diferite (unghiuri) și/sau lungime insuficientă a filetelui.
2. Nu utilizați valve de alamă fără placare. Alumiul și alama provoacă coroziune galvanică accelerată. Această coroziune poate duce la scurgeri.
3. Nu îndoiți valva standard într-o altă formă.
4. Nu utilizați garnituri inelare sau obișnuite.
5. Nu utilizați pastă de montare a anvelopelor la instalarea sau înlocuirea valvelor.
6. Nu umflați anvelopa cu aer provenit dintr-un sistem de aer, utilizând lubrifiere pentru unelte electrice pneumatice.
7. Nu utilizați produse lichide de echilibrare a anvelopelor sau agenți de etanșare pentru anvelope. Aceste produse pot provoca o coroziune extrem de rapidă a zonei orificiului valvei, a colierelor inelare și a bazei adâncite. Drept rezultat, fisurile pot apărea în urma pierderii de aer.
8. Nu se recomandă echilibrarea cu pulbere sau granule. Aceste produse pot provoca defecțiuni ale valvei, având ca rezultat pierderi de aer.
9. Nu utilizați extensiile valvei de metal sau alamă fără un suport solid. Extensiile metalice neacceptate accelerează oboseala materialului de la baza valvei sau a zonei orificiului valvei din cauza forțelor centrifuge. Ca urmare, pot apărea fisuri la baza valvei și/sau în zona orificiului valvei, cauzând pierderi de aer.
10. Nu utilizați tuburi de extensie fără o instalație de prindere corespunzătoare atașată la janta exterioră. Tuburile de extensie slăbite pot provoca deteriorarea jantei și a tubului, având ca rezultat pierderi de aer.

5.e.iv. Înlocuirea valvelor

Cea mai bună oportunitate de a verifica valva este atunci când anvelopele sunt înlocuite. Se recomandă montarea unei noi valve de fiecare dată când este montat o nouă anvelopă.

Curățați bine garnitura și orificiul valvei după îndepărtarea acesteia. Îndepărtați toată murdăria, grăsimea și urmele de oxidare. Asigurați-vă că toate zonele de contact sunt uscate. Verificați dacă există margini ascuțite sau bavuri. Vezi imaginea 5-7.

Evitați utilizarea de instrumente ascuțite și/sau forță excesivă care ar putea provoca zgârieturi sau îndoituri la suprafață. Suprafețele neuniforme sau deteriorate pot duce la scurgeri. O hârtie abrazivă fină, un burete din lână de oțel, o perie de sârmă moale sau discurile Bristle pentru jantele Alcoa® vor ajuta la curățarea zonei orificiului valvei fără a afecta suprafața.

Aplicați un strat de VALVEgrease pentru jantele Alcoa® sau un lubrifiant fără apă sau conținut de metale în orificiul valvei și până la 2,5 centimetri sau 1 inch în diametru în jurul orificiului valvei. Vezi imaginea 5-8.

Înainte de a instala valva, aplicați un strat subțire de VALVEgrease pentru jantele Alcoa® sau lubrifiant fără apă și fără conținut de metale la baza valvei, unde se află garnitura inelară sau garnitura în formă de T. Vezi imaginea 5-9.

Nu utilizați alți lubrifianți pe bază de apă sau lubrifianți care conțin metale.

La instalare țineți valva în poziția sa și verificați alinierea pentru a putea monta o extensie a valvei pentru aplicații de montare duală. Acest lucru se aplică valvelor cu cot sau unghi.

Notă:

La instalarea valvelor cu garnitură în formă de T, introduceți cu atenție valva pentru a evita ca garnitura în formă de T să fie strânsă cu putere sau îndoită. Ca urmare, garnitura în formă de T poate fi tăiată sau răsucită, cauzând pierderi de aer.

Instalați valva cu grijă și nu depășiți cuplul: cuplul recomandat este de 12 până la 15 Nm (9 până la 11 Ft-Lb).

IMPORTANT

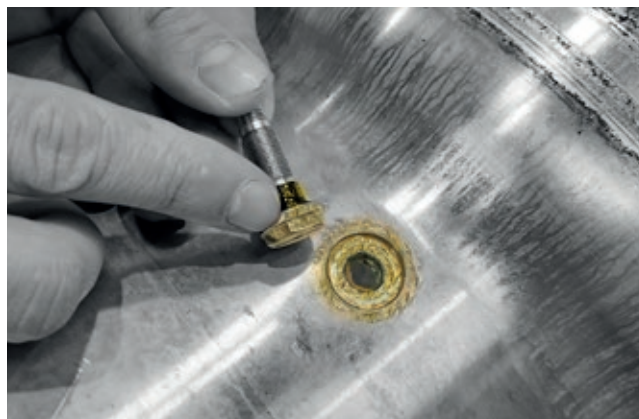
Consultați vehiculul OEM pentru instalarea sau înlocuirea valvelor cu module ale sistemului de monitorizare a presiunii în anvelope (TPMS). Pentru mai multe informații despre valvele cu module TPMS, consultați secțiunea 5.e.v.



Imaginea 5-7



Imaginea 5-8



Imaginea 5-9

5.e.v. Valve și module TPMS

Vehiculul OEM poate oferi un sistem de monitorizare a presiunii din anvelope (TPMS) pe vehicule, înlocuind valva pentru jante Alcoa®. TPMS este un sistem electronic conceput pentru a monitoriza presiunea aerului din interiorul anvelopelor vehiculelor.

În ceea ce privește valvele utilizate pentru versiuni cu montare la interior, respectiv modulul TPMS din camera de aer, utilizați valve speciale proiectate de / pentru producătorul vehiculului. **Aceste valve TPMS sunt disponibile prin intermediul organizației producătorului vehiculului și distribuitorilor autorizați de jante Alcoa®.**

Versiunile exterioare pot fi montate sau conectate utilizând valva pentru janta Alcoa® ca bază. Trebuie luate măsuri de îngrijire pentru fixarea corectă, respectiv, filetarea corespunzătoare, cuplul corect, stabilizarea sau suportul suficient pentru a evita stresul suplimentar asupra valvei sau orificiului valvei.

Cu excepția cazului în care vehiculul / osia OEM recomandă altfel: aplicați un strat de VALVEgrease pentru jantele Alcoa® sau lubrifiant fără apă și fără conținut de metale în orificiul valvei și pe suprafața exterioară și interioară a jantei laterale, până la 2,5 centimetri sau 1 inch în diametru în jurul orificiului valvei.

Instrucțiunile de aplicare pentru jantele Alcoa®, cu TPMS pentru fiecare vehicul OEM, sunt puse la dispoziție de Howmet Wheel Systems.

Atenție



Când demontați sau montați anvelopele, evitați contactul dintre taloanele anvelopei și modulul TPMS interior pentru a preveni deteriorarea anvelopei și/sau a modulului TPMS interior.

Un modul TPMS deteriorat poate cauza funcționarea defectuoasă a sistemului sau poate provoca o explozie a anvelopei cu leziuni grave sau deces ca urmare.

Consultați rețeaua OEM a vehiculului pentru instalarea, piesele și instrumentele necesare.

5

5.f. Extensiile valvei

Distribuitorii autorizați de jante Alcoa® oferă diferite extensii de valve. O extensie de calitate de 150 mm (6 inch) va permite verificarea presiunii anvelopelor și ajustarea umflării anvelopei interioare a unui ansamblu dublu.

Trebuie utilizat un stabilizator al tijei valvei dacă sunt utilizate extensiile valvei metalice.

Masa extensiilor valvei metalice și rotația pot provoca forțe, care pot duce la fisuri în zona orificiului valvei jantei sau a tijei valvei.

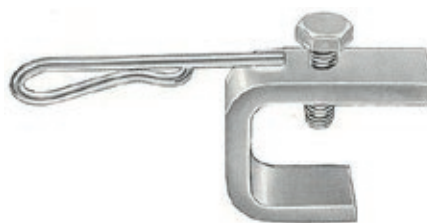
Sunt recomandate extensiile din plastic pentru tija valvei POM (Imagine 5-10) și pot fi obținute de la un distribuitor autorizat de jante Alcoa®.

Atunci când se utilizează tuburi de extensie, atașați tubul cu un suport de prindere adecvat (Imagine 5-11) atașat la un orificiu de aerisire a jantei exterioare.

ATENȚIE: Utilizarea stabilizatorilor sau a unui suport de prindere pe jantele Dura-Bright® cu suprafață tratată poate afecta aspectul și performanța tratamentului de suprafață Dura-Bright® în zona de contact cu stabilizatorul sau cu suportul de prindere.



Imaginea 5-10



Imaginea 5-11

Disponibilitatea valvelor

Utilizați doar valve originale pentru jantele Alcoa®. Aceste valve sunt special concepute pentru a se potrivi jantelor Alcoa® și nu sunt disponibile pe piața post-vânzare/de înlocuire. Howmet Wheel Systems oferă toate valvele listate pentru jantele Alcoa® prin rețeaua sa de distribuție. Pentru mai multe informații, vă rugăm să contactați un distribuitor autorizat de jante Alcoa® sau Howmet Wheel Systems.

6. Înainte de montarea anvelopelor fără cameră

6.a. Siguranță și conformitate

Avertisment



Lucrările de service pentru anvelope și jante pot fi periculoase.

Nerespectarea tuturor acestor proceduri și practici poate duce la vătămări grave sau deces.

Lucrările de service pentru anvelope și jante trebuie efectuate numai de personal instruit, utilizând proceduri și instrumente adecvate.

Este posibil ca anvelopele și jantele care nu sunt montate sau întreținute corespunzător să nu fie sigure.

Respectați întotdeauna procedurile din cataloagele producătorilor de anvelope și jante, manualele de instrucțiuni sau alte materiale de instruire din industrie și guvernamentale.

Respectați practicile corespunzătoare de fixare și întreținere a anvelopelor, așa cum se prevede în manualele producătorilor de anvelope și în secțiunile 6.b. - 7.c. ale acestui manual.

Purtați întotdeauna ochelari de protecție adecvați (sau măști pentru față), echipament de protecție pentru picioare și mâini și protecție auditivă în timp ce efectuați lucrări de service asupra anvelopelor și roților, pentru a evita vătămarea.

6

6.b. Unelte și mașini

Avertisment



Dacă nu știți cum să utilizați instrumente de service pentru anvelope: Opriti-vă!

Nerespectarea procedurilor adecvate poate duce la vătămări grave sau deces.

Lucrările de service pentru anvelope trebuie efectuate numai de personal instruit.

Întotdeauna:

- Utilizați instrumentele recomandate de producătorul de anvelope sau jante
- Păstrați instrumentele curate și inspectați-le frecvent

Niciodată să nu:

- Utilizați un instrument destinat anvelopelor în orice alt scop, cu excepția demontării și montării anvelopelor
- Utilizați o bară de extensie cu levier
- Utilizați unelte cu un mâner slăbit sau fisurat
- Utilizați instrumente îndoite, crăpate, tocate, strâmbe sau deformat
- Modificați sau aplicați căldură asupra oricărui instrument de service

Instrumente tipice pentru lucrări de service asupra anvelopelor:

- Instrumente de demontare a colierelor inelare
- Set fier pentru anvelope fără camere
- Mandrină pneumatică cu prindere / aparat de măsurat în linie cu lungime suficientă pentru furtun
- Dispozitiv de reținere pentru siguranță / cușcă pentru anvelope

Nu toate echipamentele de montare/demontare a anvelopelor funcționează la fel. Asigurați-vă că citiți manualul de operare sau instrucțiuni pentru echipamentul dumneavoastră înainte de a încerca să montați sau să demontați anvelopele.

6.c. Inspecție

1. Nu smulgeți sau nu înclinați janta în timpul inspecției.
2. Nu utilizați o jantă care a fost expusă la căldură excesivă din cauza unei supraîncălziri, unui incendiu la sistemul de frânare, rezistențelor sau gripărilor severe ale sistemului de frânare sau altor cauze. Vezi secțiunea 13.d. Daune termice.
3. Nu utilizați o anvelopă sau o jantă deteriorată. Inspectați-le cu atenție înainte de montare. Vezi secțiunea 13 Exploatare jante.
4. Nu utilizați o jantă puternic corodată. Vezi secțiunile 13.i. și 13.j.
5. ÎNDEPĂRTAȚI MARGINILE ASCUȚITE DE PE FLANȘA JANTEI. Vezi secțiunea 13.g. Uzura flanșei jantei.

Notă:

- Pentru inspectarea anvelopelor, consultați documentația producătorilor.
- Pentru inspecția jantelor Alcoa®, consultați Secțiunile 13 din acest manual.

Avertisment



Utilizarea camerelor de aer pentru jantele fără camere va ascunde scurgerile lente. Scurgerile lente pot indica fisuri sau deteriorări, care duc la defecțiuni ale jantei. Vezi secțiunea 13.h.iv.

Defecțiunile jantei pot provoca accidente, care pot duce la vătămări grave sau deces.

Nu utilizați niciodată camera de aer pentru jantele Alcoa® fără camere. Scoateți imediat și permanent jantele fisurate sau deteriorate din utilizare și eliminați-le.

Avertisment



Montarea anvelopelor sau a jantelor deteriorate poate duce la o separare explozivă a acestora.

Separarea explozivă a anvelopelor de pe jante poate provoca vătămări grave sau deces.

Inspectați anvelopele și jantele pentru a depista deteriorarea acestora înainte de montarea anvelopelor. Dacă se constată deteriorarea, scoateți imediat și permanent anvelopele sau jantele deteriorate din utilizare.

6

6.d. Potrivirea anvelopei, jantei și sarcinii osiei

1. Utilizați numai dimensiunea corespunzătoare a anvelopelor, care corespunde lățimii jantei, în conformitate cu recomandările ETRTO și/sau ale producătorilor de anvelope. Consultați documentația vehiculelor OEM și documentația producătorilor de anvelope. Vezi secțiunea 4.e. Tabele: potrivirea anvelopelor cu janta.
2. Jantele Alcoa® pentru anvelopele fără camere, pentru vehicule comerciale au un unghi al talonului de 15°. Nu folosiți niciodată anvelope cu camere pentru jantele Alcoa®.
3. Nu depășiți sarcina maximă a jantei. Clientul trebuie să compare sarcinile max. ale osiei vehiculului OEM cu sarcinile max. ale jantei.
4. Înainte de montarea anvelopei, efectuați o verificare a montării jantei de pe vehicul pentru a asigura o eliminare corespunzătoare a oricărui impediment. Vezi „Verificarea montării jantei” Secțiunea 5.d.
5. Consultați recomandările producătorilor de anvelope privind presiunea corespunzătoare a acestora. Presiunea recomandată a anvelopelor nu poate depăși presiunea maximă de umflare.

Neconcordanțele diametrelor anvelopei și jantelor sunt periculoase. Un ansamblu de anvelope și jante necorespunzătoare se poate separa și poate duce la vătămări grave sau deces. Această avertizare se aplică ansamblurilor de anvelope și jante 15" și 15,5", 16" și 16,5", 17" și 17,5", 19" și 19,5", 22" și 22,5", 24" și 24,5", precum și altor dimensiuni.

Avertisment



Nu asamblați niciodată o anvelopă și o jantă decât dacă ați identificat și ați potrivit corect diametrul anvelopei și al jantei.

În cazul în care se face o încercare de a așeza talonul anvelopei prin umflarea pe o jantă necorespunzătoare, talonul anvelopei se va rupe sau se va separa de anvelopă cu forță explozivă și poate duce la vătămări grave sau deces.

Înainte de asamblarea unui anvelope și a unei jante asigurați-vă că diametrul anvelopei și al jantei se potrivesc.

6.e. Valvă

1. Verificați dacă valva este montată într-un mod corect, cu cuplul de strângere corespunzător. Consultați secțiunea 5.e din acest manual (Valve pentru jante Alcoa®).
2. La montarea anvelopelor pe jantele Alcoa®, localizați valva adiacentă marcajului cu punct scăzut de pe anvelopă.
3. Pentru compatibilitatea valvelor și informații suplimentare, consultați Fișa de specificații pentru jantele Alcoa®, coloana „Valve”.



6.f. Lubrifiant

1. Atunci când se alege un lubrifiant pentru montarea anvelopelor, este de preferat să se utilizeze un lubrifiant fără apă care, de asemenea, nu conține metale și are un pH neutru.
2. Alternativ, utilizați un lubrifiant pentru cauciuc, neinflamabil, vegetal sau pe bază de săpun, întotdeauna neutru din punct de vedere al pH-ului, pe talonul anvelopei și pe suprafețele jantelor.

6

Pentru o lubrifiere optimă a colierelor inelare și a bazei:

- Utilizați un lubrifiant fără apă pentru montarea anvelopelor, care nu conține metale și are un pH neutru.
- Lubrifianții pe bază de apă accelerează coroziunea colierelor inelare și a suprafeței bazei.
- Colierele inelare corodate nu pot fi etanșe. Coroziunea colierelor inelare poate iniția fisuri, având ca rezultat pierderi de aer.
- Coroziunea bazei adâncite bine poate iniția fisuri, având ca rezultat pierderea de aer.

Pentru lubrifierea valvei și a zonei orificiului valvei:

- Utilizați VALVEgrease pentru jantele Alcoa® sau un lubrifiant fără apă care fără metale, care are un pH neutru.
- Lubrifianții pe bază de apă și / sau pe bază de metale pot provoca și accelera coroziunea în zona valvei și a orificiului valvei.
- Coroziunea în zona valvei și a orificiului valvei poate duce la slăbirea etanșeității garniturii inelare sau obișnuite a valvei.
- Coroziunea poate iniția o fisură în zona orificiului valvei, având ca rezultat pierderi de aer.

Avertisment



Nu utilizați niciodată lichid de pornire, propan, eter, benzină sau alte materiale inflamabile și/sau acceleratori pentru a lubrifia taloanele unei anvelope sau colierele inelare ale jantei.

Această practică poate cauza separarea explozivă a anvelopei/jantei în timpul funcționării sau în timpul deplasării rutiere, ceea ce poate duce la vătămări grave sau deces.

Utilizați lubrifianți adecvați și destinați pentru lubrifierea taloanelor unor anvelope/colierelor inelare ale coroanei.

6.g. Anvelope de montare pe jante simetrice sau nesimetrice cu bază adâncită

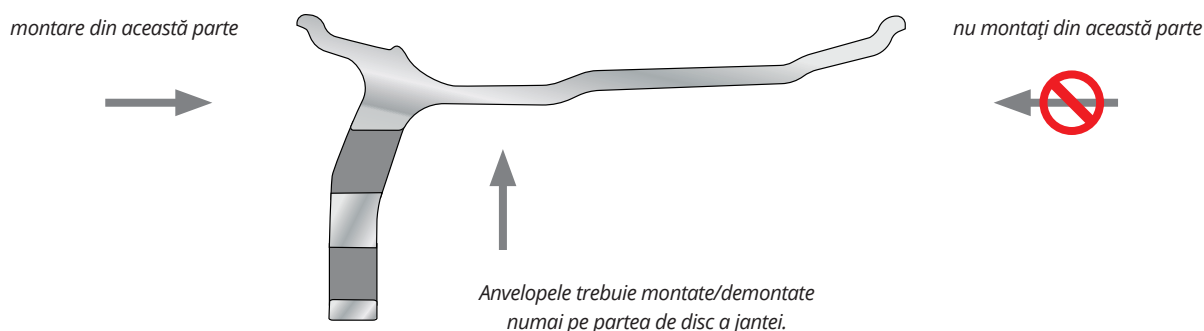
Jantele Alcoa® pot dispune de o bază adâncită simetrică cu o margine îngustă pe ambele părți ale jantelor. Această caracteristică permite montarea anvelopei de pe fiecare parte a jantei.

Cu toate acestea, unele jante Alcoa® nu sunt simetrice și dispun de o bază adâncită nesimetrică sau de o margine îngustă pe o singură latură a jantei (vezi graficul 6-1). Jantele cu o bază redusă, precum

și alte modele de jante au un diametru mărit sub bază și au, de asemenea, un profil de jantă înclinat nesimetric, care oferă un spațiu suplimentar pentru frânare.

Pentru a minimiza posibilitatea deteriorării anvelopei, montarea și demontarea anvelopei trebuie efectuate numai din partea îngustă a marginii jantei.

Figura 6-1



6.h. Jante cu bază adâncită simetrică cu capac de siguranță

Jantele Alcoa® dispun adesea de un capac de siguranță pe colierul inelar al jantei. Această caracteristică de proiectare este solicitată de producătorii europeni de vehicule. Acesta previne alunecarea talonului în baza adâncită, atunci când anvelopele sunt operate la o presiune scăzută sau de dezumflare, atunci când se îndoaie.

În cazul unei baze simetrice, montarea și demontarea anvelopei pot fi efectuate de pe partea laterală a jantei, fără scoaterea capacului de siguranță.

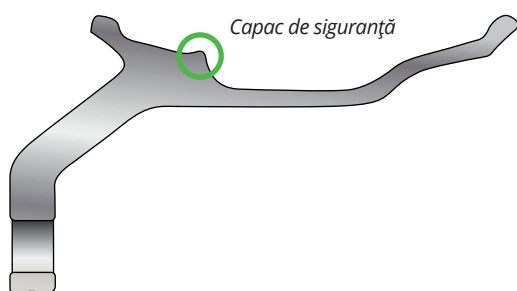


Figura 6-2

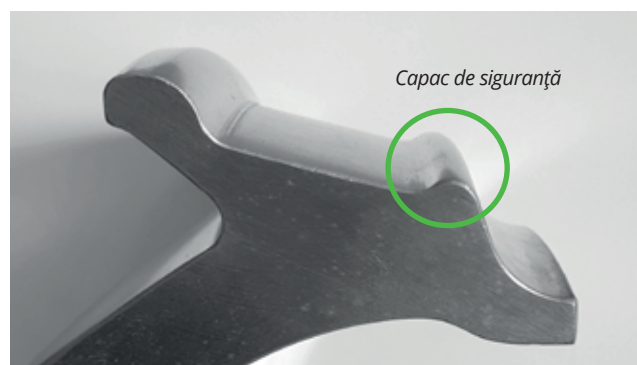


Figura 6-3

7. Anvelopele fără camere montate pe jantele Alcoa®

7.a. Montare anvelopă pe jantă

IMPORTANT

- Nu toate echipamentele de montare/demontare a anvelopelor funcționează la fel. Asigurați-vă că citiți manualul de operare sau instrucțiuni pentru marca echipamentului dumneavoastră înainte de a încerca să montați sau să demontați anvelopele. Respectați manualul de operare și instrucțiuni al mărcii echipamentului.
- Utilizați fitinguri speciale pentru jantele din aluminiu pe mandrina echipamentului pentru prinderea roților de aluminiu. Vezi, de exemplu, imaginea 7-1.
- Utilizați un dispozitiv de montare din plastic sau nailon pentru montarea anvelopelor pe jantele Alcoa®. Vezi, de exemplu, imaginea 7-2.

Înainte de montare:

- Inspectați anvelopa pentru a depista eventualele deteriorări. Consultați documentația și orientările producătorilor de anvelope.
- Curățați talonul anvelopei. Asigurați-vă că talonul și interiorul anvelopei sunt uscate înainte de montare.
- Nu depășiți sarcina maximă a jantei. Comparați sarcina max. a vehiculului/osiei cu sarcina max. a jantei.
- Efectuați o verificare a fitingului jantei pe vehicul/osie pentru a asigura o eliminare corespunzătoare a oricăror impedimente.
- Vezi „Verificarea montării jantei” Secțiunea 5.d.



Imaginea 7-1



Imaginea 7-2

1. Nu smulgeți sau nu înclinați janta.

Notă: Trebuie acordată o atenție suplimentară montării jantelor Dura-Bright® cu suprafață tratată, deoarece fisurile și zgârieturile minore nu pot fi lustruite. Consultați secțiunea 14.b. pentru precauții specifice, proceduri de îngrijire și întreținere.

2. Inspectați janta pentru a depista eventualele deteriorări. Nu utilizați o jantă deteriorată sau puternic corodată. Vezi secțiunea 13. ÎNDEPĂRTAȚI MARGINILE ASCUȚITE DE PE FLANȘA JANTEI. Vezi secțiunea 13.g.

3. Identificați partea scurtă a bazei adâncite. Jantele și anvelopele fără camere dintr-o singură bucată trebuie montate dinspre partea scurtă a bazei adâncite. Respectiv, talonul anvelopei trebuie să fie montat pe flanșa jantei aflată în apropierea bazei adâncite.

Notă: Jantele din aluminiu au de obicei baze adâncite simetrice, astfel încât anvelopele să poată fi montate din ambele părți. Cu toate acestea, anumite jante din aluminiu, au o bază adâncită nesimetrică, sau partea scurtă a bazei este situat pe partea discului. Vezi secțiunea 6.g.

4. Înainte de montarea unei anvelope noi, curățați bine taloanele până când se ajunge la o suprafață netedă și curată. Pentru referință vezi secțiunea 10, imaginile 10-2, 10-3 și 10-4.

Notă: Evitați utilizarea de instrumente abrazive puternice și/sau forță excesivă care ar putea provoca îndoituri la suprafață. Suprafețele neuniforme sau deteriorate pot duce la scurgeri.

Notă: Schimbarea frecventă a anvelopelor în condiții mai puțin ideale, utilizarea lubrifianților pe bază de apă sau a lubrifianților cu o valoare pH diferită de cea neutră pentru montarea anvelopelor, precum și neglijarea curățării suprafeței talonului pot duce la pierderea aerului cauzată de coroziune, oxidarea aluminiului și acumularea de murdărie.

Notă: Anumite tipuri de cauciuc pot „fuziona” cu colierul inelar al jantei. Dacă acest cauciuc și alte reziduuri nu sunt îndepărtate înainte de fixarea unei anvelope noi, suprafața neuniformă poate duce la pierderea de aer. După curățarea talonului, introduceți un fir în tija valvei pentru a vă asigura că nu este blocată.

5. Poziționați janta pe echipament. Lubrifiați colierele inelare și taloanele anvelopelor, utilizând un lubrifianț aprobat. Taloanele trebuie să fie montate începând de la flanșa jantei aflată cel mai aproape de baza jantei.

Notă: La montarea anvelopelor pe jantele Alcoa®, localizați tija valvei adiacentă marcajului cu punct scăzut de pe anvelopă.

6. Atașați dispozitivul de montare pe flanșa frontală a jantei.



Imaginea 7-3

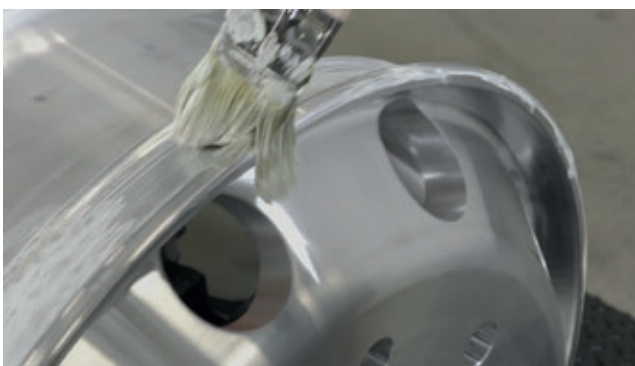


Imaginea 7-4

7. Asigurați-vă că baza adâncită și colierele inelare sunt uscate înainte de aplicarea lubrifiantului de montare a anvelopelor. Lubrifiați suficient flanșele jantei, colierele inelare și baza adâncită, utilizând un lubrifiant aprobat (vezi Secțiunea 6.f) imediat înainte de montarea anvelopei, în timp ce rotiți echipamentul. Poziționați dispozitivul de montare la ora 10.



Imaginea 7-5



Imaginea 7-6

8. Lubrifiați ambele taloane ale anvelopei și în interiorul celui de-al doilea talon, chiar înainte de montarea anvelopei. Evitați uscarea lubrifiantului.



Imaginea 7-7



Imaginea 7-8



Imaginea 7-9

9. Poziționați anvelopa pe jantă cu talonul din spate poziționat pe dispozitivul de montare. Poziționați „brațul instrumentului” (figura 7-11) la nivel cu flanșa jantei (fără a o atinge) asigurându-vă că „brațul instrumentului” integrează complet talonul. Rotiți janta în sensul acelor de ceasornic până când colierul inelar din spate este complet montat și așezat în baza adâncită. Îndepărtați dispozitivul de montare.



Imaginea 7-10



Imaginea 7-11



Imaginea 7-12

10. Poziționați „brațul instrumentului” pe partea frontală, la nivel cu flanșa jantei (fără a o atinge) asigurându-vă că „brațul instrumentului” integrează complet talonul. Poziționați locația valvei în partea superioară. Atașați dispozitivul de montare puțin deasupra „brațului instrumentului”, sub locul destinat valvei. Rotiți janta în sensul acelor de ceasornic până când al doilea colier inelar este montat corect. Detașați dispozitivul de montare și îndepărtați „brațul instrumentului”.

IMPORTANT

Nu tăiați sau deteriorați talonul anvelopei.



Imaginea 7-13

7.b. Montarea și demontarea manuală a anvelopelor fără camere

7

Vă rugăm să consultați instrucțiunile și orientările furnizorilor și/ sau producătorilor de instrumente utilizate pentru montarea și demontarea manuală a anvelopelor fără camere.

Notă:

Când montați și demontați manual anvelopele, se recomandă amplasarea jantelor din aluminiu pe o podea curată din lemn sau pe un covoraș din cauciuc.

Trebuie acordată o atenție suplimentară montării și demontării jantelor Dura-Bright® cu suprafață tratată, deoarece fisurile și zgârieturile minore nu pot fi lustruite. Vezi secțiunea 14.b.



Urmăriți canalul de YouTube pentru jantele Alcoa® (de la stânga la dreapta):

Montare/demontare anvelope, 22,5 x 9.00

Montare/demontare anvelope, 22,5 x 11,75 offset 0

Montare/demontare anvelope, 22,5 x 11,75 offset 120



7.c. Verificarea umflării și a talonului

Avertisment



Un ansamblu de anvelopă/jantă presurizat poate exploda și se poate separa violent.

Această separare violentă poate provoca vătămări grave sau deces.

Păstrați întotdeauna ansamblul anvelopă/jantă într-o cușcă aprobată în timpul umflării.

Avertisment



Nu folosiți niciodată un material volatil sau inflamabil, cum ar fi eterul sau benzina, ca ajutor pentru așezarea talonului anvelopei pe jantă. O astfel de utilizare poate duce la acumularea unei presiuni necontrolate în anvelopă și poate duce la o explozie.

Separarea explozivă a anvelopei de pe jantă poate avea loc în timp ce se poziționează talonul, adăugând în același timp presiune asupra anvelopei aflat pe sau în afara vehiculului sau mai târziu, la deplasare. Pierderea controlului vehiculelor poate avea ca rezultat vătămări grave sau deces.

Utilizați numai dispozitivele mecanice sau pneumatice aprobate pentru poziționarea talonului.

Avertisment



Un ansamblu de anvelopă și jantă umflat conține suficientă presiune a aerului pentru a provoca o separare explozivă.

Manipularea nesigură sau nerespectarea procedurilor de montare și demontare aprobate pot duce la vătămări grave sau deces.

Studiați, înțelegeți și urmați procedurile incluse în acest manual pentru a vă desfășura activitatea în siguranță.

Notă:

Imaginea 7-14 este un exemplu de un tip de dispozitiv de reținere sau cușcă pentru anvelope. Producătorii recomandă ca dispozitivele de reținere aprobate sau cuștile pentru anvelope să fie de sine stătătoare și să fie situate departe de orice suprafață verticală plană sau solidă. Dispozitivul de reținere sau cușca pentru anvelope nu trebuie să fie înșurubată în podea.

1. Înainte de a umfla orice ansamblu de anvelopă/jantă, asigurați-vă că citiți, înțelegeți și respectați TOATE AVERTISEMENTELE.
2. **Utilizați numai aer uscat pentru umflarea anvelopelor.** Asigurați-vă că uscătorul de aer în linie este întreținut în mod corespunzător. Se recomandă utilizarea elemente de reținere a umidității în linia de alimentare a compresorului de aer.
3. După montarea anvelopei pe jantă, dacă este necesar, utilizați un rezervor de aer comprimat cu o valvă de eliberare rapidă pentru a așeza talonul. Nu depășiți 20 psi / 140 kPa / 1,4 bar înainte de plasarea ansamblului într-un dispozitiv de reținere aprobat sau într-o cușcă pentru anvelope.
4. Umflați pneul, cu centrul valvei îndepărtat, utilizând o mandrină pneumatică cu prindere, cu o valvă în linie sau regulator de presiune și o lungime suficientă a furtunului. Umflați ansamblul la 20 psi / 140 kPa / 1,4 bar.

IMPORTANT

Căutați distorsiuni, ondulații sau alte nereguli în flancurile anvelopei. Acordați atenție oricăror sunete de explozie sau pocnire. Dacă oricare dintre aceste condiții sunt prezente: **OPRIȚI-VĂ!** NU vă apropiați de anvelopă. Înainte de îndepărtarea ansamblului din dispozitivul de reținere aprobat sau din cușca pentru anvelope, dezumflați complet anvelopa de la distanță. Îndepărtați mandrina pneumatică cu prindere. Marcați anvelopa ca fiind deteriorat pentru o potențială „explozie”. Marcați imediat anvelopa care nu poate reparată și eliminați-o.

5. Continuați să umflați până când taloanele sunt așezate pe jantă. Inspectați ambele părți ale anvelopei pentru a vă asigura că taloanele sunt așezate uniform. Inspectați vizual ansamblul anvelopă/jantă de-a lungul procesului de umflare pentru observarea poziționării necorespunzătoare. Nu depășiți 20 psi / 140 kPa / 1,4 bar înainte de plasarea ansamblului într-un dispozitiv de reținere aprobat sau într-o cușcă pentru anvelope.

NU reumflați NICIODATĂ orice anvelopă care a fost operată în stare de pană sau umflare insuficientă, respectiv o operare la 80% sau mai puțin din presiunea de funcționare recomandată. Demontați, inspectați și potriviți toate componentele anvelopei și jantei înainte de reumflare într-un dispozitiv de reținere sau cușcă de siguranță.

În cazul în care a fost utilizat un gaz de umflare pentru repararea de urgență a penei pe o anvelopă fără camere, dezumflați și reumflați anvelopa de mai multe ori pentru a îndepărta substanța potențial explozivă înainte de a efectua lucrări de service asupra anvelopei.



Imaginea 7-14

NU umflați peste valorile de 20 psi / 140 kPa / 1,4 bar pentru a poziționa talonul anvelopei. În cazul în care taloanele nu sunt așezate la 20 psi / 140 kPa / 1,4 bar: **OPRIȚI-VĂ!** Dezumflați complet anvelopa, scoateți ansamblul din dispozitivul de reținere sau cușca pentru anvelope și demontați anvelopa pentru a determina cauza. Repoziționați anvelopa pe jantă și efectuați o lubrifiere și umflare ulterioare.

6. Plasați ansamblul anvelopă/jantă în interiorul unui dispozitiv de reținere aprobat sau într-o cușcă pentru anvelope. Vezi imaginea 7.14. După poziționarea taloanelor anvelopei.
7. Continuați să umflați anvelopa la presiunea de umflare recomandată. Consultați recomandările producătorilor de anvelope privind presiunea corespunzătoare a acestora. Utilizând o mandrină pneumatică cu prindere sau o mandrină dreaptă cu auto-blocare cu valvă auxiliară și manometru, umflați ansamblul anvelopă/jantă la o presiune corespunzătoare.

IMPORTANT

La umflarea unei anvelope, ieșiți din raza traiectoriei. Vezi figurile 7-15, 7-16 și 7-17. NU stați pe sau nu vă sprijiniți nicio parte a corpului pe sau nu atingeți dispozitivul de reținere aprobat sau cușca pentru anvelope în timpul umflării.

IMPORTANT

Căutați distorsiuni, ondulații sau alte nereguli în flancurile anvelopei. Acordați atenție oricăror sunete de explozie sau pocnire. Dacă oricare dintre aceste condiții sunt prezente: **OPRIȚI-VĂ!** NU vă apropiați de anvelopă. Înainte de îndepărtarea ansamblului din dispozitivul de reținere aprobat sau din cușca pentru anvelope (imaginea 7-14), dezumflați complet anvelopele de la distanță. Îndepărtați mandrina pneumatică cu prindere. Marcați anvelopa ca fiind deteriorat pentru o potențială „explozie”. Marcați imediat anvelopa care nu poate fi reparată și eliminați-o.

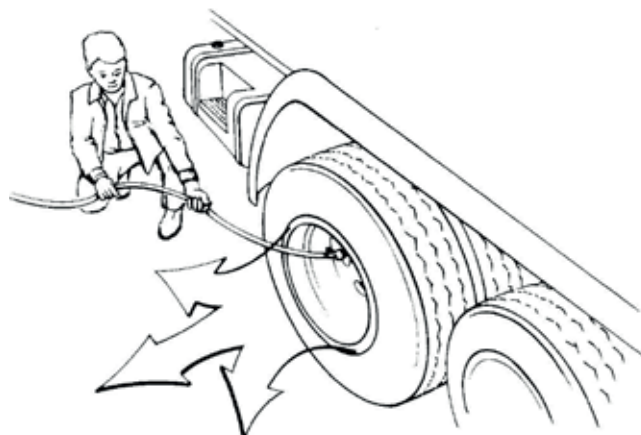
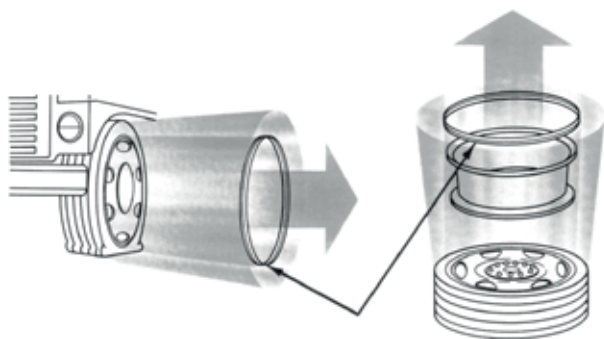
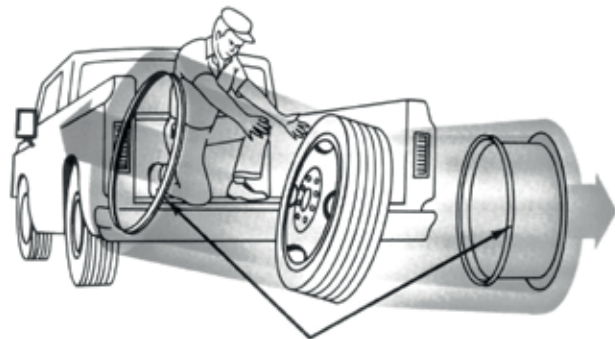


Figura 7-15



Traietorie

Figura 7-16



Traietorie

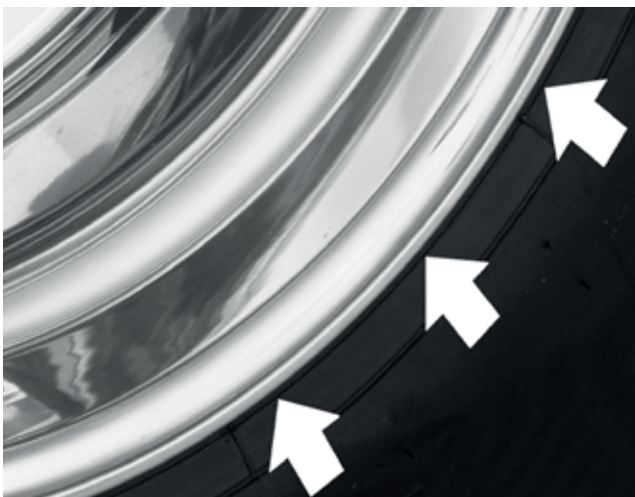
Figura 7-17

8. Nu umflați excesiv anvelopa. Utilizați presiunile recomandate ale producătorilor de anvelope sau vehicule, dar în nici un caz nu depășiți presiunea la rece a anvelopelor indicată în marcajul ștanțat de pe jantă. Dacă nu sunt prezente sunete de explozie sau pocnire, îndepărtați mandrina pneumatică cu prindere, instalați centrul valvei și ajustați presiunea umflării la presiunea recomandată de funcționare.
9. Înainte de a îndepărta ansamblul anvelopă/jantă din dispozitivul de reținere sau din cușca pentru anvelope, inspectați întotdeauna vizual pentru o poziționare adecvată și concentrică a taloanelor și a tuturor pieselor.
10. Efectuați o inspecție finală. Anvelopele pentru camioane grele au „nervuri de ghidare” sau un „inel de montare” turnat în flancurile de lângă taloanele anvelopelor.
Vezi imaginea 7-18. Atunci când anvelopa este umflată, acest inel turnat trebuie să fie uniform distanțat de flanșa jantei în jurul întregii jante. Vezi imaginea 7-19. Verificați poziția inelului de montare înainte de a scoate ansamblul din dispozitivul de reținere aprobat sau din cușca pentru anvelope.

Dacă nervurile sau inelul și janta nu sunt concentrice, dezumflați ansamblul în cușcă. După demontarea anvelopei lubrificate ulterior, remontați și umflați din nou anvelopa în dispozitivul de reținere aprobat sau în cușca pentru anvelopă. Repetați pașii 4-9.



Imaginea 7-18



Imaginea 7-19

11. Verificați ansamblul anvelopă/jantă pentru a depista scurgerile de aer. Instalați un capac de protecție adecvat pentru valvă. Sunt recomandate capace de protecție pentru valvă, cu o izolare ermetică.

8. Dezumflarea și demontarea anvelopelor fără camere de pe jantele Alcoa®

8.a. Înainte de dezumflare și demontare

Dacă există o deteriorare cunoscută sau suspectată a anvelopei sau a jantei sau dacă anvelopa a fost operată la 80% sau mai puțin din presiunea de funcționare recomandată, lăsați ansamblul să se răcească mai întâi la temperatura ambiantă. Dezumflați complet orice

anvelopă prin îndepărtarea centrului valvei înainte de a îndepărta ansamblul anvelopă/jantă de pe osie.

8.b. Echipamente, instrumente și lubrifianți

Avertisment



Demontarea anvelopelor sau a jantelor deteriorate poate duce la o separare explozivă a anvelopelor și a jantelor.

Separarea explozivă a anvelopelor de pe jante poate provoca vătămări grave sau deces.

Inspectați anvelopele și jantele pentru a depista eventualele deteriorări înainte de demontarea de pe vehicul. Dacă se constată deteriorarea, anvelopa trebuie dezumflată complet înainte de slăbirea piulițelor. Scoateți imediat și permanent anvelopele sau jantele deteriorate din utilizare.

Avertisment



O jantă din aluminiu poate fi slăbită structural prin aplicarea de căldură excesivă. Vezi secțiunea 13.d. Daune termice.

Ansamblurile de anvelopă/jantă, care utilizează jante care au fost expuse la căldură excesivă, pot prezenta o separare bruscă și imprevizibilă a anvelopei/jantei, provocând vătămări grave sau deces.

Scoateți imediat și permanent din utilizare orice jantă, care a fost supusă unei încălziri excesive, supraîncălziri, unor defecțiuni ale rulmenților, rezistențelor sau gripărilor severe ale sistemului de frânare sau unei separări de înaltă presiune a anvelopei/jantei.

8.b.i. Echipamente

IMPORTANT

- Nu toate echipamentele de montare/demontare a anvelopelor funcționează la fel. Asigurați-vă că citiți manualul de operare sau instrucțiuni pentru echipamentul dumneavoastră special înainte de a încerca să montați sau să demontați anvelopele. Respectați manualul special de operare și instrucțiuni.
- Utilizați fitinguri speciale pentru jantele din aluminiu pe mandrina echipamentului pentru prinderea roților de aluminiu. Vezi, de exemplu, imaginile 8-9 și 8-10.
- În cazul în care se utilizează un echipament de montare / demontare a anvelopelor pe jante din aluminiu, trebuie să se acorde atenție cu privire la smulgerea jantei.
- Contactul pieselor echipamentului cu janta în timpul funcționării poate provoca deformarea metalului sau a jantei.
- Impactul sau forțele pot deteriora structural coroana sau janta și provoca fisuri, având ca rezultat pierderi de aer.

8.b.ii. Instrumente

Utilizați instrumentele corespunzătoare pentru a monta sau demonta anvelopele și jantele. Consultați „Instrumente obișnuite pentru lucrări de service asupra anvelopelor”. Vezi secțiunea 6.b.

- NU loviți niciodată anvelopa și/sau janta cu un ciocan pentru a desprinde taloanele.
- NU utilizați instrumente de desprindere a talonului cu impact prin alunecare, deoarece există riscul de a deteriora colierele inelare, capacul de siguranță sau baza adâncită.
- Păstrați instrumentele pentru anvelope în stare optimă. Utilizați-le cu grijă.

8.b.iii. Lubrifianți

Utilizați un lubrifiant neinflamabil, vegetal sau pe bază de săpun, pentru colierele inelare și pe alte suprafețe ale coroanei, cu un pH neutru. Lubrifiați taloanele anvelopei și coliere inelare ale jantei pentru a facilita demontarea anvelopei după dezumflare și înainte de demontarea anvelopei de pe jantă.

8.c. Dezumflare și demontare

IMPORTANT

Dezumflați întotdeauna complet ansamblul anvelopă/jantă înainte de a încerca să demontați o anvelopă de pe jantă. Scoateți centrul valvei și introduceți un fir în tija valvei pentru a asigura dezumflarea completă. Nu demontați niciodată o anvelopă de pe o jantă decât dacă este complet dezumflată.

Notă:

Cele mai multe jante Alcoa® au de obicei baze adâncite simetrice, astfel încât anvelopele pot fi demontate din ambele părți. Cu toate acestea, pe anumite jante din aluminiu, partea scurtă a bazei adâncite este situată pe partea discului. Vezi secțiunea 6.g.

1. Identificați partea scurtă a bazei adâncite. Jantele și anvelopele fără camere dintr-o singură bucată trebuie demontate dinspre partea scurtă a bazei adâncite. Respectiv, talonul anvelopei trebuie să fie demontat de pe flanșa coroanei aflată în apropierea bazei adâncite.
2. Scoateți centrul valvei pentru a dezumfla pneul, înainte de a îndepărta ansamblul de pe vehicul. Introduceți un fir în tija valvei pentru a asigura dezumflarea completă.
3. Poziționați ansamblul pe echipament. Ridicați janta pentru a permite separatorului cu bilă pentru anvelope să atingă talonul din spate al anvelopei fără a intra în contact cu flanșa coroanei.
4. Rotiți janta în timp ce deplasați „separatorul cu bilă pentru anvelope” spre baza adâncită, fără a atinge janta. Aplicați un lubrifiant aprobat pe talonul anvelopei și colierul inelar al jantei în timp ce o rotiți.
5. Deplasați „separatorul cu bilă pentru anvelope” în față și repetați pasul 4.



Imaginea 8-1



Imaginea 8-2



Imaginea 8-3

6. Poziționați „brațul instrumentului” la nivel cu flanșa coroanei (fără a o atinge) asigurându-vă că „brațul instrumentului” integrează complet talonul. Introduceți „maneta” chiar sub „brațul instrumentului” și rotiți janta în sensul acelor de ceasornic până când talonul frontal este complet demontat.
7. Deplasați „brațul instrumentului” spre spate și poziționați-l la nivel cu flanșa coroanei frontale (fără a o atinge) asigurându-vă că „brațul instrumentului” integrează complet talonul din spate. Introduceți „maneta” chiar sub „brațul instrumentului” și rotiți janta în sensul acelor de ceasornic până când talonul spate este complet demontat.

IMPORTANT

Nu tăiați sau deteriorați talonul anvelopei.



Imaginea 8-4



Imaginea 8-5



Imaginea 8-6



Imaginea 8-7



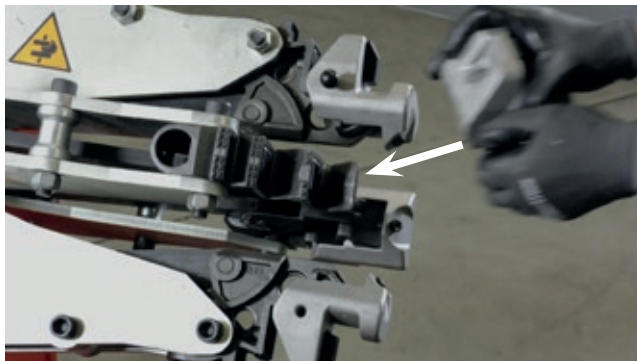
Imaginea 8-8

Fiting pentru prinderea jantelor din aluminiu



Imaginea 8-9

Atașarea fittingurilor la mandrinele echipamentului



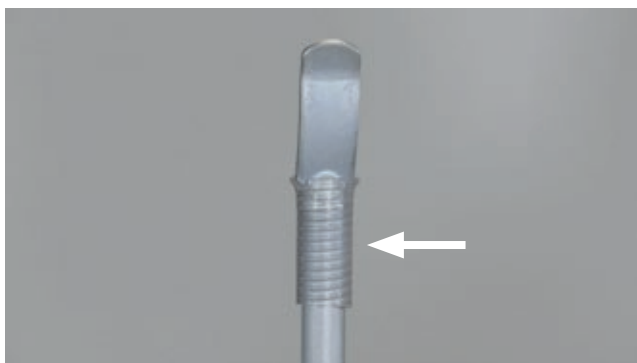
Imaginea 8-10

Dispozitiv din plastic utilizat la montare



Imaginea 8-11

Manetă - cu protecție din plastic - utilizată la demontare



Imaginea 8-12

Atenție



Nu utilizați un ciocan sau un instrument de desprindere cu impact asupra jantelor pentru a evita deteriorarea flanșelor coroanei, a colierelor inelare, a capacului de siguranță sau a bazei adâncite.

Impactul asupra flanșelor coroanei, a colierelor inelare, a capacului de siguranță sau a bazei adâncite poate provoca fisuri într-o etapă ulterioară, având ca rezultat pierderi de aer.

Asigurați-vă că desprindeți taloanele anvelopei fără a deteriora flanșele coroanei, colierele inelare, capacul de siguranță sau baza adâncită.

Atenție



Demontare anvelope cu schimbător de anvelope

Nu atingeți janta, respectiv flanșa coroanei, colierul inelar, capacul de siguranță sau baza adâncită, cu „separatorul cu bilă pentru anvelope” în timp ce împingeți talonul anvelopei către baza adâncită.

Deteriorarea, prelucrarea, îndoirea sau deformarea metalului cu separatorul cu bilă pentru anvelope poate provoca fisuri într-o etapă ulterioară, având ca rezultat pierderi de aer.

Asigurați-vă că desprindeți taloanele anvelopei fără a atinge flanșele coroanei, colierele inelare, capacul de siguranță sau baza adâncită cu „separatorul cu bilă pentru anvelope” sau alte părți ale schimbătorului de anvelope.

9. Echilibrarea jantelor Alcoa® cu greutateți adezive

Jantele Alcoa® sunt complet prelucrate și nu necesită echilibrare. Cu toate acestea, poate fi necesară o echilibrare a combinației anvelopă/jantă. Compușii de echilibrare internă (pulbere sau lichid) nu sunt recomandați. Se recomandă utilizarea de greutateți de echilibrare acoperite pentru a evita pătarea și coroziunea suprafeței jantei.

Regulamentele Comisiei Europene (2000/53/CE) interzic utilizarea de plumb pentru echilibrarea autoturismelor și camionetelor până la 3.5T GVW începând cu 2005. La momentul scrierii acestui manual de service, greutatețile de echilibrare utilizate pentru vehiculele comerciale peste 3.5T GVW pot conține în continuare plumb.

NOTĂ

- Respectați întotdeauna procedurile recomandate ale producătorului de greutateți de echilibrare. Poate fi necesar să se reducă presiunea din anvelopă atunci când se instalează o greutate cu prindere, pentru a forma o distanță pentru greutate, între anvelopă și flanșa coroanei.
- Greutatețile adezive trebuie aplicate numai pe o suprafață curată conform procedurilor recomandate de producătorul de greutateți de echilibrare. Greutatețile de echilibrare trebuie instalate într-o locație în care nu vor intra în contact cu componentele de frânare, direcție sau suspensie în timpul rulării vehiculului.
- Curățarea prealabilă adecvată este un factor esențial pentru greutatețile de echilibrare adezive. Se recomandă evaluarea tehnicilor și produselor de curățare a suprafeței cu producătorul sau furnizorul de greutateți de echilibrare. Relocarea jantelor de la un loc rece la un loc mai cald poate provoca condens pe suprafețele jantelor, fapt ce poate afecta negativ aderența.

Greutatețile instalate necorespunzător se pot „desprinde” în timpul utilizării și pot deteriora vehiculul și/sau obiectele din jur sau pot provoca vătămări personale. Uzura excesivă a flanșei coroanei (vezi secțiunea 13.g.) ar putea dicta utilizarea greutateților de echilibrare cu prindere sau adezive, dacă există o flanșă a coroanei inadecvată pentru a menține în mod corespunzător o greutate cu prindere (fixare).

Produse de echilibrare pe bază de pulbere, granule, lichide sau agenți de etanșare lichizi

- Nu se recomandă echilibrarea pe bază de pulbere, granule sau lichide și nici etanșarea cu agenți lichizi. Produsele de echilibrare pe bază de pulbere, granule sau lichide, precum și agenții de etanșare lichizi pot afecta garnitura interioară a anvelopelor fără camere. Pentru informații, consultați recomandările producătorilor de anvelope.
- Utilizarea produselor de echilibrare sau a agenților de etanșare lichizi pentru jantele Alcoa® poate provoca o coroziune extrem de rapidă a zonei orificiului valvei, a bazei adâncite și a colierelor inelare. Jantele care prezintă semne de coroziune severă la nivelul orificiului valvei, bazei adâncite și colierelor inelare nu sunt potrivite pentru uz.
- Politica Howmet Wheel Systems nu este de a susține orice marcă sau entitate specifică de produse de echilibrare pe bază de pudră sau granule. Utilizarea produselor de echilibrare pe bază de pulbere sau granule pentru jantele Alcoa® poate provoca o colmatare a valvelor. Un centru de valvă filtrat este recomandat atunci când se utilizează produse de echilibrare pe bază de pudră sau granule.

NOTĂ

Utilizarea produselor de echilibrare pe bază de pudră sau granule nu va anula garanția limitată (vezi secțiunea 2), cu excepția cazului în care inspecția jantei prezintă anomalii legate de utilizarea sa.

Jantele Alcoa® corodate din cauza utilizării de produse de echilibrare sau agenți de etanșare lichizi nu vor fi înlocuite în cadrul garanției limitate Howmet Aerospace. Vezi secțiunea 2.

Atenție



Utilizarea greutateților de echilibrare cu prindere nu va implica în mod adecvat suprafața întărită Dura-Flange®.

Greutatețile de echilibrare cu prindere nu sunt recomandate pentru jantele Dura-Flange® Alcoa® și pot să se desprindă de jantă, cauzând vătămări grave sau deces.

Howmet Wheel Systems recomandă greutateți de echilibrare adezive pentru jantele Dura-Flange® Alcoa®.

Atenție



Utilizarea produselor de echilibrare sau a agenților de etanșare lichizi pentru jantele Alcoa® poate provoca coroziune galvanică în zona orificiului valvei. De asemenea, poate coroda valva și/sau poate provoca o coroziune extrem de rapidă a suprafeței coroanei.

Coroziunea poate iniția fisuri și pierderea aerului.

Nu utilizați produse de echilibrare a anvelopelor sau agenți de etanșare lichizi. Umflați întotdeauna ansamblurile de anvelopă/jantă numai cu aer uscat.

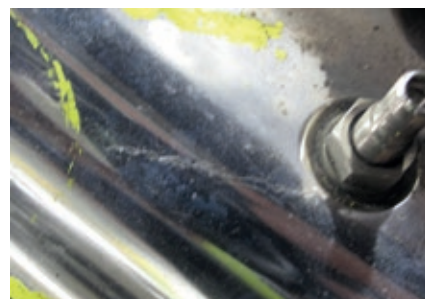
Valva sau orificiul valvei poate să nu funcționeze corespunzător din cauza coroziunii și să permită pierderea presiunii aerului.



Imaginea 9-1



Imaginea 9-2

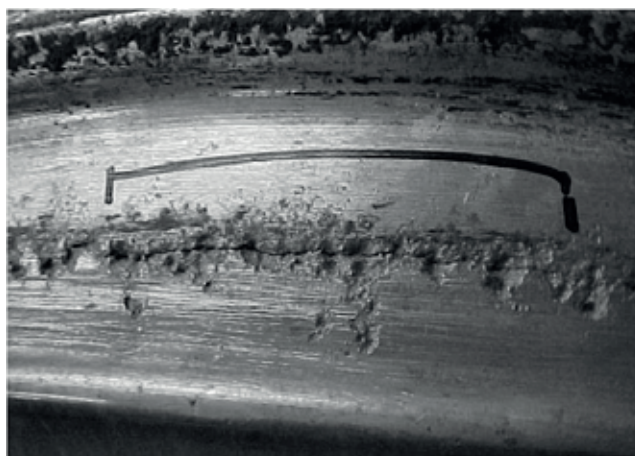


Imaginea 9-3

Colierele inelare corodate nu sunt etanșe și vor permite pierderea presiunii aerului.



Imaginea 9-4



Imaginea 9-5

Jantele cu semne de coroziune severă nu sunt adecvate și ar trebui să fie eliminate permanent din uz.

NOTĂ

Jantele Alcoa® corodate din cauza utilizării de produse de echilibrare sau agenți de etanșare lichizi nu vor fi înlocuite în cadrul garanției limitate Howmet Wheel Systems. Vezi secțiunile 2, 13.i.ii. și 13.i.iii.

10. Instalare jantă

10.a. Pregătirea instalării jantei

Avertisment



Jantele care nu sunt montate sau întreținute corespunzător se pot dovedi nesigure.

Nerespectarea practicilor adecvate de instalare sau întreținere a jantelor poate duce la vătămări grave sau deces.

Respectați practicile corespunzătoare de instalare și întreținere a jantelor prevăzute în acest Manual de service pentru jantele Alcoa®.

Pentru instruire gratuită privind instalarea și întreținerea corespunzătoare sau pentru cele mai recente actualizări ale materialelor online, contactați Howmet Wheel Systems prin intermediul paginii www.alcoawheelseurope.com.

PASUL 1

Curățați fața de îmbinare a butucului / osiei, îndepărtați murdăria, oxidarea și vopseaua. Nu aplicați niciun inhibitor de rugină, acoperire de suprafață, unsoare, ulei sau vopsea. Urmați recomandările producătorilor de osii/vehicule.



Imaginea 10-1

10

PASUL 2

Curățați fața de îmbinare a jantei (disc), îndepărtați murdăria, oxidarea și vopseaua. Nu aplicați niciun inhibitor de rugină, acoperire de suprafață, unsoare, ulei sau vopsea. Dacă fața (fețele) de îmbinare a (ale) jante este (sunt) puternic corodată(e), scoateți janta (jantele) din uz.



Imaginea 10-2

PASUL 3

Curățați partea interioară a butucului jantei. Îndepărtați murdăria, oxidarea și alte reziduuri străine.

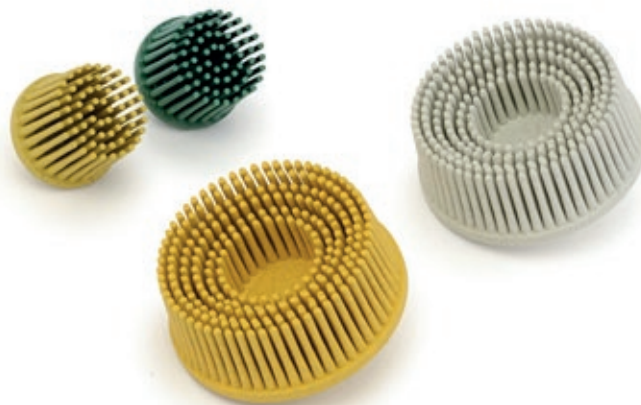


Imaginea 10-3

Imaginea 10-4:

Instrumentele abrazive utilizate în imaginile 10-2 și 10-3 sunt puse la dispoziție de distribuitorii autorizați de jante Alcoa®, referință: Discuri Bristle pentru jante Alcoa®.

Pentru documentație, contactați Howmet Wheel Systems pe: www.alcoawheelseurope.com



Imaginea 10-4

PASUL 4

Aplicați un strat de lubrifiant pe butuc sau un alt lubrifiant, care nu conține metale sau apă, pe partea interioară a butucului jantei. Vezi imaginea 10-5.

Alternativ, aplicați același produs pe proeminența de ghidare, pe lagăr sau pe marginea centrării butucului / osiei. Vezi figura 10-6.



Imaginea 10-5

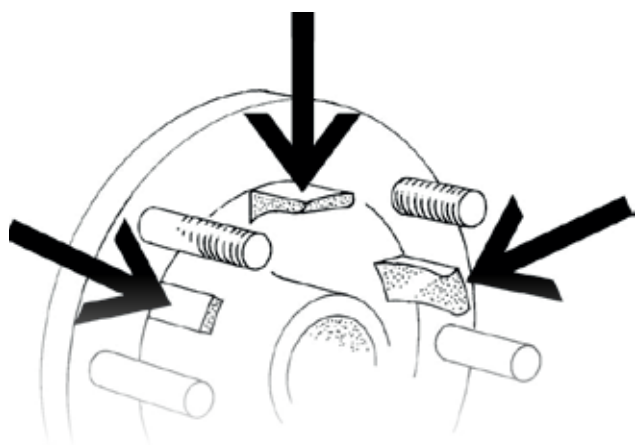


Figura 10-6

Notă:

Nu aplicați niciun inhibitor de rugină, acoperire de suprafață, unsoare, ulei sau vopsea pe fața de îmbinare a butucului sau pe fața de îmbinare a jantei (disc). În cazul unei jante duble interioare, acest lucru se aplică ambelor părți ale discului jantei. Vezi figura 10-7.

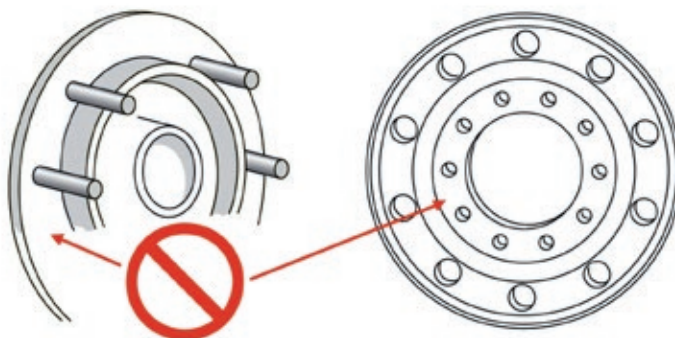


Figura 10-7

Lubrifiantul HUBgrease pentru jantele Alcoa® este pus la dispoziție de distribuitorii autorizați de jante Alcoa®. Vezi imaginea 10-8.



Imaginea 10-8

PASUL 5

Pentru piulițele utilizate pe jantele cu ghidare pe butuc, se aplică două picături de ulei de motor la primele două filetele ale vârfului fiecărui prezon (vezi figura 10-9) și între piuliță și șaiba integrată (vezi figura 10-10). Acest lucru va minimiza coroziunea între filetele de îmbinare. Lubrifierea nu trebuie efectuată cu un echipament nou.

Verificați dacă șaiba integrată se rotește liber pe piuliță, aplicând o anumită presiune pe dispozitiv spre piuliță în timp ce se rotește. Montați piulița pe prezon și verificați dacă piulița se poate roti liber, rotind manual piulița spre butuc.

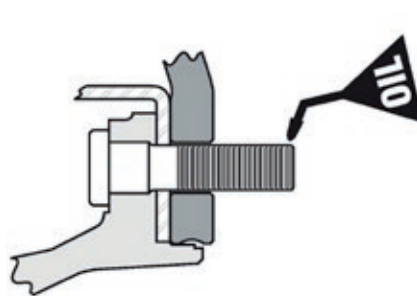


Figura 10-9



Figura 10-10

10

NOTĂ

Nu utilizați lubrifianți pe bază de apă sau unsori care conțin metale (de exemplu unsoare pe bază de cupru). Produsele pe bază de apă pot duce la coroziune accelerată, iar produsele care conțin metale permit coroziunea galvanică.

Pentru informații, contactați Howmet Wheel Systems prin intermediul paginii www.alcoawheelseurope.com



Imaginea 10-11: cheie dinamometrică

PASUL 6

1. Consultați manualul proprietarului vehiculului sau al osiei pentru valoarea corectă a cuplului: Nm (kgf).
2. Strângeți manual toate piulițele.
3. Dacă sunt utilizate, cheile pneumatice trebuie ajustate cu atenție pentru a aplica cupluri în limitele sau sub limitele recomandate. Vezi secțiunea 12.b.
4. Strângeți la cuplul de strângere recomandat cu o cheie dinamometrică calibrată (Imaginea 10-11) după secvența corespunzătoare. Vezi figurile 10-12, 10-13, 10-14 și secțiunea 12.b.
5. După fiecare montare a jantei, cuplul trebuie verificat cu o cheie dinamometrică calibrată (Imaginea 10-11).

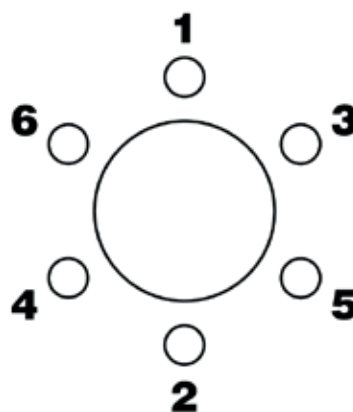


Figura 10-12

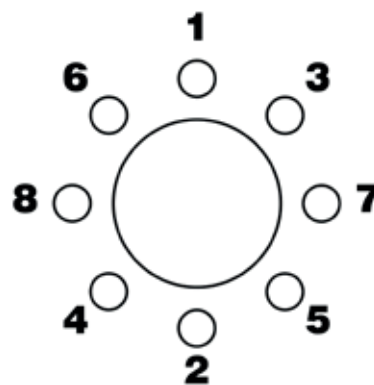


Figura 10-13

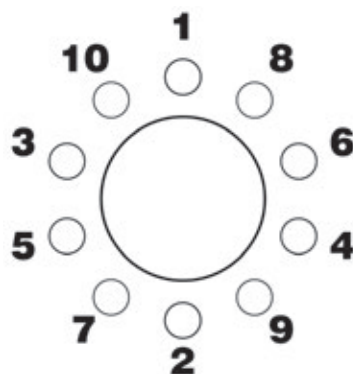


Figura 10-14

IMPORTANT

După 8 - 80 de kilometri sau 5 - 50 de mii de funcționare, cuplul trebuie verificat din nou, cu excepția cazului în care producătorul vehiculului/osilor sau practicile documentate ale flotei determină altfel.

Verificați frecvent cuplul de strângere din acel moment.

NOTĂ

Dacă piulițele necesită strângere frecventă, prezoanele se rup frecvent, șabiele piulițelor jantei se rup sau orificiile pentru șuruburi ies în relief, echipamentele și practicile de montare trebuie revizuite.

Pentru instruire gratuită privind instalarea și întreținerea corespunzătoare sau pentru cele mai recente actualizări ale materialelor online, contactați Howmet Wheel Systems prin intermediul paginii www.alcoawheelseurope.com

Pentru informații suplimentare, consultați secțiunea 12.a.

10.b. La instalarea jantei

Verificați și înlocuiți prezoanele îndoite, rupte, fisurate sau deteriorate. Atunci când înlocuiți prezoane rupte, înlocuiți-le întotdeauna de pe fiecare parte a prezonului rupt.

Dacă două sau mai multe prezoane sunt rupte, înlocuiți toate prezoanele pentru acea poziție a jantei. Verificați cu producătorul de prezoane practicile regulate de întreținere și înlocuire a acestora.

Toate echipamentele de fixare a jantelor trebuie să fie de gradul 8 sau conversie metrică 10.9. Respectați recomandările producătorilor de echipamente, atunci când înlocuiți prezoane. Vezi secțiunea 11.b.iii.

Avertisment



Jantele care nu sunt montate sau întreținute corespunzător se pot dovedi nesigure.

Nerespectarea practicilor adecvate de instalare sau întreținere a jantelor poate duce la vătămare sau deces.

Respectați practicile corespunzătoare de instalare și întreținere a jantelor, așa cum sunt descrise în această secțiune.

IMPORTANT

- Efectuați o verificare a montării jantei pentru a asigura o eliminare corespunzătoare a oricăror impedimente. Vezi „Verificarea montării jantei” Secțiunea 5.d.
- Nu depășiți sarcina maximă a jantei. Clientul trebuie să compare sarcinile max. ale osiei vehiculului OEM cu sarcinile max. ale jantei.
- Consultați recomandările producătorilor de anvelope privind presiunea corespunzătoare, înainte de montarea acestora

10

1. Asigurați-vă că toate piulițele jantei sunt strânse corespunzător. Verificați-le des. Vezi secțiunea 12.a. Dacă janta este slăbită, orificiile vor ieși în relief sau se vor deforma. Dacă unele piulițe sunt strânse și altele sunt slăbite, janta poate dezvolta fisuri sau prezoanele se pot rupe. Această condiție poate determina slăbirea jantelor și desprinderea acestora de pe vehicul. Urmele de murdărie sau rugină care se extind de la orificiile șuruburilor și/sau orificiile de aerisire pot indica piulițe slăbite. Vezi secțiunea 13.h.
2. Asigurați-vă că capătul cheii pentru jante este neted sau acoperiți suprafața de montare a jante cu o acoperire de protecție, înainte de a strânge piulițele. Capătul cheii pentru jantă se va roti în jurul piulițelor dacă nu este neted.
3. Păstrați toate suprafețele de contact ale componentelor netede și curate. Murdăria sau proiecțiile de pe suprafețele de montare pot duce la pierderea jantelor. Îndepărtați toate proiecțiile rezultate din zgârieturi, fisuri etc. Aveți grijă ca murdăria să nu se depună pe suprafața de montare în timpul asamblării.
4. Nu introduceți obiecte străine, cum ar fi distanțiere sau capace superioare (capace de butuc sau protecții) în suprafețele de contact ale sistemului de montare, cu excepția cazului în care este aprobat de Howmet Wheel Systems. **Nu vopsiți, nu acoperiți cu pulbere sau nu acoperiți în niciun fel jantele Alcoa®.**
5. O atenție suplimentară trebuie acordată montării jantelor Alcoa® cu suprafață tratată Dura-Bright®, deoarece fisurile și zgârieturile minore nu pot fi lustruite. Consultați secțiunea 14.b. pentru precauții specifice, proceduri de îngrijire și întreținere.
6. Garniturile Discmates pentru jantele Alcoa® sau garniturile de protecție din nailon sunt concepute pentru a fi plasate între jante și suprafețele de contact ale butucului sau ale tamburului de frână și, de asemenea, între suprafețele de contact ale jantelor duble. Vezi secțiunea 4.h. Garniturile Discmates pentru jantele Alcoa® sau garniturile de protecție din nailon sunt recomandate să fie înlocuite atunci când ansamblurile de anvelopă/jantă sunt îndepărtate și remontate.

10.c. Centrarea butucului

Toate jantele Alcoa® de tip european pentru vehicule comerciale medii și grele sunt jante centrate pe butuc. Jantele Alcoa® de tip european au orificii cilindrice pentru șurub și nu sunt potrivite pentru centrarea șurubului cu piulițe conice sau sferice: nu folosiți niciodată acest tip de echipament pe jante cu orificii cilindrice pentru șurub. Pentru referință, consultați fișa de specificații pentru jantele Alcoa® disponibile pe site sau consultați Howmet Wheel Systems.

Butucii concepuți pentru jantele din oțel cu ghidare pe butuc nu pot avea o lungime de ghidare suficientă pentru a plasa jantele duble din aluminiu. Acordați o atenție deosebită lungimii de ghidare, în special atunci când treceți de la jante duble din oțel la cele din aluminiu.

Măsurați lungimea de ghidare a butucului pentru a vă asigura că butucul centrează corect jantele. Lungimea de ghidare pentru o centrare suficientă trebuie să fie de 5 mm sau mai mult pentru o montare unică (figura 10-15) și grosimea discului $1 \times + 5$ mm sau mai mult pentru montare dublă (figură 10-16). În ambele cazuri, dimensiunile nu includ marginile îndoite. Lagărele mai lungi facilitează montarea.

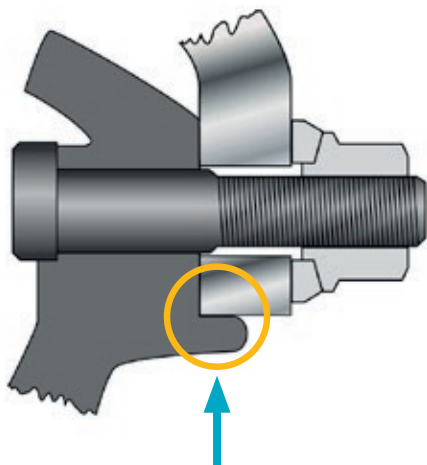


Figura 10-15

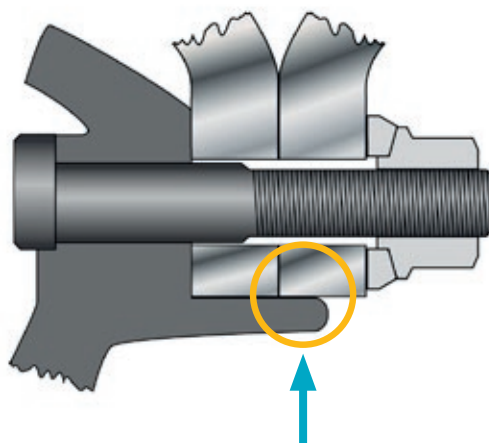


Figura 10-16

NOTĂ

Aplicați întotdeauna lubrifiantul HUBase pentru jantele Alcoa® sau alt lubrifiant care nu conține metale sau apă, pe proeminența de ghidare sau pe lagăre (Imaginea 10-17) pentru a reduce coroziunea și a facilita îndepărtarea jantelor atunci când înlocuiți anvelopele sau alte componente pentru service.



Imaginea 10-17

10.d. Grosimea discului și introducerea filetului

Flanșa de montare sau discul jantelor Alcoa® pentru vehiculele medii și grele este mai groasă (19,1 până la 28,6 mm) decât flanșa de montare a jantelor de oțel (9 până la 16 mm) și, prin urmare, necesită un echipament de montare diferit.

Pentru montarea corectă a jantelor Alcoa® utilizați:

- Prezoane mai lungi (de înlocuire) cu piulițe standard, așa cum sunt descrise în secțiunea 11.a. sau
- Piulițe cu manșoane (puse la dispoziție de Howmet Wheel Systems) cu prezoane cu o lungime standard, așa cum este descris în secțiunea 11.b.

Pentru referință, consultați cea mai recentă fișă de specificații pentru jantele Alcoa® cu detalii despre dimensiunile roților, codul pieselor, proprietățile dimensionale, cum ar fi grosimea discului, diametrele orificiului pentru șurub și multe altele.

Avertisment



Introducerea insuficientă a filetului între prezon și piuliță poate cauza fisurarea sau ruperea prezonului.

Crăparea sau ruperea prezoanelor poate duce la separarea ansamblului anvelopă/jantă de pe vehicul, ducând la vătămări grave sau deces.

Respectați practicile corespunzătoare de instalare și întreținere a jantelor, așa cum sunt descrise în această secțiune.

11. Echipament de montare

În funcție de echipamentul de montare sau de tipul de montare, se poate oferi o jantă Alcoa® cu diferite diametre ale orificiului pentru șurub:



Imaginea 11-1



Imaginea 11-2



Imaginea 11-3

De la stânga la dreapta, sunt diferite diametre pentru orificiul șurubului pentru diametrele șurubului/prezonului M22 sau 7/8":

- Imaginea 11-1 Orificiu al șurubului de 26 mm pentru piulițe standard și prezoane lungi. Vezi secțiunea 11.a.
- Imaginea 11-2 Orificiu al șurubului de 32 mm pentru piulițe cu manșoane și prezoane standard. Vezi secțiunea 11.b.
- Imaginea 11-3 Orificiul șurubului, respectiv „orificiul dublu” există doar pentru echipamentul Volvo OEM. Vezi secțiunea 11.d.

Avertisment



Utilizarea piulițelor de jante placate cu crom, care au placare cu crom pe suprafețele care intră în contact cu janta, poate provoca o prindere redusă și inconsistentă a jantei.

Această condiție poate determina ca jantele să se slăbească și să se desprindă de pe vehicul, cauzând vătămări grave sau deces.

Nu utilizați niciodată piulițe de jantă cu suprafețe de contact placate cu crom. Utilizați numai echipamentul recomandat pentru jantele Alcoa®. Vezi secțiunile 4.c. și 11.b.iii.

IMPORTANT

Piulițele flanșei dintr-o bucată nu sunt aprobate pentru utilizare pe nicio aplicație de jante Alcoa®. Vezi imaginea 11-4.

Piulițele flanșei dintr-o bucată nu sunt aprobate pentru utilizare pe nicio aplicație de jante Alcoa®. Vezi imaginea 11-4.

Este esențial să se înțeleagă proeminența prezonului pentru aplicarea corectă a diferitelor piulițe utilizate pentru aceste trei diametre diferite ale orificiilor pentru șuruburi.

Proeminența prezonului trebuie verificată foarte atent.

Proeminența prezonului este măsurată de la suprafața de montare plană a butucului sau a tamburului de frână, care intră în contact cu discul jantei, până la capătul exterior al prezonului.

Proeminența prezonului pe axa directoare / montare unică (imaginea 11-5) și proeminența prezonului pe axa directoare / montare dublă (imaginea 11-6) trebuie verificate pentru o lungime suficientă.



Imaginea 11-4



Imaginea 11-5



Imaginea 11-6

11.a. Montarea jantelor Alcoa® cu piulițe standard de flanșă din 2 piese și înlocuirea prezoanelor

Jantele Alcoa® cu acest tip de sistem de montare necesită prezoane mai lungi decât jantele din oțel. Proeminența prezonului trebuie să fie suficient de lungă pentru a acoperi grosimea discului jantelor din aluminiu unice sau duble, înălțimea piuliței jantei și alte două filete ale proeminenței prezonului partea de sus a piuliței.

Pentru montarea unică a proeminenței minime a prezonului necesar = 1x grosimea discului jantei Alcoa® + înălțimea piuliței standard + 2 filete complete, 3 mm** cu prezoane M22, M20 sau M18 x 1,5. Vezi figura 11-7.

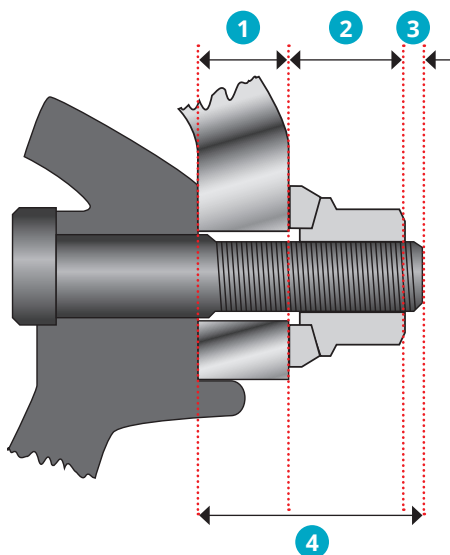


Figura 11-7

Pentru montarea dublă a proeminenței minime a prezonului necesare = 2x grosimea discului jantei Alcoa® + înălțimea piuliței standard + 2 filete complete, 3 mm** cu prezoane M22, M20 sau M18 x 1,5. Vezi figura 11-8.

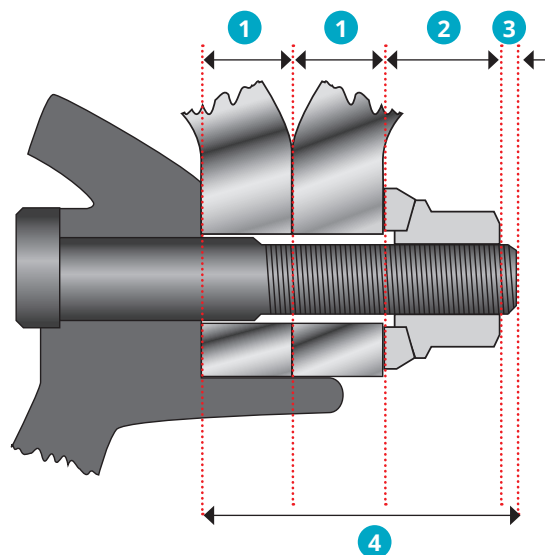


Figura 11-8

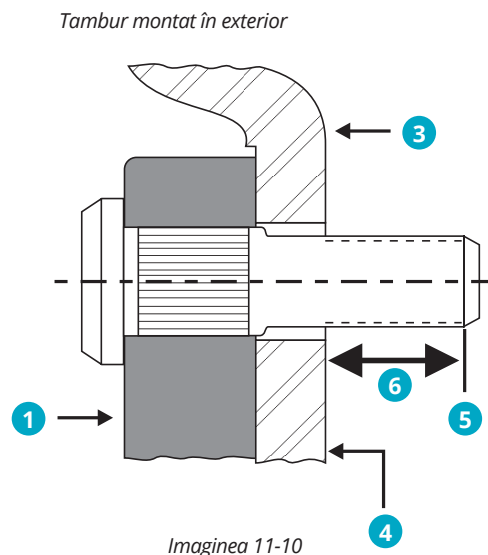
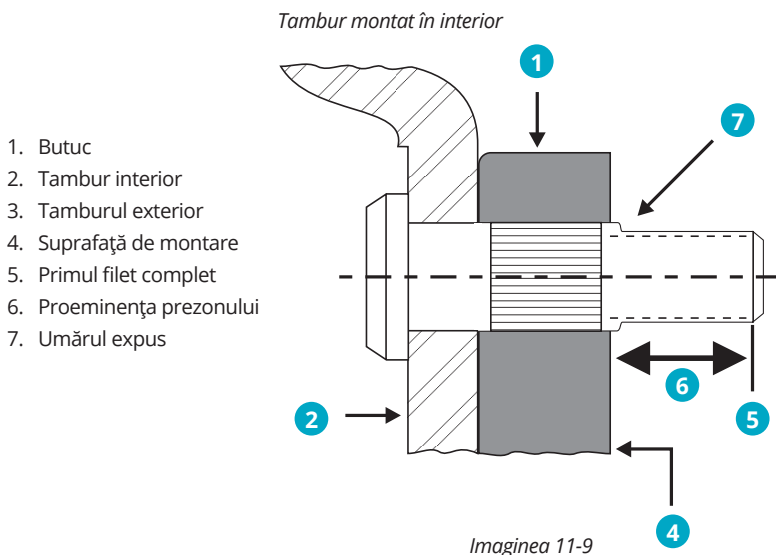
1. Grosimea discului jantei Alcoa®
2. Înălțimea piuliței standard
3. 2 filete complete
4. Proeminența totală a prezonului

** sau 2 filete complete în caz de prezoane de 7/8"-11 BSF (Scania) sau prezoane de 7/8"-14 UNF (Volvo >2004)

11.a.i. Cum se măsoară proeminența prezonului (osii cu tamburi de frână)

Proeminența prezonului este măsurată de la suprafața de montare a capătului osiei:

- Respectiv, de la butucul pentru osiile operate cu discuri de frână și tamburul montat în interior al osiilor acționate tamburi de frână până la primul filet complet de la capătul exterior al prezonului. Vezi figura 11-9
- Respectiv, de la tamburul pentru tamburii montați în exterior ai osiei acționate cu tamburi de frână până la primul filet complet de la capătul exterior al prezonului. Vezi figura 11-10



IMPORTANT

Verificați dacă apare un „fenomen de „scădere” când utilizați piulițe cu manșoane pentru umărul expus. Vezi figura 11-9 (7).

- Piulița (cu manșoane) trebuie să poată prinde janta sau jantele.
- Consultați secțiunea 11.b.ii. pentru referință și informații despre starea „de scădere”.

Măsurați diametrul umărului expus (vezi graficul 11-9 (7)) și comparați-l cu diametrul orificiului pentru șurubul jantei:

- Diametrul umărului expus trebuie să aibă o valoare mai mică decât diametrul orificiului șurubului.
- Fața de îmbinare a jantei trebuie să fie plană și în contact complet cu fața de îmbinare a butucului sau tamburului.

Verificați forma și măsurați diametrul fețelor de montare. Vezi figura 11-11

- Jantele montate pe fețele de îmbinare ale butucului sau tamburului, care nu sunt circumferențiale, trebuie verificate în mod regulat. Vezi secțiunea 13.h.i.
- Fața de îmbinare a butucului sau tamburului trebuie să respecte diametre recomandate. Vezi secțiunea 5.c. graficul 5-3 sau secțiunea 13.h.i. graficul 13-44.

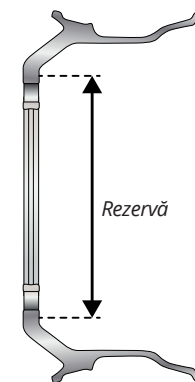


Figura 11-11

11.a.ii. Confirmarea proeminenței adecvate a prezonului

Pentru montarea în condiții de siguranță, proeminența prezonului trebuie să îndeplinească următoarele condiții. Dacă nu sunt îndeplinite, atunci prezoanele jantelor trebuie înlocuite cu prezoane care vor respecta cerințele. Pentru utilizare cu piulițe cu flanșă standard din 2 piese și înlocuind prezoanele, proeminența minimă trebuie să fie:

Montare unică:

- 1x grosimea discului unei jante Alcoa® + înălțimea piuliței + 3 mm pentru utilizare cu filetele M22, M20 sau M18 x 1,5 (sau 2 filete complete în cazul altor tipuri de filetare, precum BSF sau UNF).
- Exemplu 1x 22,5 x 14,00 jantă Alcoa® cu o grosime a discului de 28,6 mm și o piuliță obișnuită cu flanșă din 2 piese M22 x 1,5 rezultă într-o proeminență a prezonului de $28,6 + 27 + 3 = 58,6$ mm. Vezi figura 11-7.

Montare dublă:

- 2x grosime disc jantă Alcoa® + înălțime piuliță + 3 mm pentru utilizare cu filete M22, M20 sau M18 x 1,5 (sau 2 filete complete în cazul altor tipuri de filetare, precum BSF sau UNF).
- Exemplu: 2x 22,5 x 7,50 jantă Alcoa® cu o grosime a discului de 22,2 mm și o piuliță obișnuită cu flanșă din 2 piese M22 x 1,5 au ca rezultat o proeminență a prezonului de $2 \times 22,2 + 27 + 3 = 74,4$ mm. Vezi figura 11-8.

Montare mixtă:

Pentru utilizare cu piulițe cu flanșă din 2 piese și înlocuind prezoanele, proeminența minimă trebuie să fie:

- 1x grosimea discului jantei Alcoa® + 1x grosimea discului jantei din oțel + înălțime piuliță + 3 mm pentru utilizare cu filet M22, M20 sau M18 x 1,5 (sau 2 filete complete în cazul altor tipuri de filetare, precum BSF sau UNF)
- Exemplu: 1x 22,5 x 9,00 jantă Alcoa® cu grosimea discului de 20,5 mm și jantă din oțel 1x 22,5 x 9,00 cu grosimea discului de 13 mm și o piuliță obișnuită cu flanșă din 2 piese M22 x 1,5 rezultă într-o proeminență a prezonului de $1 \times 20,5 + 1 \times 13 + 27 + 3 = 63,5$ mm
- Vezi secțiunea 4.h.

11.a.iii. Disponibilitatea piulițelor

Dacă se utilizează piulițe hexagonale cu înălțime totală mai mare, este necesară o lungime mai mare a prezonului. Vezi imaginea 11-12.

Piulițele standard livrate și montate pe vehicul sau pe osia OEM pot fi utilizate pentru montarea jantelor Alcoa®.

Howmet Wheel Systems din Europa nu oferă piulițe OEM. Consultați producătorii de vehicule sau osii pentru disponibilitatea piulițelor.



Imaginea 11-12

11.a.iv. Disponibilitatea prezoanelor

Înainte de a remonta jantele Alcoa® (cu piulițe standard și prezoane mai lungi), verificați echipamentul original al camionului, remorcii sau osiei pentru disponibilitatea unor prezoane de înlocuire mai lungi, cu o proeminență corespunzătoare.

11.a.v. Prezoane foarte lungi



Imaginea 11-13

Unii producători de vehicule oferă osii cu lungimi de prezoane „combinate” sau foarte mari, potrivite atât pentru jantele din oțel cu disc mai subțire, cât și pentru jantele din aluminiu cu disc mai gros. În unele cazuri, jantele Alcoa® pot fi montate fără a înlocui prezoanele sau fără a utiliza piulițe cu manșoane. Pentru a determina o fixare corectă și sigură, urmați procedurile descrise în această secțiune.

Avertisment



Utilizarea piulițelor de jante placate cu crom (cu manșoane), care au placare cu crom pe suprafețele care intră în contact cu janta, poate provoca o prindere redusă și inconsistentă a jantei.

Această condiție poate determina ca jantele să se slăbească și să se desprindă de pe vehicul, cauzând vătămări grave sau deces.

Nu utilizați niciodată piulițe de jantă cu suprafețe de contact placate cu crom. Utilizați numai echipamentul recomandat pentru jantele Alcoa®. Vezi secțiunile 4.c. și 11.b.iii.

IMPORTANT

Piulițele cu flanșă dintr-o singură bucată (Imaginea 11-4) nu sunt aprobate pentru utilizare cu jantele Alcoa®.

Lungimea standard a prezonului jantei este ideală pentru jantele Alcoa®, cu o grosime a discului mai mare decât jantele din oțel, când se utilizează o piuliță special cu manșoane. Partea anterioară sau manșonul acestor piulițe se extinde în orificiile de montare cu diametru mai mare și compensează lungimea standard a prezonului, asigurând o fixare optimă a filetului.

Utilizați doar jantele Alcoa® cu un diametru adecvat al orificiului de montare pentru a permite manșonului piuliței să treacă cu ușurință prin acesta.

Piulițele cu manșoane sunt disponibile pentru:

Jante cu diametrul orificiului de montare de **32 mm** pentru montarea cu piulițe cu manșoane:

- M22 x 1.5 (Metric, Volvo 2005 >)
- 7/8"-11 BSF (Scania)
- 7/8"-14 UNF (Volvo > 2004)

Roți cu diametrul orificiului de montare de **30 mm** pentru montarea cu piulițe cu manșoane:

- M20 x 1.5 (Metric)

Roți cu diametrul orificiului de montare de **26 mm** pentru montarea cu piulițe cu manșoane:

- M18 x 1.5 (Metric)

Pentru referință consultați fișa de specificații pentru jantele Alcoa® pentru diametrele orificiilor de montare.

Dacă nu sunteți sigur, consultați Howmet Wheel Systems.



Notă:

În cazul jantelor cu diametrul orificiului de montare de 26 mm, fie utilizați prezoane mai lungi cu piulițe standard (M22 x 1,5, 7/8"-11 BSF sau 7/8"-14 UNF), fie utilizați prezoane standard cu piulițe cu manșoane (M18 x 1,5). Verificați specificațiile prezoanelor de pe vehicul.

Pentru a asigura montarea corectă cu piulițe cu manșoane, trebuie să existe suficientă fixare a prezonului cu ajutorul filetului:

Lungimea recomandată de cuplare între fileturile prezonului și piulița cu manșoane este echivalentă cu 95% sau mai mult din diametrul prezonului.

Numărul minim recomandat de fileturi dintre prezon și piuliță cu manșoane este:

- 14 rotiri complete pentru M22 x 1.5 (Metric, Volvo 2005 >)
- 13 rotiri complete pentru M20 x 1.5 (Metric)
- 12 rotiri complete pentru M18 x 1.5 (Metric)
- 10 rotiri complete pentru 7/8"-11 BSF (Scania)
- 12 rotiri complete pentru 7/8"-14 UNF (Volvo > 2004)

11



Imaginea 11-14



Imaginea 11-15

11.b.i. Cum se verifică o filetare suficientă

Plasați o singură jantă sau jante duble pe butuc cu cel puțin două piulițe care să le fixeze. Strângeți o piuliță cu mâna și numărați numărul de rotiri complete până când piulița se fixează optim.

Nu centrați jantele cu ghidare pe butuc cu piulițe cu manșoane.

Manșoanele piuliței NU centrează janta (jantele); acest sistem de montare necesită încă o osie de centrare a butucului sau de ghidare pe butuc. Acest lucru se aplică atât jantelor unice sau duble. Lungimea de ghidare pentru o centrare suficientă trebuie să fie de 5 mm sau mai mult pentru montarea unică sau grosimea discului 1x (a jantei interioare) + 5 mm sau mai mult (pentru janta exterioară) pentru montarea dublă, cu excepția marginilor îndoite ale proeminențelor de ghidare.

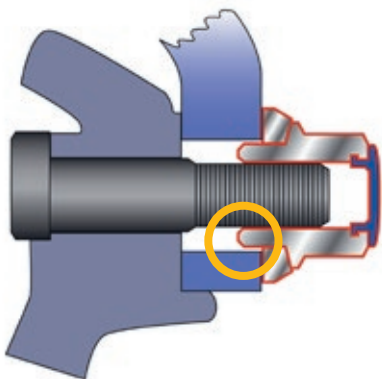


Figura 11-16

Jantele montate individual necesită piulițe cu manșoane scurte

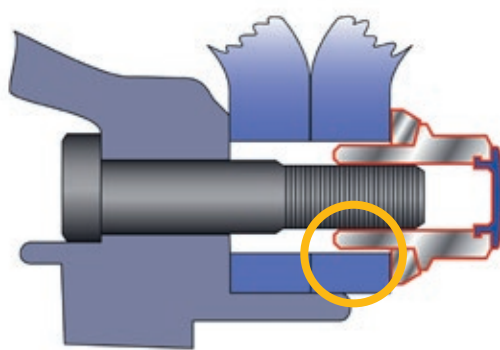


Figura 11-17

Jantele duble montate necesită piulițe cu manșoane lungi

Piulițele cu manșoane scurte și lungi sunt puse la dispoziție de Howmet Wheel Systems în dimensiuni filetate pentru majoritatea vehiculelor comerciale medii și grele din Europa. Producătorii de vehicule, remorci sau osii recomandă cuplul de strângere pentru a obține forța de prindere corectă.

11.b.ii. Prezoane ale jantei cu componentă nefiletată / condiție „aplatizată”

Prezoanele care au o parte nefiletată sau un umăr expus pot cauza o prindere insuficientă sau deloc a jantei (jantelor). Piulițele cu manșoane pot fi „aplatizate” pe partea nefiletată a prezonului sau pe umărul expus, chiar înainte ca jantele să fie montate corect. Înainte de montarea jantelor Alcoa®, pentru butucii cu prezoane cu parte nefiletată sau umăr expus, trebuie determinat spațiul dintre șaiță și fața de îmbinare a butucilor.

Acest spațiu (x) trebuie să fie cu cel puțin 2 mm mai mic decât grosimea (grosimile) discului jantei (jantelor), care urmează să fie fixate. Determinați acest spațiu atunci când piulița este „aplatizată” pe prezon fără o jantă montată.

Montare mixtă:

La montarea unei jante din oțel în poziția interioară și a unei jante Alcoa® cu piulițe cu manșoane în poziția exterioară, este important să:

- Determinați nevoia de filetare așa cum este definită în Secțiunea 11.b.
- Verificați dacă nu apare nicio stare de „aplatizare” atunci când utilizați piulițe cu manșoane lungi, așa cum este descris în secțiunea 4.g.

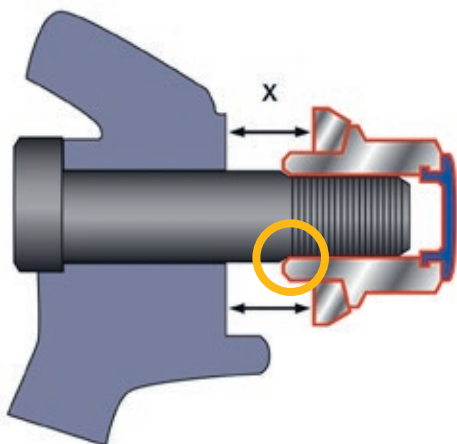


Figura 11-18

Avertisment



Utilizarea unei selecții greșite de jante și echipamente poate duce la montarea necorespunzătoare a jantelor.

Montarea necorespunzătoare a jantelor poate duce la separarea acestora sau la pierderea ansamblurilor de pe vehicul, provocând vătămări grave sau deces.

Respectați practicile corespunzătoare de instalare și întreținere a jantelor, așa cum sunt descrise în această secțiune.

Toate echipamentele de fixare a jantelor trebuie să fie de gradul 8 sau conversie metrică 10.9. Respectați recomandările producătorilor de echipamente, atunci când înlocuiți prezoane.



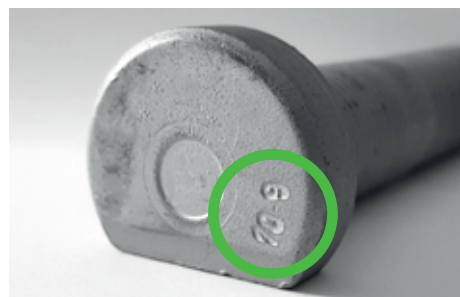
Imaginea 11-19

11.b.iii. Inspecția prezoanelor jantei

În uz, dimensiunile și starea prezoanelor se pot schimba în timp din cauza condițiilor de mediu, reînălțărilor multiple, cuplului de strângere necorespunzător și a altor factori.

Consultați producătorul vehiculului, butucului sau prezonului pentru recomandări de întreținere regulată și practici de înlocuire a prezonului.

Verificați și înlocuiți prezoanele îndoit, rupte, fisurate sau deteriorate. Atunci când înlocuiți prezoane rupte, înlocuiți-le întotdeauna de pe fiecare parte a prezonului rupt. Dacă două sau mai multe prezoane sunt rupte, înlocuiți toate prezoanele pentru acea poziție a jantei.



Imaginea 11-20

11.c. Piulițe cu manșoane din 2 piese, cu cap hexagonal pentru jantele Alcoa®

Avertisment



- Utilizarea piulițelor de jante placate cu crom, care au placare cu crom pe suprafețele care intră în contact cu janta, poate provoca o prindere redusă și inconsistentă a jantei.
- Această condiție poate determina ca jantele să se slăbească și să se desprindă de pe vehicul, cauzând vătămări grave sau deces.
- Nu utilizați niciodată piulițe cu suprafețe de contact acoperite cu crom. Utilizați numai echipamentul recomandat pentru jantele Alcoa®.

Designul și specificațiile piulițelor, șaielor și prezoanelor utilizate pentru jantele Alcoa® trebuie să respecte standardul DIN 74361-3. Jantele Alcoa® din Europa sunt utilizate în mod obișnuit cu piulițe din 2 piese cu cap hexagonal, care au următoarea filetare:

- M22 x 1.5
- M20 x 1.5
- M18 x 1.5
- 7/8" - 11 BSF
- 7/8" - 14 UNF

NOTĂ

- Piulițele dintr-o bucată nu sunt aprobate pentru utilizare cu jante Alcoa® pentru vehicule medii și grele.
- Pentru fixarea jantelor Alcoa® europene pentru vehicule medii și grele trebuie utilizate numai piulițe din 2 piese sau piulițe cu manșoane din două piese, cu o șaibă cu rotire liberă, concepută pentru sistemele de montare a centrării butucului.
- Piulițele obișnuite din 2 piese care însoțesc osiile de camion, autobuz sau remorcă cu jante din oțel pot fi, de asemenea, utilizate cu jante Alcoa® cu diametre corespunzătoare ale orificiului șurubului, având în vedere nevoia de filetare. Vezi secțiunea 11.a.
- Următoarele tipuri de piulițe cu manșoane și cap hexagonal, din 2 piese sunt puse la dispoziție de Howmet Wheel Systems:
 - M22 x 1.5 (Metric, Volvo 2005 >)
 - M20 x 1.5
 - M18 x 1.5
 - 7/8"-11 BSF (Scania)
 - 7/8"-14 UNF (Volvo > 2004)
- Unele vehicule sunt echipate cu filete dreapta și stânga. Aceste vehicule au filete pe partea dreaptă și stângă, care indică direcția de strângere. Dacă un „R” sau „L” este imprimat pe prezoane și piulițe, acestea indică filete din dreapta și respectiv din stânga.

Piulițe cu manșoane din 2 piese pentru jantele Alcoa®:

Cod piesă piuliță cu manșoane*1	Piesă de înlocuire*1	Dimensiunea filetului	Pentru	Manșon	Aplicație
GAX687632G	GAX578032	M22 x 1.5	Metric & Volvo 2005 >	Scurtă	Unică
N/A	GAX57803201*2	M22 x 1.5	Metric, filet stânga	Scurtă	Unică
GAX687732G	GAX578132	M22 x 1.5	Metric & Volvo 2005 >	Lungă	Dublă
N/A	GAX57813201*2	M22 x 1.5	Metric, filet stânga	Lungă	Dublă
GAX614230G	GAX614230	M20 x 1.5	Metric	Scurtă	Unică
GAX614330G	GAX614330	M20 x 1.5	Metric	Lungă	Dublă
GAX542026G	GAX542026	M18 x 1.5	Metric	Scurtă	Unică
GAX542126G	GAX542126*3	M18 x 1.5	Metric	Lungă	Dublă
GAX688032G	GAX578432	7/8"-11 BSF	Scania	Scurtă	Unică
GAX688132G	GAX578532	7/8"-11 BSF	Scania	Lungă	Dublă
GAX687832G	GAX578232*3	7/8"-14 UNF	Volvo > 2004	Scurtă	Unică
GAX687932G	GAX578332	7/8"-14 UNF	Volvo > 2004	Lungă	Dublă

Tabel 11-21

*1 În momentul editării acestui manual, portofoliul și stocurile actuale au fost supuse schimbării. Consultați-vă cu Howmet Wheel Systems sau distribuitorii autorizați ai jantelor Alcoa® pentru actualizări și specificații

*2 În limita stocului disponibil. Extensia 01 din codul de piesă al piulițelor cu manșoane indică versiunile de filetare stânga.

*3 În limita stocului disponibil.

NOTĂ

Deși piulițele cu manșoane sunt concepute pentru a compensa suficient lungimea standard a prezonului, este necesară o proeminență minimă, respectiv o filetare. Vezi secțiunea 11.b.

În caz de aplicare mixtă, se pot folosi jante duble din oțel și jante Alcoa®, cu piulițe cu manșoane scurte. Vezi secțiunile 4.g., 11.b.ii. și 12.c.

11.d. Echipament de montare pentru jante Alcoa® special concepute pentru Volvo

Specificația filetării prezonului:

- În timpul trimestrului 4 din 2004 și primului trimestru din 2005 camioanele și autobuzele Volvo au schimbat specificația filetării prezonului de la 7/8"-14 UNF la M22 x 1.5.
- La montarea jantelor pentru vehiculele Volvo, verificați specificațiile corecte ale filetării prezonului.
- Piulițele cu manșoane pentru remontarea jantelor pe vehiculele Volvo sunt puse la dispoziție de Howmet Wheel Systems.

Orificii de montare și piulițe cu manșoane:

1. Vehiculele Volvo pot fi echipate și cu jante Alcoa® din fabrică, care dispun de un sistem de montare diferit și, în consecință, echipament diferit. Vezi imaginea 11-22.
2. Jantele Alcoa® fabricate special pentru Volvo au logo/denumirea Volvo în marcatul ștanțat și au coduri de piesă diferite pentru jantele Alcoa®.
3. Jantele Alcoa® fabricate special pentru Volvo au orificii de montare diferite, respectiv „orificiu dublu”; fiecare orificiu de montare vine cu două diametre diferite. Vezi imaginea 11-23.
4. Jantele Alcoa® fabricate special pentru Volvo sunt instalate cu prezoane mai lungi și piulițe cu manșoane Volvo OEM, care diferă de piulițele cu manșoane puse la dispoziție de Howmet Wheel Systems.
5. Jantele Alcoa® fabricate special pentru Volvo și echipamentul Volvo, și anume, prezoane și piulițe, sunt puse la dispoziție doar de marca Volvo..



Imaginea 11-22

Imaginea 11-22, de la stânga la dreapta:

- Piuliță cu manșon Volvo OEM pentru montare unică și dublă: potrivită doar pentru jantele Volvo cu „orificiu dublu”.
- Piuliță cu manșon pusă la dispoziție de Howmet Wheel Systems pentru montare unică.
- Piuliță cu manșon pusă la dispoziție de Howmet Wheel Systems pentru montare dublă.

Avertisment

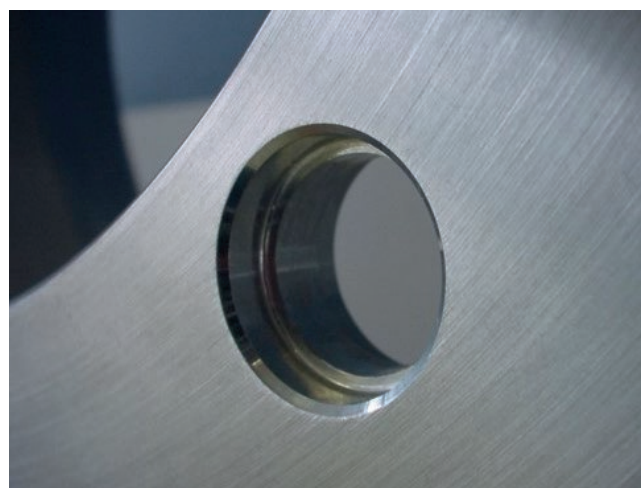


NU CONFUNDAȚI jantele Alcoa® fabricate special pentru Volvo și piulițele cu manșoane Volvo OEM cu jantele Alcoa® și cu piulițele cu manșoane pentru jantele Alcoa®.

Confundarea jantelor Alcoa® fabricate special pentru piulițele Volvo / Volvo OEM și a jantelor /piulițelor cu manșoane Alcoa® poate duce la instalarea și separarea incorectă a jantelor de pe vehicul în timpul deplasării, cauzând vătămări grave sau deces.

Respectați practicile corespunzătoare de instalare și întreținere a jantelor, așa cum sunt descrise în această secțiune.

Pentru informații suplimentare, consultați-vă cu organizația Volvo sau contactați Howmet Wheel Systems.



Imaginea 11-23

12. Piulițe jantă

12.a. Strângerea piulițelor

Prezoanele cu piulițe cu flanșă din 2 piese M22 x 1.5, M20 x 1.5, M18 x 1.5, 7/8" - 11 BSF sau 7/8" - 14 UNF pot fi supuse unor cerințe diferite privind cuplul de strângere.

Solicitați producătorului vehiculului sau osiei valori corespunzătoare privind cuplul sau consultați manualul proprietarului vehiculului.

IMPORTANT

Verificați toate piesele, inclusiv jantele, prezoanele și piulițele. Verificați dacă există urme de vopsea, murdărie, coroziune sau deteriorare. Verificați fețele de montare ale roților, butucilor și tamburilor.

Frecarea cauzată de vopsea, murdărie, coroziune sau deteriorarea piulițelor și/sau prezoanelor poate absorbi o parte substanțială a cuplului aplicat pe piuliță și poate cauza o forță de strângere redusă.

Îndepărtați vopseaua, murdăria și rugina; înlocuiți piesele deteriorate. Urmăriți secvențele de strângere corecte și nivelurile cuplului. Vezi secțiunea 10.a.

Lubrifierea piulițelor și a prezoanelor:

Avertisment



Lubrifiantii nu trebuie aplicați pe șaiba piuliței, respectiv pe suprafața de contact dintre piuliță și jantă. Aplicarea excesivă de lubrifiant pe filetele prezonului și/sau piuliță poate cauza un cuplu excesiv dincolo de punctul de randament al prezonului.

Cuplul excesiv poate întinde prezoanele, cauzând cedarea acestora. Prezoanele defecte pot cauza desprinderea jantei de pe vehicul, cauzând vătămări grave sau deces.

Respectați practicile corespunzătoare de instalare și întreținere a jantelor, așa cum sunt descrise în această secțiune.

IMPORTANT

Lubrifiantii trebuie îndepărtați complet de pe șaiba piuliței, respectiv suprafața de contact dintre piuliță și jantă, dacă sunt aplicați accidental.

Nu permiteți uleiului să intre în contact cu suprafețele de montare ale jantei, butucului, tamburului sau frânelor. Nu utilizați recipiente cu aerosoli pentru lubrifierea filetelor prezoanelor. Vezi secțiunea 10.a. Vezi fig. 10-9 și 10-10.

Poziționați unul dintre proeminențele de ghidare ale butucului la poziția de ora douăsprezece. După poziționarea jantelor pe proeminențele de ghidare, strângeți manual toate piulițele flanșei din 2 piese, apoi strângeți la cuplul recomandat, urmând secvența corespunzătoare prezentată pentru tipul de jantă. Vezi figura 12-1, 12-2 și 12-3.

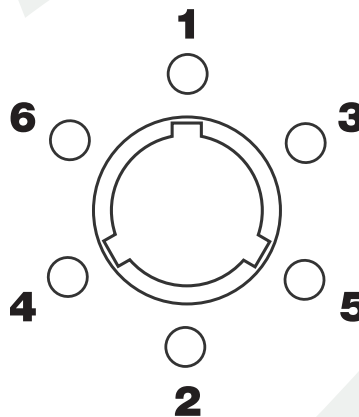


Figura 12-1 - Șase prezoane

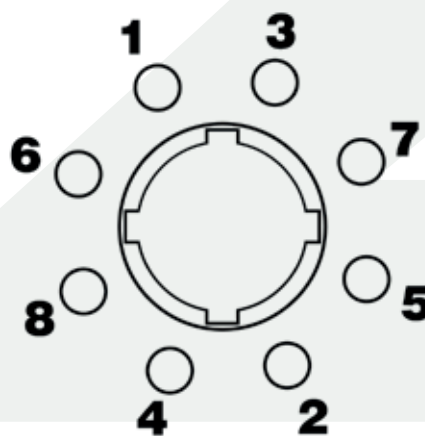


Figura 12-2 - Opt prezoane

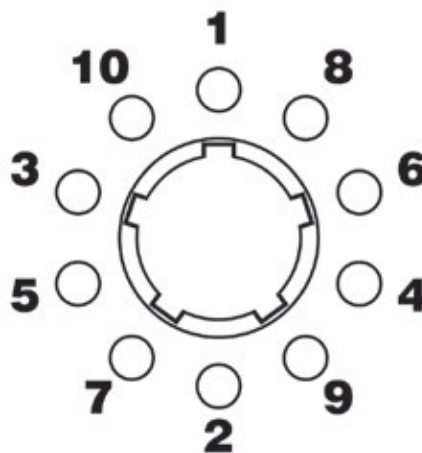


Figura 12-3 - Zece prezoane



Imaginea 12-4
Cheie dinamometrică

După 8 - 80 de kilometri sau 5 - 50 de mii de funcționare, cuplul trebuie verificat din nou, cu excepția cazului în care producătorul vehiculului/osiilor sau practicile documentate ale flotei determină altfel.

Verificați frecvent cuplul de strângere din acel moment.

Piulițele trebuie strânse puternic și verificate frecvent împreună cu prezoanele.

Dacă sunt utilizate, cheile pneumatice trebuie ajustate cu atenție pentru a aplica cupluri în limitele sau sub limitele recomandate. Strângeți la cuplul de strângere recomandat cu o cheie dinamometrică calibrată. Vezi imaginea 12-4.

Strângerea piulițelor trebuie realizată în secvențe recomandate. După fiecare montare a jantei, cuplul de strângere al piuliței trebuie verificat cu o cheie dinamometrică. Piulițele trebuie strânse din nou, dacă este necesar.

La schimbarea anvelopelor, piulițele și prezoanelor trebuie inspectate pentru a vă că sunt în stare bună. Dacă se constată fisuri, filete desprinse sau deteriorate, scoateți aceste piulițe din uz. Verificați prezoanele jantei în mod corespunzător.

Cuplu insuficient și excedentar

Avertisment



Piulițele strânse insuficient permit o slăbire a jantelor, afectând (deformând) orificiile pentru șuruburi, obosind prezoanele sau cauzând pierderea piulițelor, provocând și fisuri în zona orificiilor pentru șuruburi. Strângerea excedentară poate duce la întinderea prezoanelor (vezi imaginea 11-19), provocând distrugerea acestora cu pierderea forței de prindere.

Cuplul de strângere insuficient sau excedentar poate duce la desprinderea jantei, cauzând vătămări grave sau deces.

Respectați practicile corespunzătoare de instalare și întreținere a jantelor, așa cum sunt descrise în această secțiune.

NOTĂ

Dacă piulițele necesită strângere frecventă, prezoanele se rup frecvent, șaibele piulițelor jantei se rup (imaginea 12-6) sau orificiile pentru șuruburi ies în relief, echipamentele și practicile de montare trebuie revizuite.



Imaginea 12-5



Imaginea 12-6

12.b. Strângeți optim piulițele jantei

Piulițele trebuie strânse corespunzător. Prezoanele și piulițele trebuie verificate frecvent. La schimbarea anvelopelor piulițele și prezoanelor trebuie inspectate pentru a vă că sunt în stare bună. **În cazul în care piulițele necesită strângeri frecvente sau prezoanele se rup frecvent, trebuie revizuite practicile de montare și echipamentul.** Urmele de murdărie care se extind de la piulițe și/sau orificiile de aerisire pot indica piulițe slăbite. Vezi imaginea 12-7.

Pentru instalarea corectă a piulițelor cu flanșă din 2 piese, trebuie aplicate două picături de ulei de motor între piuliță și șaiba integrată și două picături la primele două filete de la vârful fiecărui prezon. Vezi secțiunea 10.a.

IMPORTANT

Pentru cuplul de strângere corespunzător al piuliței, consultați întotdeauna recomandările producătorilor de vehicule sau osii înainte de a utiliza figura 12-8.

Jante cu ghidare pe butuc și piulițe cu flanșă din 2 piese
(piulițe cu șaibă integrată):

Pentru	Dimensiunea filetului	Nivel cuplu Nm
Metrică	M18 x 1.5	340 – 400
Metrică	M20 x 1.5	380 – 450
Metrică *1	M22 x 1.5	610 – 675
Scania	7/8" – 11 BSF	540 – 660
Volvo *2	7/8" – 14 UNF	640 – 700

Diagrama 12-8

*1 Inclusiv Volvo din 2005

*2 Volvo până în 2004

Pentru detalii suplimentare, consultați secțiunea 11.d. „Echipament de montare pentru jante Alcoa® fabricate special pentru Volvo”.

NOTĂ

1. Strângerea piulițelor jantei la cuplul de strângere specificat este extrem de importantă. O strângere insuficientă poate duce la jante slăbite, poate deteriora jante, prezoane, și butuci, și poate duce la pierderea jantei. O strângere excesivă poate deteriora prezoanele, piulițele și jantele și poate duce la jante slăbite.
2. Toate cheile dinamometrice, cheile pneumatice și orice alte instrumente trebuie calibrate periodic pentru a asigura aplicarea corectă a cuplului.
3. Consultați vehiculul sau axa OEM pentru intervalul cuplului asociat oricărui echipament menționat mai sus.



Imaginea 12-7

12.c. Dublare cu jante din oțel

La dublarea jantelor din oțel cu jantele Alcoa®, urmați recomandările producătorilor de jante din oțel cu privire la cuplul de strângere corespunzător și la utilizarea lubrifianților filetelor pentru montarea jantelor. Vezi secțiunea 4.g.

IMPORTANT

Ocazional, jantele Alcoa® sunt dublate cu o jantă interioară din oțel. În această situație, se recomandă utilizarea garniturii Discmates pentru jantele Alcoa® sau o garnitură de protecție din nailon, pentru a preveni coroziunea galvanică.

În cazul în care se utilizează o jantă interioară din oțel, trebuie acordată o atenție deosebită pentru a o așeza corect pe butuc sau tambur înainte de montarea jantei exterioare din aluminiu.

Selectarea echipamentului corect este necesară, deoarece asigurarea unei lungimi adecvate a filetului, pentru a fixa janta dublă exterioară din aluminiu, este esențială pentru o asamblare sigură.

Howmet Wheel Systems recomandă utilizarea piulițelor cu manșoane pentru jantele Alcoa® în acest scop:

- Se pot utiliza piulițe cu manșoane scurte
- Atunci când se utilizează piulițe cu manșoane, introducerea minim necesară a filetului este indicată în secțiunea 11.b.

Avertisment



Utilizarea piulițelor cu manșoane lungi pentru montări duble mixte poate provoca o stare de „aplatizare”, vezi Secțiunea 11.b.ii.

O stare „aplatizare” poate duce la desprinderea jantelor, provocând vătămări grave sau deces.

Respectați practicile corespunzătoare de instalare și întreținere a jantelor, așa cum sunt descrise în secțiunea 4.g.

Avertisment



La montarea jantelor interioare din oțel vopsite cu jante exterioare din aluminiu, fiți atenți la acumularea de vopsea excesivă pe janta interioară din oțel.

Vopseaua excesivă (> 90 μm / 3,5 mil) poate reduce forța de strângere și poate permite jantelor să se slăbească. Jantele care se desprind de pe vehicul pot provoca vătămări grave sau deces.

Respectați practicile corespunzătoare de instalare și întreținere a jantelor, astfel cum sunt descrise în secțiunile 10, 11 și 12.

12.d. Montări incorecte

Următoarele sunt exemple de montări de jante incorecte.

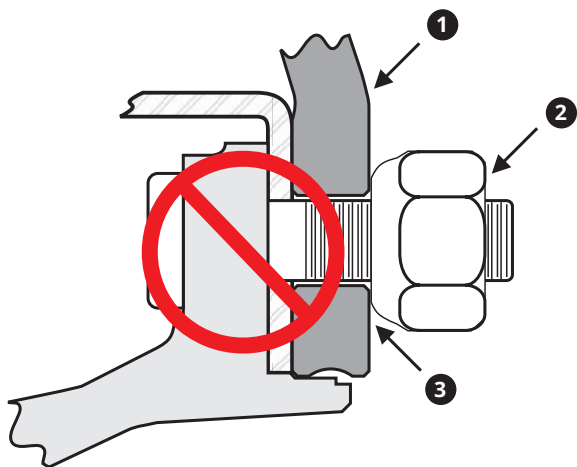


Figura 12-9

1. Jantă din aluminiu cu ghidare pe butuc
2. Colier inelar sau piuliță sferică
3. Zonă de contact insuficientă

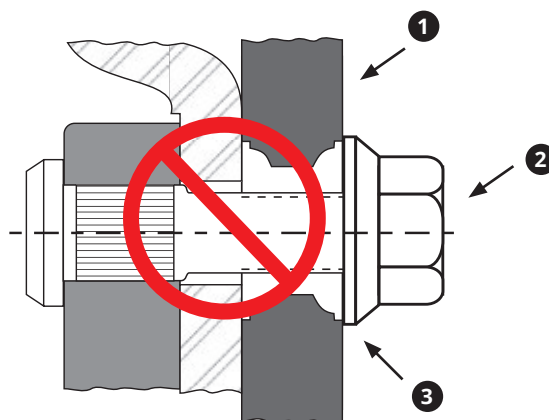


Figura 12-10

1. Prezon integrat, jantă din aluminiu cu colier inelar
2. Piuliță cu flanșă din 2 piese
3. Zonă foarte mică (inexistentă) de contact

- Nu utilizați piulițe pentru coliere inelare / sferice sau conice cu jantele ghidate pe butuc.
- Nu utilizați piulițe cu flanșă standard din 2 piese pentru jante cu coliere inelare/sferice sau conice.
- Nu utilizați piulițe cu manșoane pentru orificiile șurubului prea mici sau prea mari.
- Nu utilizați piulițe standard cu flanșă din 2 piese pe jante concepute pentru a fi utilizate cu piulițe cu manșoane.
- Nu utilizați piulițele cu manșoane Volvo OEM pe niciun alt tip de jantă.
- Nu utilizați piulițe standard cu flanșă din 2 piese pe jantele Alcoa® fabricate special pentru Volvo. Vezi secțiunea 11.d.

Avertisment



Utilizarea piulițelor greșite poate provoca pierderea forței de prindere, ruperea prezoanelor sau crăparea jantelor.

Pierderea forței de prindere, ruperea prezoanelor sau fisurarea jantelor poate duce la desprinderea jantelor de pe vehicul, provocând vătămări grave sau deces.

Utilizați numai echipament special conceput pentru fiecare tip de jantă. Vezi Secțiunea 11 pentru ansambluri de echipamente corespunzătoare.

13. Jante în uz

13.a. Inspectați cu atenție și frecvent

Funcționarea sigură necesită o examinare amănunțită a jantelor și a echipamentelor de fixare, la intervale frecvente, atât pe, cât și în afara vehiculului.

Jantele în uz trebuie inspectate la intervale regulate pentru a asigura performanțe adecvate și sigure.

Estimarea duratei de viață a unei jante nu este întotdeauna posibilă. Jantele se vor uza în cele din urmă. Dar, în general, jantele mai vechi și jantele care funcționează în condiții extreme ar trebui examinate mai frecvent pentru semne evidente care ar indica scoaterea din uz.

Examinați frecvent toate zonele expuse. Curățați jantele, inspectați valvele și căutați orice urme de fisuri, coroziune, uzură sau alte deteriorări. De asemenea, verificați janta dublă interioară, la momentul îndepărtării jantei exterioare.

În timpul schimbării anvelopelor, examinați cu atenție întreaga jantă. Acordați o atenție deosebită conturului jantei, suprafețelor jantei, flanșelor de montare și orificiilor de montare.

Avertisment



Neefectuarea unei inspecții riguroase și frecvente a jantelor și a echipamentului poate determina cedarea neașteptată a jantelor.

Uzura, coroziunea sau fisurile neobservate pot duce la o defecțiune a jantei, echipamentului sau desprinderea jantei, provocând vătămări grave sau deces.

Inspectați periodic jantele și echipamentul pentru a asigura funcționarea în siguranță a vehiculului.

13.b. Daune ascunse

Nu depășiți sarcina maximă a jantei. Clientul trebuie să compare sarcinile max. ale osiei vehiculului OEM cu sarcina max. a jantei și presiunea de umflare, care se regăsesc pe marcajul ștanțat. Vezi secțiunea 4.d.

Nu umflați excesiv anvelopa. Utilizați presiunea recomandată a producătorilor de anvelope și jante, dar în nici un caz nu depășiți presiunea de umflare la rece, indicată de producătorul de anvelope și jante, care este menționată pe acestea din urmă. Înainte de montarea anvelopei, efectuați o verificare a montării jantei pentru a asigura o eliminare corespunzătoare a oricăror impedimente. Vezi „Verificarea montării jantei” Secțiunea 5.d.

Unele forme de deteriorare a jantei pot fi ascunse sub anvelopă, așa că, de fiecare dată când o anvelopă este îndepărtată, examinați cu atenție întreaga jantă. Îndepărtați toți lubrifianții și murdăria acumulată de pe drum. Utilizați o perie de sârmă sau un burete din lână de oțel pentru a elimina cauciucul de pe talon.

Verificați orificiile de montare pentru fisuri, semne de frecare, extindere și alungire care pot apărea dacă piulițele nu sunt strânse la cuplul corect. Urmele de murdărie care se extind de la orificiile șuruburilor și/sau orificiile de aerisire pot indica piulițe slăbite. Vezi secțiunea 12.b.



Imaginea 13-1

Avertisment



Anvelopele sau jantele deteriorate pot duce la o separare explozivă a anvelopelor și a jantelor. Separarea explozivă poate duce la vătămări grave sau deces.

Inspectați anvelopele și jantele pentru a depista eventualele deteriorări înainte de demontarea de pe vehicul.

Dacă se constată deteriorarea, anvelopele trebuie dezumflate complet înainte de slăbirea piulițelor jantei. Scoateți anvelopele sau jantele deteriorate din uz.

13.c. Modificări aduse jantelor

Howmet Wheel Systems nu aprobă nicio formă de modificare a jantelor, cu excepția lustruirii cosmetice minore, din motive de aspect. Netezirea și/sau șlefuirea este permisă pentru a întreține flanșele jantei. Vezi secțiunea 13.g.

NOTĂ

Netezirea, lustruirea, șlefuirea, pulverizarea sau alt tip de manipulare abrazivă a jantelor Dura-Bright® cu suprafață tratată, va elimina tratamentul de suprafață Dura-Bright®. Pentru informații suplimentare, vezi secțiunea 14.b.

Jantele nu trebuie modificate prin sudare, lipire sau alte aplicări de căldură, de exemplu prin acoperirea cu pulbere în încercarea de a repara sau îndrepta o jantă.

Utilizarea plăcilor adaptorului sau a kitului beadlock nu este aprobată pentru jantele Alcoa®.

Jantele nu trebuie vopsite, acoperite cu pulbere sau acoperite în vreun fel care ar putea interfera cu suprafețele de montare.

Orice jantă care prezintă semne de modificare, manipulare sau adaptare trebuie scoasă din uz și eliminată.

Identificarea jantelor trebuie să fie lizibilă. Jantele trebuie scoase din uz dacă această identificare nu este lizibilă sau nu îndeplinește cerințele de reglementare. Vezi secțiunea 4.d. Identificarea jantelor Alcoa®.

Avertisment



Sudarea, lipirea sau încălzirea în alt mod a oricărei zone a jantei Alcoa® o va slăbi. Jantele slăbite sau deteriorate pot duce la o separare explozivă a anvelopelor și a jantelor sau la defectarea jantelor de pe vehicul.

Separarea explozivă a anvelopelor și jantelor sau defectarea jantei de pe vehicul poate provoca vătămări grave sau deces.

Nu încercați niciodată să sudați, să lipiți sau să încălziți suprafața jantelor Alcoa®.

Vezi secțiunea 13.d. Daune termice.

Avertisment



Căldura excesivă generată de foc, funcționarea defectuoasă a frânei, defecțiunea rulmentului jantei, defectarea anvelopei sau alte surse de căldură pot slăbi metalul și pot cauza separarea explozivă a ansamblului anvelopă/jantă.

Un ansamblu de anvelopă/jantă care explodează poate provoca vătămări grave sau deces.

Scoateți imediat și permanent din uz orice jantă, care a fost expusă la căldură excesivă.

Jantele trebuie inspectate pentru a verifica dacă au fost expuse la căldură excesivă, înainte de a fi reintroduse în uz. O jantă care a fost expusă la căldură excesivă poate avea un aspect carbonizat sau ars. O jantă care a fost expusă la căldură excesivă poate părea în stare bună dacă a fost curățată.

Nu utilizați nicio jantă care a fost expusă la căldură excesivă, indiferent de aspect. Chiar dacă o jantă nu pare să fie în mod evident arsă, verificați etichetele, taloanele anvelopei, componente de frână și garnitura Discmate pentru jante Alcoa® sau garnitura de protecție din nailon pentru dovezi de carbonizare, topire, umflături sau ardere.

Orice jantă care rulează pe o anvelopă cu până mai mult decât timpul necesar pentru a opri vehiculul, trebuie verificată pentru deteriorarea excesivă a căldurii.

O jantă se poate decolora din cauza căldurii excesive. Poate prezenta o ușoară urmă gri și nu se va lustrui până la un finisaj strălucitor, așa cum s-ar întâmpla în cazul unei jante obișnuite.

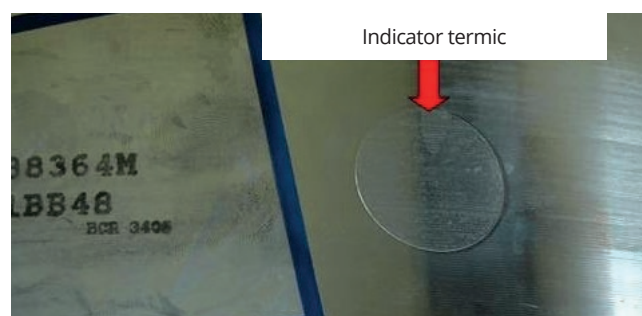
Începând cu ianuarie 2009, noul autocolant cu logo-ul jante Alcoa® de pe jantă nu poate prezenta daune termice. Inspectați toate componentele finale ale osiei pentru semne de expunere la căldură excesivă.

Verificați garnitura de frână a tamburilor sau plăcuțele de frână ale discurilor, garniturile Discmates pentru jantele Alcoa® sau garniturile de protecție din nailon și a taloanele anvelopelor pentru a depista daunele termice. Dacă una dintre aceste componente prezintă semne de expunere la căldură excesivă, întregul ansamblu, inclusiv janta, trebuie înlocuit și scos permanent din uz.

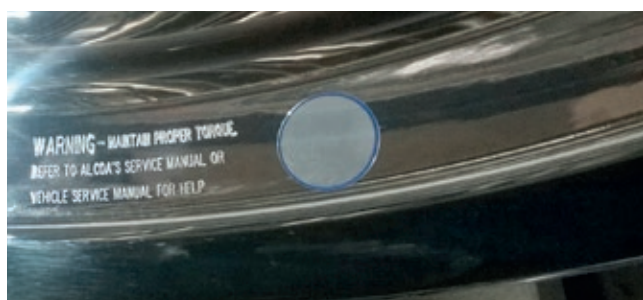
Jantele Alcoa® fabricate începând cu ianuarie 2009 și ulterior dispun de un autocolant cu indicator termic clar rotund de 2,5 cm sau 1 inch amplasat pe flanșa jantei lângă marcatul ștanțat împreună cu un autocolant similar atașat pe partea laterală a bazei adâncite a anvelopei aproape de orificiul valvei, așa cum se indică în imaginile 13-2 până la 13-5.



Imaginea 13-2 Indicator termic pe flanșa jantei



Imaginea 13-3 Indicator termic pe baza adâncită a jantei



Imaginea 13-4 Indicator termic versiunea 2 pe flanșa jantei



Imaginea 13-5 Indicator termic versiunea 2 pe baza adâncită a jantei, aproape de numărul de serie și orificiul valvei

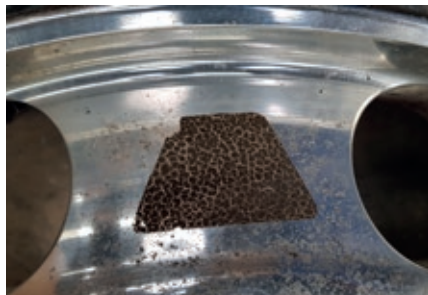
Jante fără indicator termic (înainte de anul 2009):

O umflare, înnegrire sau fisurare a autocolantului cu logo de pe jantele Alcoa® poate indica faptul că janta a fost expusă la căldură excesivă. Decolorarea roții și/sau aspectul carbonizat al garniturii Discmate pentru jantele Alcoa® sau al altor garnituri de protecție din nailon pot indica, de asemenea, că janta a fost expusă la căldură excesivă. Vezi imaginile de mai jos.

Imaginea 13-6 Autocolant cu logo carbonizat

Imaginea 13-7 Decolorarea jantei și aspect carbonizat al cauciucului

Imaginea 13-8 Garnitură Discmate pentru jante Alcoa® sau alte garnituri de protecție din nailon cu aspect carbonizat



Imaginea 13-6



Imaginea 13-7



Imaginea 13-8

Roți cu indicator termic (începând cu anul 2009):

Dacă oricare dintre acești indicatori termici prezintă semne de umflare, carbonizare, decolorare sau un aspect fisurat, acest lucru poate indica faptul că janta a fost expusă la căldură excesivă.

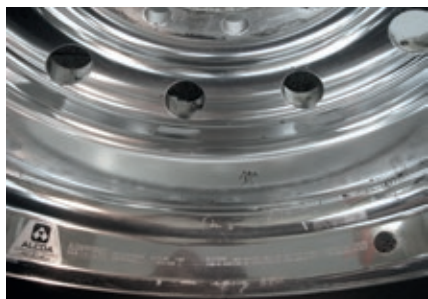
Imaginea 13-9 Indicator termic decolorat lângă marcajul ștanțat

Imaginea 13-10 Indicator termic decolorat, cu aspect carbonizat lângă marcajul ștanțat (prim-plan)

Imaginea 13-11 Indicator termic decolorat, cu aspect carbonizat pe baza adâncită din interiorul jantei

NOTĂ

Pentru jantele cu ORICE decolorare a indicatorului termic trebuie să se efectueze verificări ale dimensiunilor, înainte de a repune janta în uz. Vezi secțiunea 13.e.



Imaginea 13-9



Imaginea 13-10



Imaginea 13-11

IMPORTANT

Dacă se observă oricare dintre condițiile descrise și ilustrate pe această pagină, scoateți imediat janta din uz și efectuați verificări ale dimensiunilor conform secțiunii 13.e.

Aceasta include orice deteriorare termică a anvelopei, decolorare a jantei și/sau a pieselor frânei, precum și orice etichete arse sau umflate.

Nu încercați să montați și să umflați o anvelopă pe o jantă care prezintă condițiile descrise și ilustrate în această secțiune, până când verificările dimensiunilor nu sunt efectuate conform secțiunii 13.e.

Avertisment



Jantele care au rulat pe o pană, au fost supuse unei separări de anvelopă, de înaltă presiune, daunelor termice excesive sau altor deteriorări fizice, nu mai pot avea dimensiunile și contururile corecte pentru a reține taloanele anvelopei în timp ce sunt sub presiune.

Jantele care nu au o dimensiune și un contur adecvate pot duce la separarea explozivă a anvelopei de jantă, provocând vătămări grave sau deces.

Orice jantă aflată în uz trebuie inspectată înainte de montarea unei anvelope. Scoateți imediat și permanent din uz orice jantă care a fost expusă la presiune ridicată, la o separare de anvelopă și sau căldură excesivă.

IMPORTANT

Urmați procedurile de verificare a dimensiunilor descrise în prezenta secțiune în timpul fiecărei inspecții a jantei.

13.e.i. Verificări ale dimensiunilor

Cea mai bună metodă de inspecție: cu o bandă pentru jantă sau disc



Imaginea 13-12

Imaginea 13-12 arată un exemplu de bandă pentru jantă.

Măsurați circumferința colierului inelar de pe partea deschisă cu o bandă. Vezi imaginea 13-13.

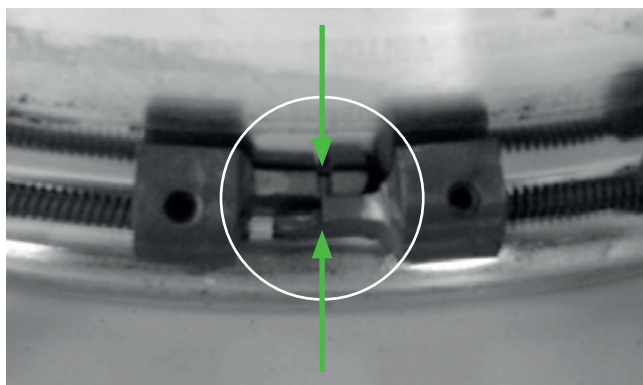
Circumferința colierului inelar de pe partea deschisă a jantei trebuie verificată la fiecare schimbare a anvelopei. Partea deschisă este partea opusă discului.

În cazul jantelor cu bază largă și flanșă centrală sau al jantelor cu offset (sau inset) mai mic de 76 mm sau 3 inch, trebuie verificate ambele coliere inelare.

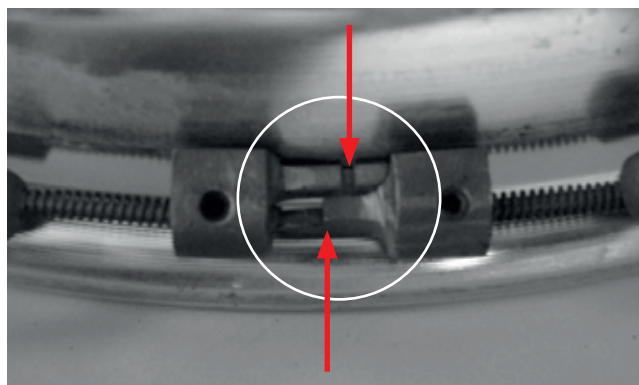
Toate jantele trebuie inspectate înainte de montare.



Imaginea 13-13



Imaginea 13-14
Dimensiunea corectă



Imaginea 13-15
Eliminarea jantei din uz

În cazul în care circumferința colierului inelar nu se potrivește cu dimensiunea necesară așa cum este indicat pe banda jantei, scoateți imediat și permanent janta din uz și eliminați-o.

Banda pentru jantă sau disc utilizată pentru măsurarea circumferinței jantei pot fi achiziționate de la:

The Tire and Rim Association
4000 Embassy Parkway, Suite 390
Akron, OH 44333
T +1 330 666 8121
E tra@us-tra.org

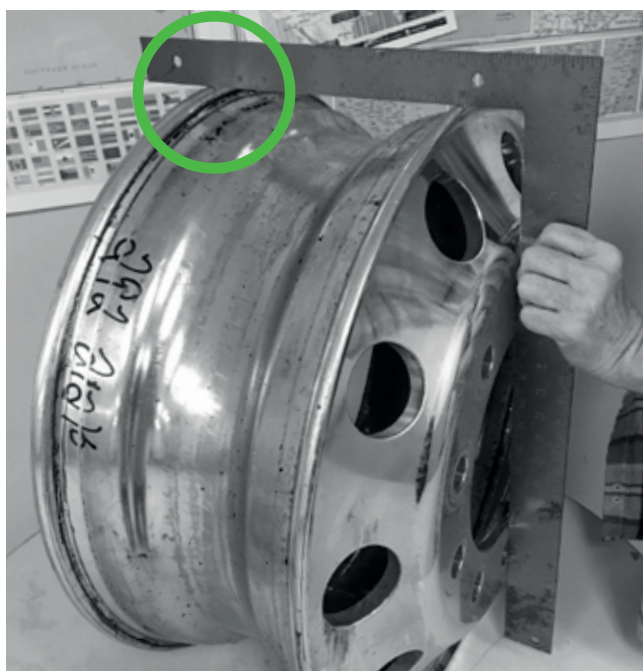


13.e.ii. Verificări ale dimensiunilor

A 2-a cea mai bună metodă de inspecție: dacă o bandă nu este disponibilă, utilizați un echer de tâmplărie

ACCEPTABIL

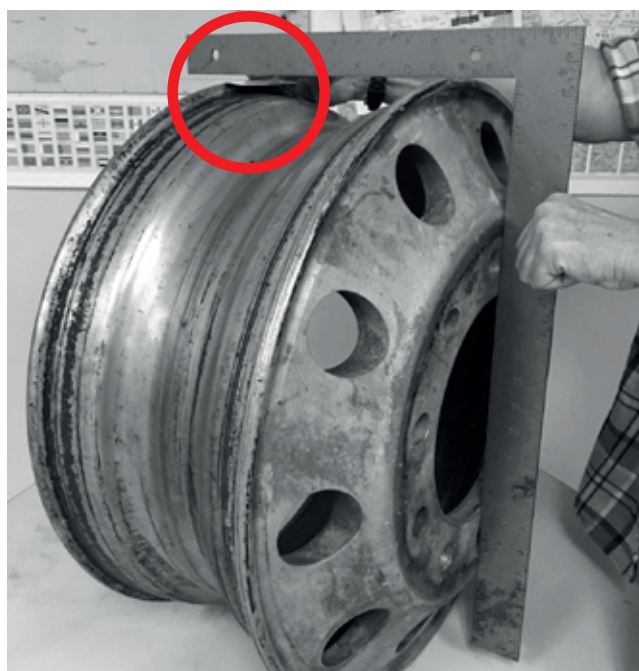
Imaginea 13-16 arată echerul de tâmplărie chiar și pe ambele flanșe ale jantei.



Imaginea 13-16

INACCEPTABIL

Imaginea 13-17 arată un diametru al jantei subdimensionate în care un card de credit (aproximativ 0,76 mm sau 0,030 inch) poate fi plasat cu ușurință între echer și flanșa jantei.



Imaginea 13-17

ACEASTĂ TEHNICĂ DE INSPECȚIE SE APLICĂ DOAR JANTELOR DUBLE SAU CU DISC.

Verificați toate jantele la fiecare schimbare a anvelopei pentru conturul corect al părții deschise a jantei.

1. Așezați latura lungă a unui echer de tâmplărie peste și de-a lungul centrului discului jantei.
2. Așezați latura scurtă peste și de-a lungul ambelor flanșe ale jantei, așa cum este indicat în imaginile 13-16 și 13-17.
3. Repetați acest proces la patru puncte echidistante în jurul jantei. Latura scurtă trebuie să atingă ambele flanșe ale jantei în fiecare punct.

Dacă apare o distanță mai mare decât grosimea unui card de credit (0,76 mm sau 0,030 inch calibru) între latura scurtă și flanșa jantei, janta trebuie să fie scoasă permanent din uz și eliminată.



Imaginea 13-18
Jantă care poate fi montată în poziție dublă



Imaginea 13-19
Jantă care poate fi montată o singură dată

13.e.iii. Verificări ale dimensiunilor

A 3-a cea mai bună metodă de inspecție: rostogolirea jantei așa cum este descrisă mai jos



Imaginea 13-20



Imaginea 13-21



Imaginea 13-22

În cazul în care o bandă sau un echer de tâmplărie nu este disponibil, rostogoliți janta, fără anvelopă, pentru minim 3 metri sau 10 ft pe o suprafață netedă, plată, nivelată, curată, precum asfaltul sau betonul. Orice abatere de la rostogolirea într-o linie dreaptă este un indiciu al unei potențiale lipse de dimensiune și contur adecvate. Vezi imaginile 13-20, 13-21 și 13-22. Scoateți janta din uz până când aceasta poate fi verificată în mod corespunzător cu o bandă.

Dacă nu înțelegeți pe deplin oricare dintre aceste metode de inspecție descrise în această secțiune, contactați Howmet Wheel Systems.

13.f. Uzură sau vibrații neregulate ale anvelopei

Dacă vă confrunțați cu uzura sau vibrații neregulate ale anvelopei, poate fi util să verificați excentricitatea radială. Îndepărtați janta de pe vehicul, dezumflați și scoateți anvelopa. Vezi Secțiunea 8 pentru dezumflarea și demontarea anvelopelor fără camere și Secțiunea 7.c. pentru verificarea umflării și a talonului.

Montați din nou janta pe vehicul fără anvelopă. Asigurați-vă că urmați procedurile adecvate de montare pentru a vă asigura că janta este centrată optim pe butuc. Plasați un ceasornic comparator așa cum este ilustrat în imaginea 13-23 pentru a urmări colierele inelare ale jantei. Rotiți janta, luând în considerare marjele de variație afișate pe ceasornicul comparator. Jantele Alcoa® trebuie testate pentru excentricitatea radială doar pentru suprafața colierelor inelare. O măsurătoare care indică 0,75 mm sau 0,03 inch sau mai puțin este acceptabilă.



Imaginea 13-23

Uzura neregulată a anvelopelor poate fi cauzată și de anvelopele montate necorespunzător. Inspectați anvelopa pentru a asigura o montare adecvată pe jantă. Este posibil ca taloanele anvelopei să nu fie așezate corespunzător. Dacă da, îndepărtați janta de pe vehicul, dezumflați anvelopa și rupeți colierele inelare. Vezi Secțiunea 8 Dezumflarea și demontarea anvelopelor fără camere.

Lubrifiați în mod corespunzător colierele inelare și reasezați corespunzător taloanele anvelopei. Vezi secțiunea 8.b.iii. Lubrifianți și Secțiunea 7.c. Verificați umflarea și colierele inelare.

Umflați din nou ansamblul anvelopă/jantă într-un dispozitiv de reținere pentru siguranță sau într-o cușcă pentru anvelope. Vezi secțiunea 7.c. Verificați umflarea și colierele inelare.

NOTĂ

Toleranța sau măsurătoarea totală poate fi de 0,75 mm sau 0,03 inch pentru o jantă nouă.

Dacă janta a fost utilizată, este posibil ca aceasta să fi fost deja expusă la impact. Pot apărea unele deformări.

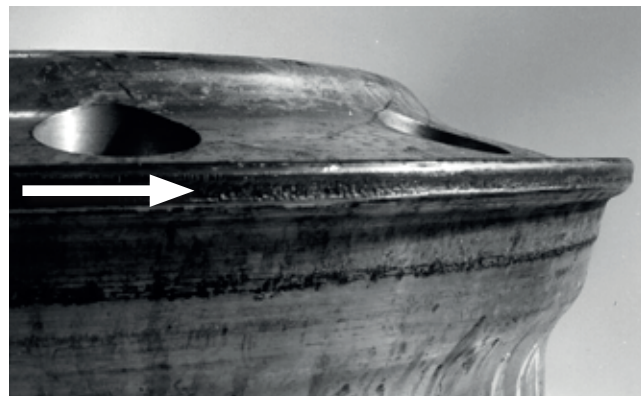
13.g. Uzura flanșei jantei

Uzura flanșei jantei nu este o condiție garantată. Doar jantele Dura-Flange® au o perioadă de garanție de 24 de luni împotriva uzurii, care creează o margine ascuțită ce necesită întreținere.

Uzura neregulată de pe suprafața flanșei jantei este cauzată de frecarea anvelopei. Uzura flanșei jantei se întâmplă cel mai adesea în aplicații cu sarcini grele sau de transfer.

Dacă se observă uzura excesivă a flanșei jantei, luați în considerare utilizarea jantelor Dura-Flange® Alcoa®. Aceste jante au fost tratate special pentru a reduce semnificativ uzura flanșei jantei.

Pentru informații, consultați codul QR



Imaginea 13-24

Scoateți jantele din uz atunci când uzura flanșei jantei este excesivă. Uzura excesivă poate fi determinată utilizând un dispozitiv de detectare a uzurii aprobat de Howmet Wheel Systems și procedurile detaliate în secțiunea 13.g.ii.

Dacă uzura flanșei jantei creează margini ascuțite și/sau secționează anvelopa, consultați „Proceduri de întreținere a flanșei jantei / îndepărtare a marginilor” detaliate în secțiunea 13.g.iii.

13.g.i. Instrucțiuni privind dispozitivul de detectare a uzurii pentru flanșa jantelor Alcoa®

Aceste dispozitive trebuie utilizate doar pentru detectarea uzurii flanșei jantelor Alcoa®. Aceste instrumente nu sunt instrumente de măsurare a unghiului colierelor inelare sau a diametrului. Pentru jantele din oțel și alte jante din aluminiu se pot aplica alte reglementări.

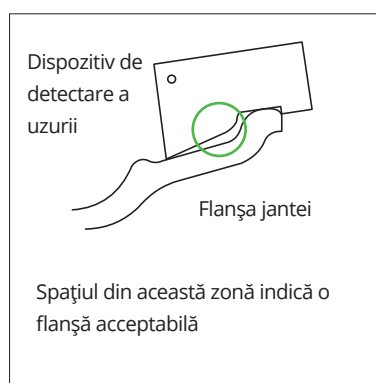


Figura 13-25

Jantă acceptabilă

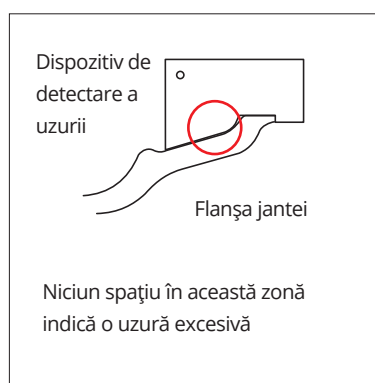


Figura 13-26

Jantă **NU** este acceptabilă

Dispozitivele de detectare a uzurii pentru flanșele jantelor Alcoa® sunt puse la dispoziție de distribuitorii autorizați ai jantelor Alcoa®.



13.g.ii. Determinarea uzurii flanșei jantei

PASUL 1

Îndepărtați ansamblul anvelopă/jantă de pe vehicul și scoateți anvelopa de pe jantă în conformitate cu Secțiunea 8, Dezumflarea și demontarea anvelopelor fără camere de pe jantele Alcoa®.

PASUL 2

După ce anvelopa este îndepărtată de pe jantă, verificați dacă circumferința colierului inelar de pe partea deschisă este acceptabilă. Vezi secțiunea 13.e. Verificări ale dimensiunilor.

Verificați flanșa jantei cu dispozitivul de detectare a uzurii pentru jantele Alcoa® pentru a determina dacă janta trebuie scoasă din uz din cauza uzurii excesive a flanșei jantei. Vezi imaginile 13-27 și 13-28.

Consultați instrucțiunile pentru dispozitivul de detectare a uzurii pentru flanșa jantelor Alcoa®, secțiunea 13.g.i. și figura de mai sus pentru a efectua această determinare.

Dispozitivele de detectare a uzurii pentru flanșa jantei sunt puse la dispoziție de distribuitorii autorizați de jante Alcoa®.



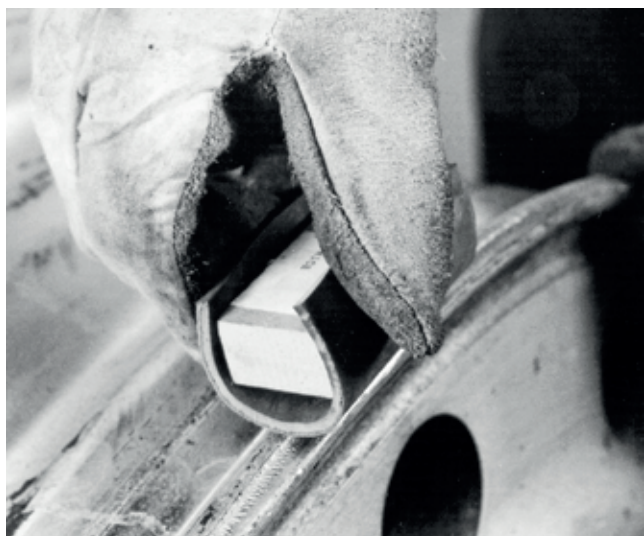
Imaginea 13-27 UTILIZABIL



Imaginea 13-28 NEUTILIZABIL

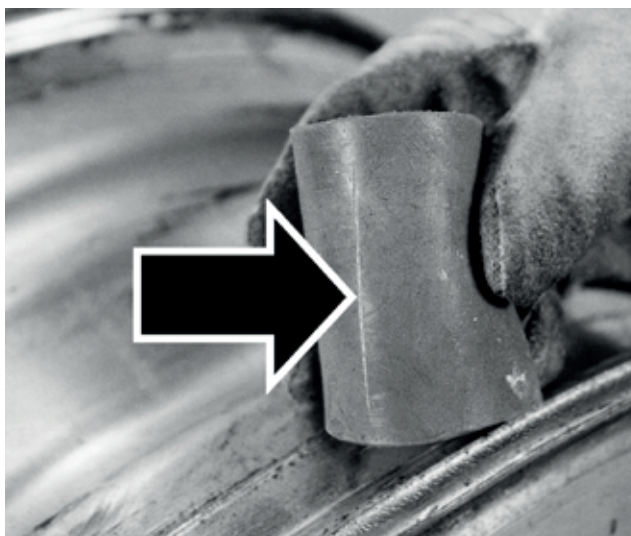
PASUL 3

În cazul în care dispozitivul de detectare a uzurii flanșei jantei arată că janta este utilizabilă, examinați marginea flanșei jantei pentru ascuțime prin utilizarea unui indicator pentru ascuțimea cauciucului. Aceste dispozitive sunt realizate prin atașarea unei secțiuni a flancului anvelopei sau a unei bucăți adecvate de cauciuc la un bloc de lemn.



Imaginea 13-29

Un indicator pentru ascuțimea cauciucului sau o bucată adecvată de cauciuc atașată la un bloc de lemn.



Imaginea 13-30

Deplasați indicatorul de ascuțime de-a lungul jantei în zona de uzură pentru a determina dacă această uzură este suficient de ascuțită pentru a tăia sau deteriora cauciucul de pe indicatorul de ascuțime.

Prin deplasarea indicatorului de ascuțime de-a lungul jantei în zona de uzură, determinați dacă această uzură este suficient de ascuțită pentru a tăia sau deteriora cauciucul de pe indicatorul de ascuțime. Dacă cauciucul este tăiat, urmați instrucțiunile de îndepărtare a marginii descrise în Secțiunea 13.g.iii.

NOTĂ

Examinați anvelopa pentru tăieturi în zonele talonului și flancurilor. Dacă nu s-au produs daune în aceste zone, repuneți anvelopa în uz. Anvelopele tăiate trebuie scoase din uz. Anvelopele trebuie inspectate în acest moment pentru orice alte deteriorări și tratate conform procedurilor normale recomandate de producătorul de anvelope.

NOTĂ

Verificați janta la fiecare schimbare a anvelopei sau cel puțin O DATĂ PE AN pentru a descoperi uzura flanșei jantei și orice margini ascuțite. În urma acestei practici, se va reduce în mod semnificativ posibilitatea de tăiere a flanșei jantei în anvelopă.

În cazul în care o flanșă a jantei este tăiată, sau pare să fie suficient de ascuțită pentru a tăia cauciucul de pe indicatorul de ascuțime, îndepărtați marginea conform procedurilor descrise în paginile următoare. În cazul în care cauciucul nu este tăiat, atunci janta poate fi repusă în uz, fără alte lucrări necesare pentru uzura flanșei jantei.

Atenție



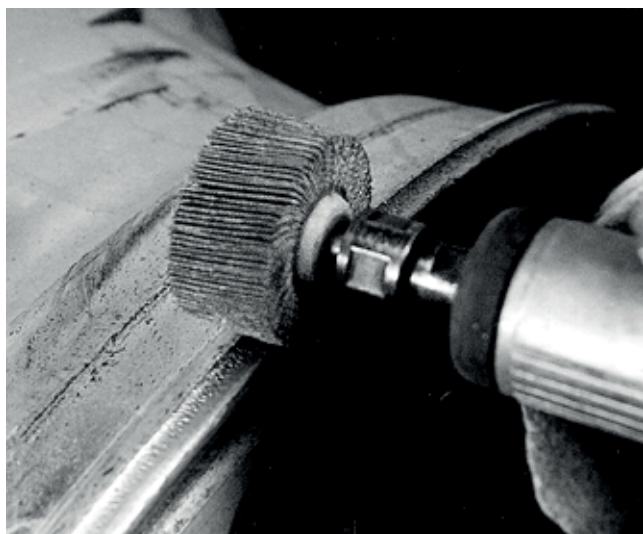
Nu treceți mâinile sau degetele neprotejate pe suprafețele flanșei unei jante uzate.

Zonele flanșei de pe janta uzată sunt ascuțite și vă pot tăia mâinile sau degetele.

Purtați întotdeauna mănuși atunci când manipulați jante folosite sau când verificați ascuțimea marginilor de pe flanșele jantei.

13.g.iii. Proceduri de întreținere / îndepărtare a flanșei jantei

Există multe instrumente disponibile pentru a îndepărta o margine ascuțită de pe jantă, cauzată de uzura flanșei jantei. Iată câteva exemple de instrumente utilizate în mod obișnuit:



Imaginea 13-31 Aparat de șlefuit pneumatic sau electric
O metodă foarte rapidă și eficientă de îndepărtare a marginii ascuțite. Operatorii trebuie să fie foarte atenți pentru a păstra o flanșă uniformă a jantei atunci când utilizează aceste instrumente.

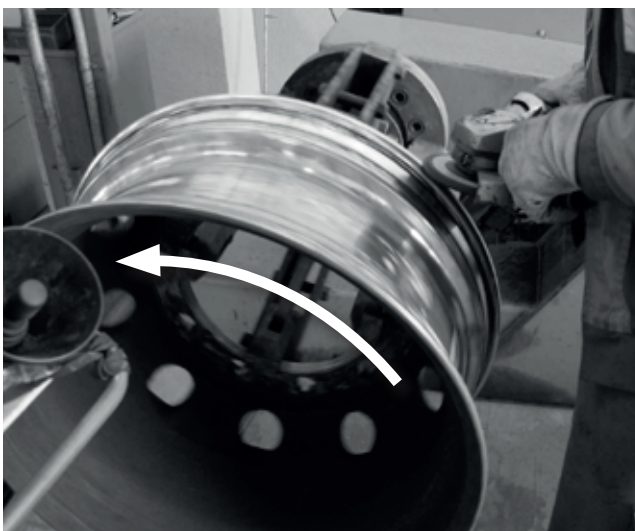


Imaginea 13-32 Polizor pneumatic sau electric
O altă metodă rapidă și eficientă de îndepărtare a marginii ascuțite cauzate de uzura flanșei jantei. Aveți grijă, deoarece pânzele de șlefuit pot „degrada” aluminiul care este îndepărtat. Evitați smulgerea jantei.



Imaginea 13-33 Polizor unghiular

Aceasta este o versiune a unui polizor electric utilizat cu o roată de șlefuire, piatră pentru tăiere sau instrument de șlefuit. Acest instrument este foarte rapid și eficient. Îndepărtați metalul cât mai uniform posibil și nu smulgeți janta.



Imaginea 13-34 Polizor unghiular; sfaturi

După îndepărtarea anvelopei de pe jantă, lăsați janta pe schimbătorul de anvelope. Lăsați janta să se rotească încet și utilizați polizorul unghiular pentru a îndepărta marginea ascuțită a flanșelor jantei. Îndepărtați metalul cât mai uniform posibil, fără a răsuca, sau adăuga forță pentru polizorul unghiular. Nu fisurați janta.

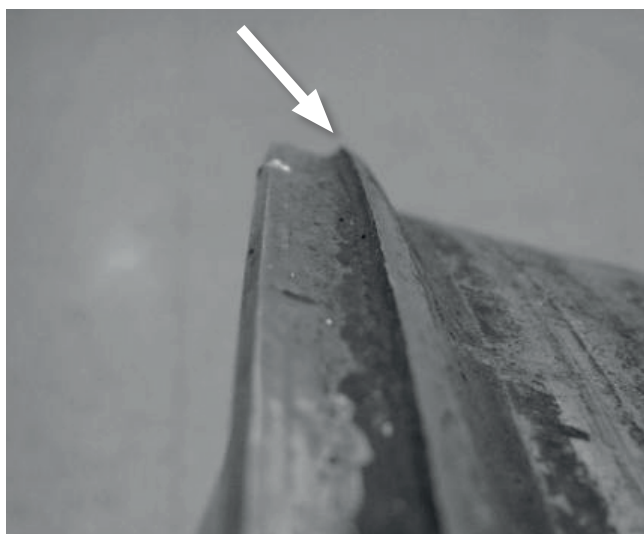
Atenție



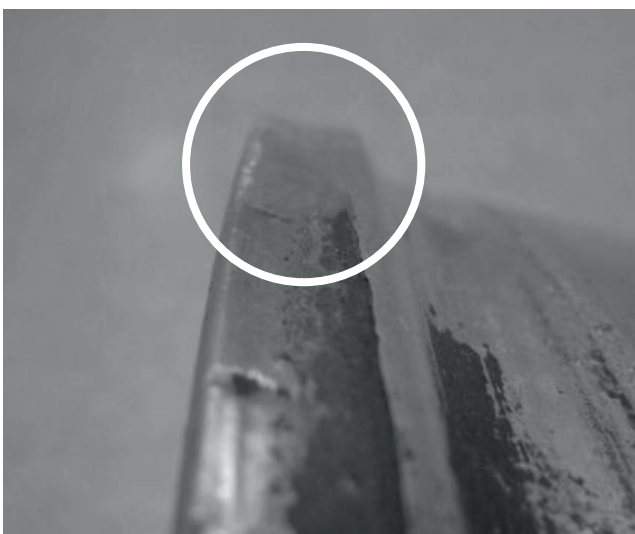
Îndepărtarea marginilor ascuțite cu instrumente manuale sau electrice produce pilituri metalice și scântei. Instrumentele electrice pot avea piese care sunt ascuțite. Unele instrumente electrice produc zgomot excesiv și se pot încălzi în timpul utilizării.

Piliturile metalice pot fi ascuțite și, atunci când sunt proiectate prin acțiunea instrumentelor electrice, pot provoca leziuni grave ale pielii sau ochilor. Zgomotul excesiv al instrumentelor electrice poate dăuna auzului. Piese ascuțite pot produce tăieturi, iar suprafețele fierbinți pot provoca arsuri.

Purtați întotdeauna un echipament de protecție adecvat, precum echipament de protecție pentru ochi, mănuși, îmbrăcăminte de protecție și protecție pentru auz atunci când utilizați instrumente manuale sau electrice.



Imaginea 13-35 Margine ascuțită înainte de îndepărtare



Imaginea 13-36 Margine ascuțită îndepărtată

PASUL 4

Imaginile 13-35 și 13-36 arată rezultatul eliminării marginii. Indiferent de instrument selectat, lucrați cu acesta în jurul circumferinței jantei, îndepărtând suficient material pentru a elimina marginea ascuțită. Aceasta ar trebui să fie doar o cantitate mică de metal.

Efectuați această lucrare pe ambele flanșe, dacă s-a constatat prezența unor margini ascuțite. Asigurați-vă că îndepărtarea marginii este cât mai uniformă posibil. Evitați perforarea jantei.

PASUL 5

După îndepărtarea marginii ascuțite, deplasați indicatorul de ascuțime (Secțiunea 13.g.ii. PASUL 3) de-a lungul zonei de îndepărtare a marginii pentru a verifica orice ascuțime rămasă.

În cazul în care cauciucul este încă tăiat, efectuați pașii anteriori din nou pentru a elimina marginea ascuțită. Îndepărtați întotdeauna cantitatea minimă de material necesară pentru a elimina marginea ascuțită.

PASUL 6

Verificați înălțimea flanșei jantei cu dispozitivul de detectare a uzurii flanșei pentru jantele Alcoa® pentru a vă asigura că rămâne o înălțime adecvată pentru o susținere în siguranță a anvelopei. Secțiunea 13.g.ii. PASUL 2 arată cum trebuie utilizat dispozitivul. Deplasați dispozitivul în jurul circumferinței jantei și asigurați-vă că nicio zonă a flanșei nu este sub ceea ce indică dispozitivul ca fiind acceptabil. Dacă întreaga flanșă a jantei este în limitele dispozitivului de detectare a uzurii, janta poate fi repusă în uz.

PASUL 7

Verificați întotdeauna janta pentru orice alte condiții care ar garanta scoaterea din uz. Vezi toate paragrafele acestei secțiuni.

IMPORTANT

Respectați întotdeauna procedurile de montare în condiții de siguranță recomandate în acest manual și utilizați un dispozitiv de reținere pentru siguranță sau o cușcă pentru anvelope la umflarea unui ansamblu de anvelopă/jantă.

Uzura flanșei jantei ar putea dicta utilizarea greutateilor de echilibrare cu prindere sau adezive, dacă există o flanșă a jantei inadecvată pentru a menține în mod corespunzător o greutate de echilibrare cu prindere.

NOTĂ

Utilizați dispozitivul de detectare a uzurii flanșei jantelor Alcoa® doar pentru jantele Alcoa®.

Avertisment



Sudarea sau lipirea flanșei jantei sau a oricărei zone a jantei Alcoa® o va slăbi. Jantele slăbite sau deteriorate pot duce la o separare explozivă a anvelopelor și a jantelor sau la defectarea jantelor de pe vehicul.

Separarea explozivă a anvelopelor și jantelor sau defectarea jantei de pe vehicul poate provoca vătămare gravă sau deces.

Nu încercați niciodată să sudeți sau să lipiți suprafețele unei jante Alcoa®.

Avertisment



Punerea din nou în uz a jantelor cu înălțime inadecvată a flanșei, determinată de dispozitivul de detectare a uzurii pentru jantele Alcoa®, poate duce la o separare explozivă a anvelopelor și jantelor.

Separarea explozivă a anvelopelor și jantelor poate provoca vătămări grave sau deces.

Jantele cu o înălțime a flanșei care se încadrează sub valorile indicate de dispozitivul de detectare a uzurii au o înălțime inadecvată pentru a susține anvelopa pe coroană. Scoateți imediat și permanent din uz orice jantă care are o înălțime inadecvată a flanșei.

Avertisment



Căldura excesivă generată de foc, funcționarea defectuoasă a frânei, defecțiunea rulmentului jantei, defectarea anvelopei sau alte surse de căldură pot slăbi metalul și pot cauza separarea explozivă a ansamblului anvelopă/jantă.

Ansamblurile de anvelopă/jantă care explodează poate provoca vătămări grave sau deces.

Scoateți imediat și permanent din uz orice jantă, care a fost expusă la căldură excesivă.

13.g.iv. Dura-Flange®

Dacă se observă frecvent uzura excesivă a flanșei în timpul utilizării, luați în considerare utilizarea jantelor Dura-Flange® Alcoa®. Aceste jante au fost tratate special pentru a reduce semnificativ uzura flanșei jantei. Doar jantele Dura-Flange® au o garanție pentru uzura flanșei jantei.

Dura-Flange® are o garanție de 24 de luni împotriva uzurii care creează o margine ascuțită, ce necesită întreținere conform secțiunii 13.g.iii de mai sus. Proceduri de întreținere a flanșei jantei/ de îndepărtare a marginii.

NOTĂ

Uzura minoră sau coroziunea minoră nu este o condiție pentru garanție.

Recondiționarea marginilor nu poate fi efectuată pentru jantele Dura-Flange® Alcoa®, inclusiv metodele descrise în secțiunea 13.g.iii. Proceduri de întreținere a flanșei jantei/ de îndepărtare a marginii.



Imaginea 13-37 Uzură și coroziune acceptabile

13.h. Verificări ale jantelor fisurate sau deteriorate

Inspectați vizual jantele pentru a depista fisuri sau deteriorări. Scoateți din uz jantele cu daune cunoscute sau suspectate. Consultați următoarele secțiuni pentru referință.

Avertisment



Jantele fisurate sau deteriorate se pot defecta sau desprinde de pe vehicul.

Roțile care se defectează sau se desprind de pe vehicul în timpul deplasării pot provoca vătămări grave sau deces.

Scoateți imediat și permanent din uz jantele fisurate sau deteriorate.

13.h.i. Zona de montare

Fisurile din zona de montare sau a discului sunt de obicei cauzate de instalarea necorespunzătoare (vezi secțiunile 10 și 11), sarcina excesivă sau suportul insuficient al flanșei de montare (vezi secțiunea 13.h.i.) pe butuc sau tamburul de frână. Scoateți imediat și permanent janta din uz.

Semnele de deteriorare pot fi cauzate de una sau o combinație a următoarelor condiții:

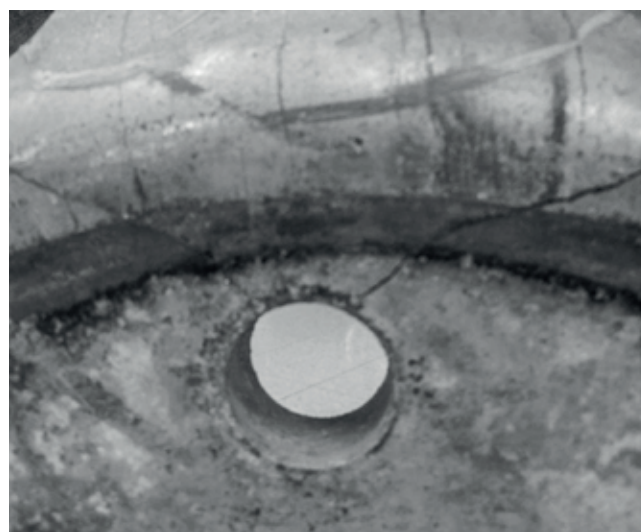
- Supraîncărcare, distribuție neuniformă a sarcinii pe osii și/sau
- Fixare necorespunzătoare, lipsă de echipament de lubrifiere și/sau
- Întreținere insuficientă (curățarea fețelor de îmbinare) și/sau
- Aplicarea / utilizarea de echipament care nu este specificat / original

Imaginile exemplu de mai jos indică fisuri care încep din zona discului. Cauzele probabile sunt:

- Piese de fixare sau echipamentul de montare incorrect, vezi Secțiunea 11 (Imaginea 13-38)
- Cuplu insuficient, vezi secțiunile 10 și 12 (Imaginea 13-39)
- Diametrul subdimensionat al suprafeței suportului jantei (Imaginea 13-40)
- Prezența vopselei, a murdăriei și a coroziunii pe fețele de îmbinare ale jantei și butucului, la instalare (Imaginea 13-41)
- Suprafața de susținere nu este plană (Imaginea 13-42)



Imaginea 13-38



Imaginea 13-39



Imaginea 13-40



Imaginea 13-41



Imaginea 13-42

Inspectați bine zona de contact a butucului / tamburului a discului jantei pentru a depista eventualele fisuri sau alte deteriorări. Dacă se observă fisuri în această zonă, scoateți janta din uz imediat și permanent.

Suprafața butucului / tamburului trebuie să fie netedă și plată în cadrul întregului diametru al suportului jantei, conform recomandării din diagrama 13-44, pentru a susține în mod corespunzător discul jantei.

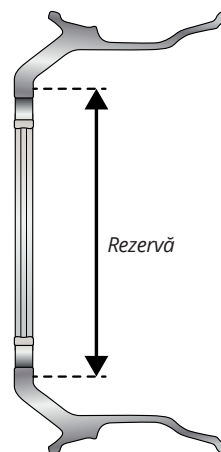


Figura 13-43

Diametrul de rezervă recomandat (vezi figura 13-43) aplicabil jantelor Alcoa® cu montare pe ghidarea butucului:

Cerc bulon Ø mm	Nr. de șuruburi	Dimensiunea filetului	ISO 4107 rezervă Ø mm	SAE J694 rezervă Ø mm	DIN 74361-3 rezervă Ø mm	Rezervă recomandată Howmet Ø mm
205	6	M18 x 1.5	250 - 251	245 - 250	250	245 - 251
245	6	M18 x 1.5	290 - 291		290	285 - 291
275	8	M20 x 1.5	320 - 321	315 - 320	320	315 - 321
275	8	M22 x 1.5		334 - 343	320	334 - 343
225	10	M22 x 1.5			270	273 - 279
335	10	M22 x 1.5	385 - 386	380 - 385	385	380 - 386

Diagrama 13-44



Imaginea 13-45
Butuc circumferențial



Imaginea 13-46
Butuc în formă de stea

Avertisment



- Luând în considerare zona limitată de contact a butucului în formă de stea, întreținerea și curățarea corespunzătoare a butucului, a jantei și a echipamentului de montare sunt importante.
- Conform recomandărilor Asociației producătorilor europeni de jante, EUWA, jantele utilizate pe butucii în formă de stea (vezi imaginea 13-46) trebuie verificate pentru fisuri pe fața interioară și exterioară de atașare la fiecare 50.000 km.
- În cazul în care sunt detectate fisuri, jantele trebuie scoase din uz imediat și permanent.

13.h.ii. Orificii pentru șurub

Dacă jantele se slăbesc, atât jantele cu prezoane, cât și jantele cu ghidare pe butuc pot fi deteriorate.

Verificați dacă există orificii laminate sau alungite ale șuruburilor, precum și prezoane și piulițe deteriorate:

- Pe jantele cu ghidare pe butuc, căutați deteriorarea feței discului și urme de filet pe diametrul interior al orificiilor pentru șuruburi.
- Un cuplu de strângere excesiv pentru jantele cu prezoane poate duce, de asemenea, la deteriorarea colierelor inelare.

Scoateți din uz imediat și permanent jantele cu orificiile deteriorate ale șuruburilor.



Imaginea 13-47



Imaginea 13-48

13.h.iii. Orificii de aerisire sau orificii și zona discului

Inspectați ambele părți ale zonei discului pentru deteriorări ale orificiilor de aerisire sau orificiilor.

Semnele de deteriorare pot fi cauzate de una sau o combinație a următoarelor condiții:

- Supraîncărcare, distribuție neuniformă a sarcinii pe osii și/sau
- Fixare necorespunzătoare, lipsă de echipament de lubrifiere și/sau
- Întreținere insuficientă (curățarea fețelor de îmbinare) și/sau
- Aplicarea / utilizarea de echipament care nu este specificat / original

Depășirea sarcinii max. a jantei poate cauza deteriorarea orificiului de aerisire sau a orificiului de prindere. O fisură provine din orificiul de ventilație sau orificiul de prindere și se propagă în zona discului.

Impacturile asupra flanșei jantei sau orificiului de aerisire sau zonei orificiului de prindere, de exemplu, o coliziune cu o bordură sau alte obstacole pot provoca crăpături care se propagă de la orificiul de aerisire sau orificiul de prindere la orificiul de aerisire sau orificiul de prindere.

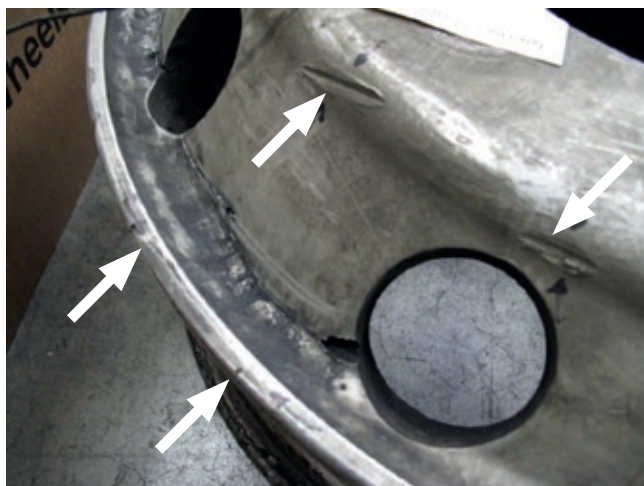
Scoateți roțile imediat și permanent din uz.



Imaginea 13-49



Imaginea 13-50



Imaginea 13-51

13.h.iv. Zona coroanei (bază adâncită, zona orificiului valvei și colierele inelare)

Verificați întreaga zonă a coroanei pentru zgârieturi, perforări și fisuri. Fisurile din zona coroanei sunt în mod normal cauzate de supraîncărcarea jantelor. Dacă se observă acest tip de deteriorare a jantei, Howmet Wheel Systems recomandă utilizarea jantelor WorkHorse® Alcoa® sau a jantelor cu o capacitate de încărcare mai mare.



Consultați fișa de date privind specificațiile pentru jantele Alcoa® pentru codurile pieselor.



Pierderea aerului poate fi cauzată de fisuri în zonele de-a lungul bazei adâncite, în jurul orificiului valvei și în zonele colierelor inelare. Scoateți roțile imediat și permanent din uz.

BAZĂ ADÂNCITĂ

Cauzele posibile pentru fisurarea bazei adâncite sunt:

- Coroana este prea îngustă pentru anvelopa utilizată
- Supraîncărcare sau nivel ridicat de umflare
- Coroziunea care a deteriorat coroana
- Deteriorarea instrumentelor pentru anvelope, vezi imaginea 13-52
- Deteriorarea cauzată de piese străine blocate între etrierile de frână statice și roata motrică, vezi imaginea 13-55



Imaginea 13-52



Imaginea 13-53



Imaginea 13-54



Imaginea 13-55

ZONA ORIFICIULUI VALVEI

Cauze posibile pentru fisuri în zona orificiului valvei:

- Supraîncărcare sau nivel ridicat de umflare
- Coroziune, vezi secțiunea 13.i.iii.
- Finisaj dur pe suprafața orificiului valvei
- Utilizarea valvelor nespecificate sau care nu sunt autentice; consultați Fișa de specificații pentru jantele Alcoa® pentru valvele corecte
- Strângerea excesivă a piuliței valvei



Imaginea 13-56



Imaginea 13-57



Imaginea 13-58

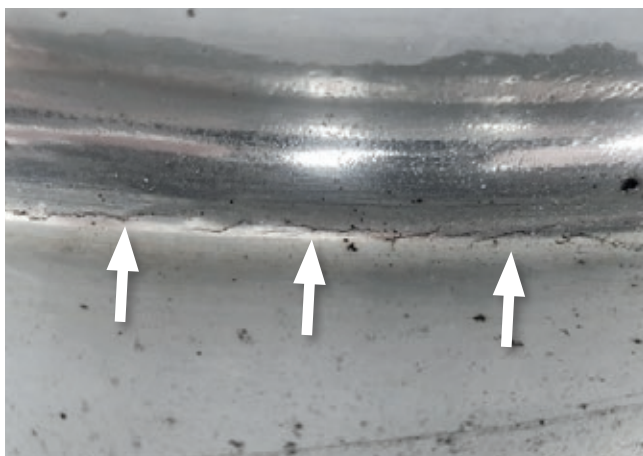


Imaginea 13-59

COLIERE INELARE

Fisurile colierului inelar pot rezulta din:

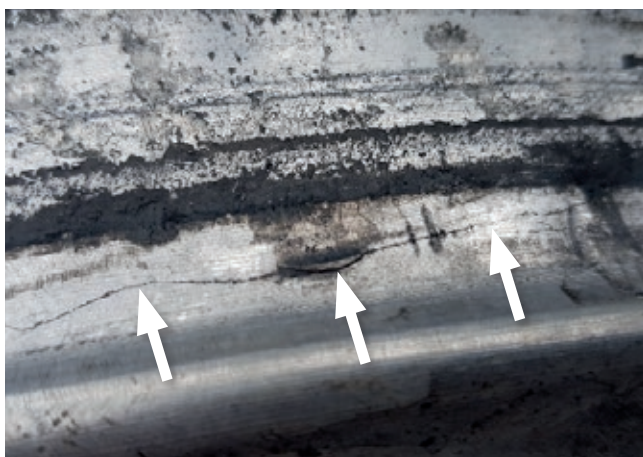
- Supraîncărcare sau nivel ridicat de umflare
- Coroziune (vezi imaginea 13-61)
- Deteriorarea instrumentelor pentru anvelope (vezi imaginile 13-62, 13-63)



Imaginea 13-60



Imaginea 13-61



Imaginea 13-62



Imaginea 13-63

Avertisment



Utilizarea tuburilor interioare camerelor de aer pentru jantele fără camere va ascunde scurgerile lente. Scurgerile lente pot indica fisuri sau deteriorări, care duc la defecțiuni ale jantei.

Defecțiunile jantei pot provoca accidente, care pot duce la vătămări grave sau deces.

Nu folosiți niciodată un tub interior pe o jantă fără camere Alcoa®. Scoateți imediat și permanent jantele fisurate sau deteriorate din utilizare și eliminați-le.

13.i. Coroziune

Anumite medii pot duce la coroziune, cum ar fi transportul de animale sau transportul de produse alimentare, fiind supuse curățării frecvente cu dezinfectanți. Unele dintre cele mai comune corozive sunt sărurile, clorura de magneziu și compușii clorurii de calciu utilizați pentru îndepărtarea zăpezii și materiale foarte acide sau alcaline.

În cazul în care aerul utilizat pentru umflarea anvelopelor fără camere, anvelopei sau jantei în sine, nu este uscat, zonele jantei, baza adâncită, zona orificiului valvei și coliere inelare acoperite de anvelopă pot coroda sever.

Coroziunea la baza adâncită, zona orificiului valvei și colierele inelare (Secțiunea 13.h.iv.) și alezajul butucului este adesea cauzată de umezeala formată la interior.

Coroziunea ușoară trebuie îndepărtată bine cu o perie de sârmă și de și un lubrifiant de anvelope fără apă și conținut de metale.

Scoateți orice jantă puternic corodată din uz.

Decolorarea părții jantei acoperite de pneu este un indicator al umidității interioare. Vezi imaginile 13-64 și 13-65.



Imaginea 13-64



Imaginea 13-65

13.i.i. Coroziune la alezajul butucului, discul jantei sau fața de montare



Imaginea 13-66



Imaginea 13-67

După îndepărtarea coroziunii:

- Diametrul alezajului butucului nu poate depăși 0,5 mm sau 0,02 inch, mai mult decât dimensiunea diametrului alezajului butucului așa cum este prezentat în fișa de specificații pentru jantele Alcoa®. Scoateți din uz jantele cu coroziune severă a alezajului butucului.
- Atunci când se măsoară grosimea între zonele de îmbinare cu butuc, sau jantă dublă, discul nu poate fi mai mic de 0,5 mm sau 0,02 inch, așa cum este indicat în foaia de specificații pentru jantele Alcoa®.

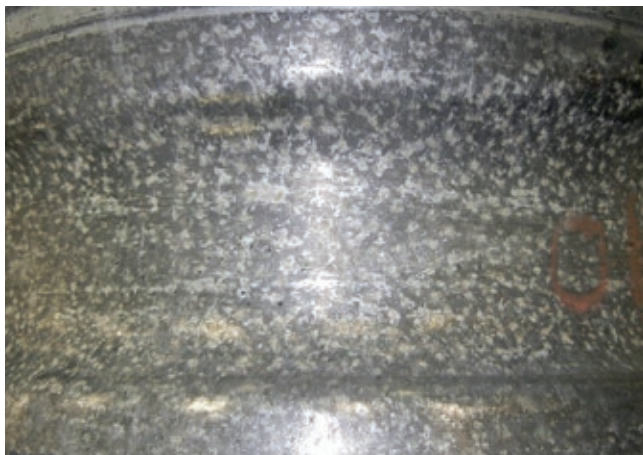
Fișă de specificații pentru jantele Alcoa®:



13.i.ii. Coroziune la baza adâncită

Coroziunea la baza adâncită poate fi generată de:

- Umiditate formată la interior (vezi imaginea 13-68)
- Utilizarea produselor lichide de echilibrare sau a agenților de etanșare pentru anvelope (vezi imaginea 13-69)



Imaginea 13-68



Imaginea 13-69



Imaginea 13-70

Atenție



Utilizarea produselor lichide de echilibrare sau a agenților de etanșare pentru anvelopele jantelor Alcoa® poate provoca o coroziune extrem de rapidă a suprafeței coroanei jantei.

Jantele cu coroziune severă nu sunt potrivite pentru utilizare.

Jantele Alcoa® corodate de produse lichide de echilibrare sau de agenții de etanșare pentru anvelope nu vor fi înlocuite în cadrul garanției limitate a Howmet Wheel Systems.

13.i.iii. Coroziune la zona orificiului valvei

Coroziune la zona orificiului valvei poate rezulta din:

- Umiditate interioară
- Utilizarea pastei de montare a anvelopelor pentru lubrifierea valvei
- Utilizarea produselor lichide de echilibrare sau a agenților de etanșare pentru anvelope



Imaginea 13-71



Imaginea 13-72



Imaginea 13-73



Imaginea 13-74



Imaginea 13-75



Imaginea 13-76

Atenție



- Utilizarea produselor lichide de echilibrare a anvelopelor sau a agenților de etanșare pentru jantele Alcoa® poate provoca o coroziune extrem de rapidă a zonei orificiului valvei.
- Jantele cu orificii ale valvei puternic corodate nu sunt potrivite pentru uz.
- Jantele Alcoa® corodate cu ajutorul produselor lichide de echilibrare a anvelopelor sau a agenților de etanșare nu vor fi înlocuite în cadrul garanției limitate a Howmet Wheel Systems.

13.j. Inspecție regulată și îndepărtarea coroziunii

În plus față de recomandările prevăzute în secțiunea 14 Îngrijirea și întreținerea din acest manual, întreținerea jantelor din aluminiu este necesară pentru a asigura o durată de viață sigură și fiabilă.

Curățarea frecventă a jantelor de aluminiu și îndepărtarea coroziunii nu numai că vor contribui la aspectul vehiculului, dar - mai important - vor contribui la funcționarea sigură și fiabilă a vehiculului pe durata de viață a jantelor.

Jantele Brushed, Mirror Polished și LVL ONE® Alcoa® nu sunt acoperite. Aluminiul pur sau netratat la suprafață și aliajul foarte rezistent la coroziune care este utilizat pentru roțile Alcoa® reduce oxidarea la minimum. Coroziunea poate apărea pe toate suprafețele dacă jantele nu sunt curățate în mod regulat.

Jantele Dura-Bright® Alcoa® au un tratament de suprafață care protejează suprafața jantelor împotriva oxidării. Tratamentul poate fi deteriorat sau erodat în timpul duratei de viață.

NOTĂ

Suprafața interioară față a jantelor, care nu este reversibilă Dura-Bright® nu are tratament de suprafață.

IMPORTANT

Oxidarea va avea loc cu depunere de coroziune ca rezultat.

În cazul în care jantele nu sunt curățate în mod regulat, acumularea de coroziune excesivă poate contribui la defectiunea jantelor fie prin inițierea sau accelerarea fisurilor marginilor.

Orice acumulare excesivă de coroziune trebuie eliminată la intervale de inspecție a vehiculului, înainte de a pune jantele în uz din nou sau după schimbarea sau repararea anvelopelor.

CURĂȚAREA FEȚELOR DE ÎMBINARE (disc și butuc sau tambur jantă):

După curățarea fețelor de îmbinare, zona de disc (orificiul șurubului) a jantei și zona de montare a butucului, trebuie să fie uscate, curate, netede și plane înainte de montare.

Consultați secțiunea 10.a. Pregătirea instalării jantei



Imaginea 13-77



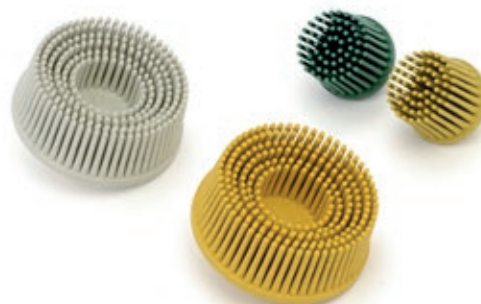
Imaginea 13-78



Imaginea 13-79

Instrumentele abrazive utilizate în aceste imagini sunt puse la dispoziție de distribuitorii autorizați de jante Alcoa®, referință: Discuri Bristle pentru jante Alcoa®.

Pentru documentație, contactați Howmet Wheel Systems sau accesați pagina web



Imaginea 13-80

CURĂȚAREA FEȚELOR CARE NU SUNT DESTINATE ÎMBINĂRII:

Pentru mai multe informații despre îngrijirea și întreținerea suprafețelor netratate (Brushed, Mirror Polished and LVL ONE®) și a jantelor Alcoa® cu suprafață tratată Dura-Bright®, consultați următoarele pagini, respectiv Secțiunea 14, din acest manual.

14. Îngrijire și întreținere

Curățare regulată

Curățați jantele în mod regulat cu abur sau apă de înaltă presiune. Nu utilizați produse de curățare acide sau alcaline dure. Nu utilizați acid hidrofluoric. Nu utilizați produse sau instrumente abrazive pentru curățarea sau lustruirea jantelor Alcoa®.

14.a. Întreținere împotriva coroziunii pentru jantele Brushed, Mirror Polished and LVL ONE® (jante tratate pe suprafață fără Dura-Bright®)

Aceste jante pot fi identificate cu ajutorul logoului albastru Alcoa® de pe autocolant:



Imaginea 14-1



Imaginea 14-2



Imaginea 14-3



Imaginea 14-4

Utilizați ALclean și ALpolish de la Howmet Wheel Systems

Jantele Alcoa® cu finisaj Brushed, Mirror Polished și LVL ONE® nu sunt acoperite. Aliajul foarte rezistent la coroziune utilizat pentru jantele Alcoa® reduce la minimum oxidarea. Menținerea lustrului original al jantelor este ușor cu ALclean și ALpolish. Întreținerea regulată și frecventă va menține jantele lustruite și strălucitoare pentru o perioadă îndelungată.

Pentru referință, consultați pagina „Cum să curățați” de pe site-ul nostru:



Următoarele informații sunt pentru jantele Alcoa® fără tratamentul suprafeței Dura-Bright®. Consultați secțiunea 14.b. pentru instrucțiuni specifice privind îngrijirea și curățarea jantelor Alcoa® cu suprafață tratată Dura-Bright®.

Pentru jantele Alcoa® cu finisaj Brushed, Mirror Polished sau LVL ONE®:

1. Curățați frecvent cu abur sau apă de înaltă presiune. Utilizarea unui detergent ușor va accelera procesul de curățare. Nu utilizați produse de curățare acide sau alcaline dure. Nu utilizați acid hidrofluoric.
2. Când anvelopele sunt îndepărtate, întreaga jantă trebuie curățată și inspectată. Vezi secțiunile 5, 6 și 13.

Cu discurile Bristle pentru jantele Alcoa® sau o perie de sârmă, îndepărtați murdăria și contaminarea din partea de contact a anvelopei cu janta. Nu utilizați discurile Bristle pentru jantele Alcoa® sau o perie de sârmă pentru a îndepărta murdăria și coroziunea de pe suprafața jantei. Discurile Bristle pentru jantele Alcoa® sunt puse la dispoziție de distribuitorii autorizați de jante Alcoa®.



3. Pentru a menține aspectul original al jantelor Alcoa®, se recomandă următoarele proceduri:
 - a) După instalarea noilor jante și înainte de a vă opera vehiculul, utilizați ALbrush pentru jantele ALCOA® sau o perie din fibră moale pentru a spăla suprafețele vizibile ale jantei cu un detergent ușor și apă caldă.
 - b) Clătiți bine cu apă curată.
 - c) Ștergeți cu grijă pentru a evita petele de apă.
 - d) Curățați jantele Alcoa® în fiecare săptămână pentru a le menține aspectul.

14.b. Întreținere și curățarea jantelor cu suprafață tratată Dura-Bright® XBR® și Dura-Bright® EVO

Aceste jante pot fi identificate prin logoul Alcoa® de pe autocolant, care este negru pentru Dura-Bright® XBR® sau negru și verde pentru Dura-Bright® EVO.

Codul pieselor jantelor cu suprafață tratată Dura-Bright® are extensia DB sau DD. Vezi secțiunea 4.d.



Imaginea 14-5



Imaginea 14-6



Imaginea 14-7

Jantele Dura-Bright® sunt ușor de curățat și rămân lucioase și strălucitoare atunci când sunt bine întreținute.

Jantele Dura-Bright® sunt întreținute cel mai bine cu Dura-Bright® Wheel Wash, un săpun standard de spălare a vehiculului sau un detergent cu pH neutru.

Dacă murdăria și contaminarea depuse pe suprafață nu se curăță cu apă rece, încercați apă caldă și ștergeți cu un prosop moale sau cu o cârpă din piele de chamois.

Dacă murdăria și contaminarea rămân, utilizați Dura-Bright® Wheel Wash sau apă caldă și un detergent ușor, utilizând spălătorul de înaltă presiune.

Diluati întotdeauna detergentul conform recomandărilor producătorilor; nu utilizați niciodată detergenții direct fără diluare cu apă.



Imaginea 14-8

Dura-Bright® Wheel Wash pentru jantele Alcoa® este pus la dispoziție de distribuitorii autorizați de jante Alcoa®.

Pentru referință, consultați pagina „Cum să curățați” de pe site-ul nostru:



IMPORTANT

Jantele Dura-Bright® Alcoa® NU trebuie să fie lustruite cu compuși de lustruire sau cu Alpolish.

IMPORTANT

Nu utilizați produse acide sau alcaline puternice pe jantele cu suprafață tratată Dura-Bright®.

Acidul hidrofluoric (HF) nu trebuie utilizat niciodată pe jantele cu suprafață tratată Dura-Bright®.

Valoarea pH-ului produsului de curățare poate fi găsită în fișa de date privind siguranța materialelor (MSDS). Dacă produsul de curățare nu este diluat, consultați furnizorul de produse de curățare pentru a determina nivelul pH-ului și diluția.

Un exemplu de cum să testați valoarea pH-ului cu benzi de testare a pH-ului (vezi imaginea 14-9).

NOTĂ

Dura-Bright® Wheel Wash pentru jantele Alcoa® poate fi utilizat fără diluare.



Imaginea 14-9

IMPORTANT

Tratamentul de suprafață Dura-Bright® pentru jantele Alcoa® este dezvoltat pentru a permite curățarea eficientă a jantelor, cu produse de curățare blânde și ecologice, menținând aspectul și strălucirea într-un mod simplu.

Produsele profesionale de curățare pentru vehiculele comerciale, produsele furnizorilor de servicii de spălare a vehiculelor staționare și mobile pot conține și utiliza componente acide și alcaline puternice care pot dăuna tratamentului de suprafață Dura-Bright® pentru jantele Alcoa®.

Înainte de curățarea jantelor cu suprafață tratată Dura-Bright®, se recomandă verificarea și evaluarea următoarelor cu furnizorul sau furnizorul de servicii:

1. Tipul componentelor chimice din produsul (produsele) utilizat(e) conform fișei de date privind siguranța materialelor (MSDS).
2. Diluarea produsului (produselor) cu apă curată sau valoarea pH-ului.
3. Temperatura, atât a suprafeței jantei, cât și a componentelor de îmbinare.
4. Timpul de expunere recomandat pentru ca produsul(ele) să fie utilizat(e) în siguranță și eficient pentru curățarea suprafeței.

NOTĂ

Produsele de curățare care sunt sigure pentru utilizare pe ferestre, panouri vopsite și caroserie pot fi utilizate pentru jantele Alcoa® cu tratament de suprafață Dura-Bright®. Consultați recomandările din această secțiune. Dacă nu sunteți sigur, contactați Howmet Wheel Systems.

Exemple de jante cu tratament de suprafață Dura-Bright® expuse la agenți de curățare agresivi. Vezi imaginile de la 14-10 la 14-14.



Imaginea 14-10



Imaginea 14-11



Imaginea 14-12



Imaginea 14-13



Imaginea 14-14

Consultați secțiunea 14.b.i. Despre cum să curățați în 5 pași jantele Alcoa® tratate cu Dura-Bright® XBR® și Dura-Bright® EVO.

14.b.i. Întreținerea și curățare în 5 pași a suprafețelor tratate Dura-Bright® XBR® și Dura-Bright® EVO ale jantelor Alcoa®

PASUL 1

Înainte de curățare, lăsați jantele să se răcească la o temperatură sub 35°C sau 95°F.



Imaginea 14-15

PASUL 2

Clătiți jantele bine pentru a îndepărta orice murdărie și resturi libere și vizibile. Clătirea jantelor cu apă ajută la prevenirea zgârieturilor și abraziunii. Utilizați un furtun de apă sau un spălător pentru a îndepărta murdăria, nisipul etc.



Imaginea 14-16

PASUL 3

Utilizați produsul nediluat Dura-Bright® Wheel Wash pentru jantele Dura-Bright® Alcoa®, un produs standard de spălare a vehiculului sau un detergent (cu un pH aproape neutru). Adăugați un produs de spălare a vehiculului sau un detergent ușor (de exemplu, săpun lichid obișnuit) în apă la raportul de diluare specificat, înainte de aplicarea pe jante.

- Nu utilizați produse de curățare acide sau alcaline dure.
- Nu utilizați acid hidrofluoric (HF).



Imaginea 14-17

PASUL 4

Curățați jantele. Aplicați Dura-Bright® Wheel Wash pentru jantele Dura-Bright® Alcoa®, săpun sau detergent din plin cu ALbrush pentru jantele Alcoa® sau cu o perie din fibră moale. Nu utilizați instrumente abrazive și bureți de sârmă (de exemplu, 3M Scotch-Brite®).



Imaginea 14-18

PASUL 5

Clătiți bine jantele cu apă curată și îndepărtați tot săpunul rămas și murdăria. Uscați jantele utilizând o cârpă moale, care să nu prezinte resturi.



Imaginea 14-19



14.b.ii. Îngrijire și sfaturi suplimentare pentru jantele Alcoa® cu suprafață tratată Dura-Bright® XBR® și Dura-Bright® EVO

Odată ce sunt introduse în uz, jantele Alcoa® cu suprafață tratată Dura-Bright® pot fi îndoite sau zgâriate de resturile de pe șosea și/sau pot suferi deteriorări mecanice. Dacă se întâmplă acest lucru, continuați să urmați instrucțiunile normale de spălare și curățare prevăzute la secțiunea 14.b.i.

Zona de montare pentru jantele Alcoa® cu suprafață tratată Dura-Bright® poate fi zgâriată, deformată sau decolorată atunci când se efectuează o montare pe altă jantă, butuc sau tambur. Se pot utiliza protecții pentru suprafețele de montare a jantei, precum garnitura Discmates pentru jantele Alcoa® sau alte garnituri de protecție din nailon.

NOTĂ

Pentru întreținerea jantelor Alcoa® cu suprafață tratată Dura-Bright®, care au fost și sunt supuse deteriorării, manipulării incorecte, eroziunii și decolorării tratamentului de suprafață Dura-Bright®, consultați pașii 2 și 3 din această secțiune sau contactați:

Centrul de service pentru flote Howmet Wheel Systems:



1. Condițiile obișnuite nu necesită rutine speciale

Jantele Dura-Bright® pot fi păstrate curate cu ajutorul produsului Dura-Bright® Wheel Wash pentru jantele Alcoa®, săpun și apă sau cu produse de curățare acide ușoare, care pot fi utilizate în siguranță pe suprafețele vopsite ale vehiculelor.

Mod de curățare:



Produse pentru curățare:



2. Condiții care pot necesita o practică suplimentară de întreținere

Manipulare incorectă, urme de utilizare

Jantele Alcoa® cu suprafață tratată Dura-Bright® cu semne de manipulare incorectă sau urme de utilizare (de exemplu, zgârieturi, îndoituri sau perforări) acumulează praf al discului de frână pe acele părți ale suprafețelor unde tratamentul de suprafață Dura-Bright® lipsește. Aceste suprafețe vor arăta ca și cum nu ar fi fost tratate cu Dura-Bright®.



Imaginea 14-20



Imaginea 14-21

Eroziune

Jantele Alcoa® cu suprafață tratată Dura-Bright® montate pe vehicule utilizate pe drumurile ci pietriș sau pe drumuri asfaltate, unde nisipul, pietrele sau alte materiale erodează tratamentul de suprafață Dura-Bright®, vor arăta o decădere treptată a tratamentului.

Datorită acoperirii complete lipsă a tratamentului de suprafață Dura-Bright®, suprafețele vor prezenta urme de oxidare sau o acumulare treptată de praf a discului de frână în zona flanșei jantei.



Imaginea 14-22

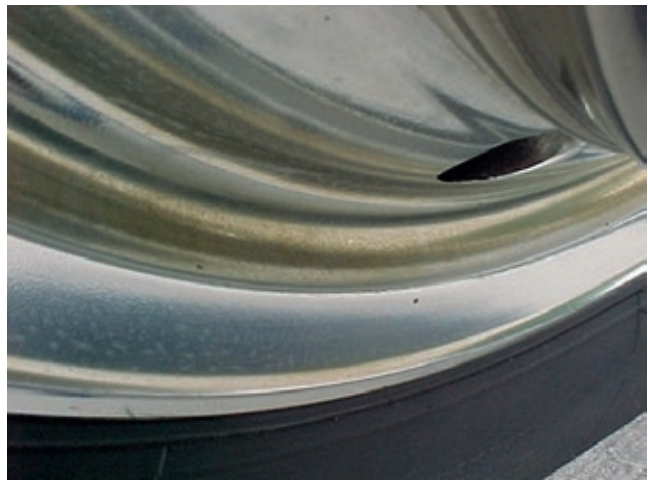


Imaginea 14-23

Decolorare

Jantele Alcoa® cu suprafață tratată Dura-Bright® de pe osiile cu discuri de frână pot prezenta în timp o decolorare treptată. Cel mai adesea observat pe osiile frontale, jantele vor dezvolta o culoare maro, arămie sau aurie lângă offset sau orificiile de aerisire în funcție de direcția de rotație. Această decolorare este o pată și rezultatul substanțelor eliberate de plăcuțele de frână cu disc, în momentul frânării.

Condițiile menționate mai sus pot apărea mai devreme după perioada iernii sau la intervale mai lungi între curățări. Se recomandă curățarea mai frecventă cu Dura-Bright® Wheel Wash pentru jante Alcoa®, săpun și apă sau un produs de curățare acid ușor.



Imaginea 14-24

Notă

Aceste condiții, respectiv semnele de manipulare incorectă, urmele de utilizare, eroziunea și/sau decolorarea, nu sunt acoperite de garanție.

Coroziunea filiformă (linii de tip viermi sau fir de păr, sub tratamentului de protecție a suprafeței și care provin din deteriorarea tratamentului de suprafață) și formarea de umflături sau decojirea din cauza pierderii aderenței tratamentului de suprafață este acoperită de garanție pentru o perioadă de 60 de luni de la data fabricației.

Vezi secțiunea 2 „Garanție limitată” pentru referință.

3. Practică suplimentară de întreținere

- Jantele sau piesele jantelor care prezintă condițiile descrise mai sus pot necesita întreținere suplimentară.
- Utilizarea ALclean cu ALbrush este recomandată pentru a elimina praful discului de frână, coroziunea sau decolorarea, ca și în cazul suprafețelor netratate.
- Tratamentul de suprafață Dura-Bright® nu va fi afectat de ALclean, dacă este utilizat într-o măsură limitată.

ATENȚIE

Citiți instrucțiunile de siguranță de pe eticheta recipientului ALclean de 1, 5 sau 25 litri.

Fișele de date privind siguranța materialelor sunt disponibile pe link-ul „Date de siguranță (MSDS)” din partea de jos a subpaginii Curățare:



Imaginea 14-25
Recipient ALclean de 1 litru



Imaginea 14-26
Perie din fibre moi ALbrush2

ALclean și ALbrush2 sunt puse la dispoziție de distribuitorii autorizați ai jantelor Alcoa®.



Mod de utilizare:

1. Lăsați jantele să se răcească înainte de curățare. Temperatura recomandată a jantelor trebuie să fie sub 35°C sau 95°F.
2. Scoateți toate capacele piuliței dacă există.
3. Îndepărtați complet praful, nisipul, cu apă dintr-un furtun sau un spălător sub presiune. Nu uscați janta.
4. Utilizați o cantitate limitată, 100 ml sau 3,45 fl oz de ALclean nediluat cu ALbrush, sau cu perie cu fibre moi, și periați ușor janta de 2 până la 3 ori cu pauze scurte timp de 2 până la 3 minute în total.
5. Clătiți bine jantele cu apă rece sau călduță.
6. Repetați etapele 4 și 5 până când praful discului de frână, coroziunea și/sau decolorarea sunt îndepărtate.
7. După ce janta s-a uscat, remontați capacele piuliței.

Pentru curățarea regulată a jantelor Dura-Bright®, continuați să utilizați produsul Dura-Bright® Wheel Wash pentru jantele Alcoa® sau săpunul și apa, așa cum este descris în Secțiunea 14.b.i.

Efectuați întreținerea suplimentară, utilizând ALclean așa cum este descris în etapele 1-7, numai în ocazii limitate.

14.c. Întreținerea jantelor Dura-Flange®

Aceste jante pot fi identificate prin terminația „DF” sau „DD” din codul piesei de 6 cifre. Vezi secțiunea 4.d.

Jantele Dura-Flange® au autocolante albastre cu logo-ul Alcoa® Wheels (DF) sau negre cu logo-ul Alcoa® Wheels (DD) și două autocolante suplimentare imprimate cu protecție împotriva uzurii Dura-Flange®.

1. Jantele cu flanșă tratată Dura-Flange® au o garanție de 24 de luni împotriva uzurii, care creează o margine ascuțită ce necesită întreținere.
2. Uzura minoră sau coroziunea minoră nu este o condiție pentru garanție. Vezi secțiunea 13.g.iv.
3. Recondiționarea marginilor nu poate fi efectuată pentru jantele cu tratament Dura-Flange®, inclusiv metodele descrise în secțiunea 13.g.iii.

Suprafața jantelor tratate cu Dura-Flange® poate fi curățată conform descrierii din Secțiunea 14.a. pentru jantele cu suprafață netratată (DF) sau conform descrierii din Secțiunea 14.b. pentru jantele cu suprafață tratată Dura-Bright® (DD).



Imaginea 14-27

15. Jante scoase din uz

Identificarea jantelor scoase din uz și eliminarea și reciclarea corespunzătoare

Jantele Alcoa® sunt fabricate din aluminiu. Aluminiul este aproape 100% reciclabil.

Jante scoase din uz

Jantele trebuie scoase din uz atunci când inspecția relevă condiții care fac ca janta să nu mai poată fi utilizată. Condiții precum fisurarea, coroziunea, orificii de șurub laminate și flanșe uzate ale jantei sunt exemple de condiții care pot determina scoaterea unei jante din uz. Consultați secțiunea 13 (Roți în uz) din acest manual sau Users Guide to Wheels and Rims RP222 („Ghidul utilizatorului pentru anvelope și jante RP222”) al Consiliului de Tehnologie și Întreținere pentru exemple de roți care trebuie scoase din uz.

Eliminarea și reciclarea corespunzătoare

Respectați reglementările de mediu locale, de stat și naționale cu privire la jantele scoase din uz. Howmet vă încurajează să reciclați jantele care nu mai pot fi utilizate. Înainte de a trimite jantele Alcoa® unei companii de reciclare corespunzătoare:

- Asigurați-vă că janta este permanent inoperabilă, dincolo de orice posibilitate de reparare, prin perforarea marcajului ștanțat de pe jantă sau utilizând un arzător pentru a tăia o porțiune în flanșa jantei pe partea deschisă
- Scoateți, deteriorați sau faceți ilizibil numărul de serie, codul de date și codul piesei
- Scoateți valvele, senzorii sistemului de monitorizare a presiunii din anvelope (TPMS), greutatea de echilibrare și alte componente. Respectați reglementările de mediu locale, de stat și naționale pentru eliminarea acestor componente

Potrivit Comisiei Europene, toate jantele Alcoa® (coduri de piese și finisaje) sunt clasificate ca deșeuri nepericuloase și pot fi eliminate și reciclate.

Vă mulțumim pentru contribuția la eforturile de durabilitate la nivel mondial prin trimiterea jantelor Alcoa® în lanțul de reciclare, fapt ce reduce depozitele de deșeuri și conduce la oportunități suplimentare de utilizare a aluminiului.



Imaginea 15-1

16. Glosar de termeni comuni și factori de conversie

16.a. Glosar de termeni comuni

15° - unghiul talonului anvelopei și colierului inelar al jantei, utilizat pentru anvelope fără camere și jante pentru vehicule medii și grele.

ALEZAJ BUTUC - orificiul central al unei jante cu disc, dimensiunea diametrului exprimată în milimetri sau inch (vezi figura 16-1).

ALEZAJ CENTRAL - Vezi „ALEZAJ BUTUC” (vezi figura 16-1).

BAZĂ ADÂNCITĂ - Baza sau porțiunea adâncită a jantei care permite fixarea unei anvelope fără camere (vezi figura 16-1).

CAMERĂ DE AER - Spațiu închis de anvelopă și jantă.

CAPAC DE SIGURANȚĂ - Partea mică și integrală ridicată a jantei situată la capătul inferior al unui colier inelar, aproape de baza adâncită. Împiedică alunecarea talonului anvelopei în baza adâncită, atunci când anvelopele sunt operate la o presiune scăzută sau de dezumflare a anvelopei (vezi figura 16-1).

CERC BULON - Cercul definit prin conectarea centrelor orificiilor pentru șuruburi (orificii de montare) ale unei jante, dimensiunea diametrului exprimată în milimetri sau inch (vezi figura 16-1).

COLIER INELAR - Suprafața de poziționare a anvelopei (2x) pe jantă (vezi figura 16-1).

COROANĂ - acea porțiune a jantei care susține anvelopa.

CUPLU - Forța necesară pentru strângerea piulițelor. De obicei, exprimat în Newton-metri sau picior-livră și măsurat cu o cheie dinamometrică. Măsurarea cuplului.

DC - Abreviere pentru bază adâncită. Vezi „BAZĂ ADÂNCITĂ” (vezi figura 16-1).

DISC JANTĂ - Un ansamblu dintr-o singură piesă (forjat) sau din 2 piese (sudat): disc și o coroană.

DISCMATE - O garnitură de protecție din nailon care se află între butuc sau tamburul de frână și jantă și/sau între două jante pentru a ajuta la reducerea coroziunii.

DOT - abreviere pentru Departamentul de Transporturi, Cabinetul federal al guvernului SUA pentru transport.

ET înseamnă Einpresstiefe. De obicei se regăsește pe jantele din oțel. Termen în lb. germană pentru Offset (sau Inset). Vezi INSET.

FAȚĂ DE MONTARE - Zona discului, zona de montare, diametrul suprafeței de sprijin, acea parte a feței jantei care intră în contact cu butucul sau tamburul de frână sau janta adiacentă în caz de montare dublă (vezi figura 16-1).

fl oz - uncii de lichid, măsurarea volumului lichid

FLANȘA JANTEI - acea parte a coroanei care se extinde deasupra colierului inelar și care ajută la reținerea talonului anvelopei.

FMVSS - Standarde federale de siguranță a vehiculelor (SUA)

ft-lbs. - abrevierea pentru picior livră, măsurarea cuplului.

HDS sau SEMI-DISTANȚĂ PENTRU MONTARE JANTE DUBLE - Măsurare pentru utilizarea jantelor într-o aplicație dublă. Semi-distanța dintre cele două linii centrale ale unui ansamblu de anvelope/jante dublu. Dimensiunea este aceeași cu dimensiunea OUTSET (vezi figura 16-1).

HMA - abreviere pentru „Halber Mittenabstand”. Termen în lb. germană pentru semi-distanță de montare, vezi „HDS” (vezi figura 16-1).

in. - Abreviere pentru inch (măsurarea distanței). 1 inch este egal cu 25,4 mm.

INSET sau OFFSET - Distanța de la suprafața de montare a jantei la linia centrală a coroanei, atunci când linia centrală este plasată în suprafața de montare. Măsurare utilizată pentru aplicarea unei singure jante. Dimensiune exprimată în milimetri sau inch (vezi figura 16-1).

JANTĂ DUBLĂ - Orice jantă care poate fi îmbinată pe partea de disc cu o jantă similară, rezultând într-un ansamblu interior și exterior cu două jante. Vezi și JANTĂ UNICĂ

JANTĂ UNICĂ - O singură jantă montată sau orice jantă care nu poate fi îmbinată cu discul lateral al altei jante. Vezi și JANTĂ DUBLĂ

kg - Abreviere pentru kilogram, egal cu 1.000 de grame, unitate de măsură pentru greutate

kPa - Abreviere pentru Kilopascal, 100 kPa este egal cu 1 bar, unitate de măsură a presiunii.

LATURĂ DESCHISĂ - Partea jantei opusă feței discului. Partea adâncită a unei jante care poate fi montată într-o aplicație dublă. Vezi și LATURĂ ÎNCHISĂ.

LATURĂ ÎNCHISĂ - Fața discului, partea superioară sau fața de prezentare a unei jante care poate fi montată într-o aplicație dublă. Vezi și LATURĂ DESCHISĂ.

lb. - simbol pentru livră, unitate de măsură pentru greutate.

LINIE CENTRALĂ COROANĂ - O linie către axa radială a jantei, care trece prin punctul mijlociu dintre flanșele coroanei.

LIVRĂ – simbol lb., unitate de măsură pentru greutate.

mililitru - ml, 1000 mililitri sunt egali cu 1 litru, unitate de măsură a volumului lichid.

mm - Abreviere pentru milimetri. 1000 mm sunt egali cu 1 metru.

MONTARE COLIER INELAR, PREZON - Un sistem de montare a jantelor care utilizează prezoane și piulițe sferice pentru centrarea și fixarea jantei. Nu se aplică jantelor centrate pe butuc.

MONTARE CU GHIDARE PE BUTUC - Un sistem de montare a jantelor care utilizează butucul pentru a centra janta (în aplicație unică) sau ambele jante (în aplicație dublă) și piulițe cu flanșă din 2 piese.

NEWTON METRU / PICIOR LIVRĂ - Unitate de măsură pentru cuplul aplicat pentru o piuliță sau piesă. Poate fi măsurat cu o cheie dinamometrică.

Nm - Abreviere pentru Newton metru, unitate de măsură pentru cuplu.

OFFSET – denumit și INSET, vezi atât INSET cât și OUTSET (vezi figura 16-1).

ORIFICII PENTRU ȘURUBURI sau orificii de montare - orificii în discul jantei prin care trec șuruburile (prezoane).

OUTSET - Distanța de la suprafața de montare a jantei la linia centrală a coroanei atunci când linia centrală se află în afara feței butucului. Această dimensiune este aceeași cu dimensiunea SEMI-DISTANȚEI DE MONTARE. Vezi „HDS” și „HMA”. Dimensiune exprimată în milimetri sau inch (vezi figura 16-1).

PCD - diametrul cercului trasat, este măsurarea diametrului cercului imaginar tras prin centrul tuturor orificiilor șuruburilor jantei. Vezi CERC BULON.

PICIOR LIVRĂ / NEWTON METRU - Unitate de măsurare a cuplului aplicat pentru o piuliță sau altă piesă. Poate fi măsurat cu o cheie dinamometrică.

PIULIȚĂ CAPAC EXTERIOR - O piuliță utilizată pentru fixarea jantei exterioare amplasate într-o pereche de jante și filetată pe piulița interioară. Nu se aplică jantelor cu ghidare pe butuc.

PIULIȚĂ CAPAC INTERIOR - Piuliță utilizată pentru montarea jantei interioare într-un sistem de jante cu prezoane duble. Nu se aplică jantelor cu ghidare pe butuc.

PIULIȚĂ CU FLANȘĂ DIN 2 PIESE - O combinație alcătuită din șaibă și piuliță, din 2 piese, utilizată pentru fixarea jantelor cu ghidare pe butuc.

PIULIȚĂ CU FLANȘĂ DINTR-O SINGURĂ PIESĂ - O combinație de șaibă și piuliță dintr-o singură piesă. Nu se recomandă utilizarea pe nicio jantă Alcoa®.

PIULIȚĂ CU MANȘON LUNG - O piuliță îmbunătățită cu manșon lung utilizată pentru fixarea jantelor duble (vezi și PIULIȚĂ CU MANȘON SCURT).

PIULIȚĂ CU MANȘON SCURT - O piuliță îmbunătățită cu manșon scurt utilizată pentru fixarea unei singure jantei. Vezi și PIULIȚĂ CU MANȘON LUNG.

PREZOANE - șuruburi filetate care se extind de pe suprafața butucului pe care sunt fixate jantele cu piulițe (vezi figura 16-1).

PROEMINENȚĂ DE GHIDARE sau GARNITURĂ / LAGĂR - Suprafețele/piese ridicate de pe butuc utilizate pentru centrarea unei jante cu ghidare pe butuc.

PSI - Abreviere pentru livră pe inch pătrat, unitate de măsură a presiunii.

REVERSIBIL - Termen aplicat unei jante cu disc care poate fi inversat pe butuc fără a schimba poziția de coroanei și liniei centrale a anvelopelor.

TALON ANVELOPĂ - părțile anvelopei care stau pe colierele inelare ale coroanei jantei.

TPMS - abreviere pentru sistemul de monitorizare a presiunii din anvelope, un sistem electronic conceput pentru a monitoriza presiunea aerului din anvelopele vehiculelor.

UMFLARE MAXIMĂ - Cea mai mare cantitate de presiune a aerului permisă, măsurată la temperaturi ambiante (reci), de aproximativ 20°C (Celsius) sau 68°F (Fahrenheit).

ZONA DISCULUI - Partea verticală a jantei care susține coroana și este conectată / îndreptată spre butuc, sau discul altei jantei în caz de montare dublă (vezi figura 16-1).

16.b. Termeni comuni

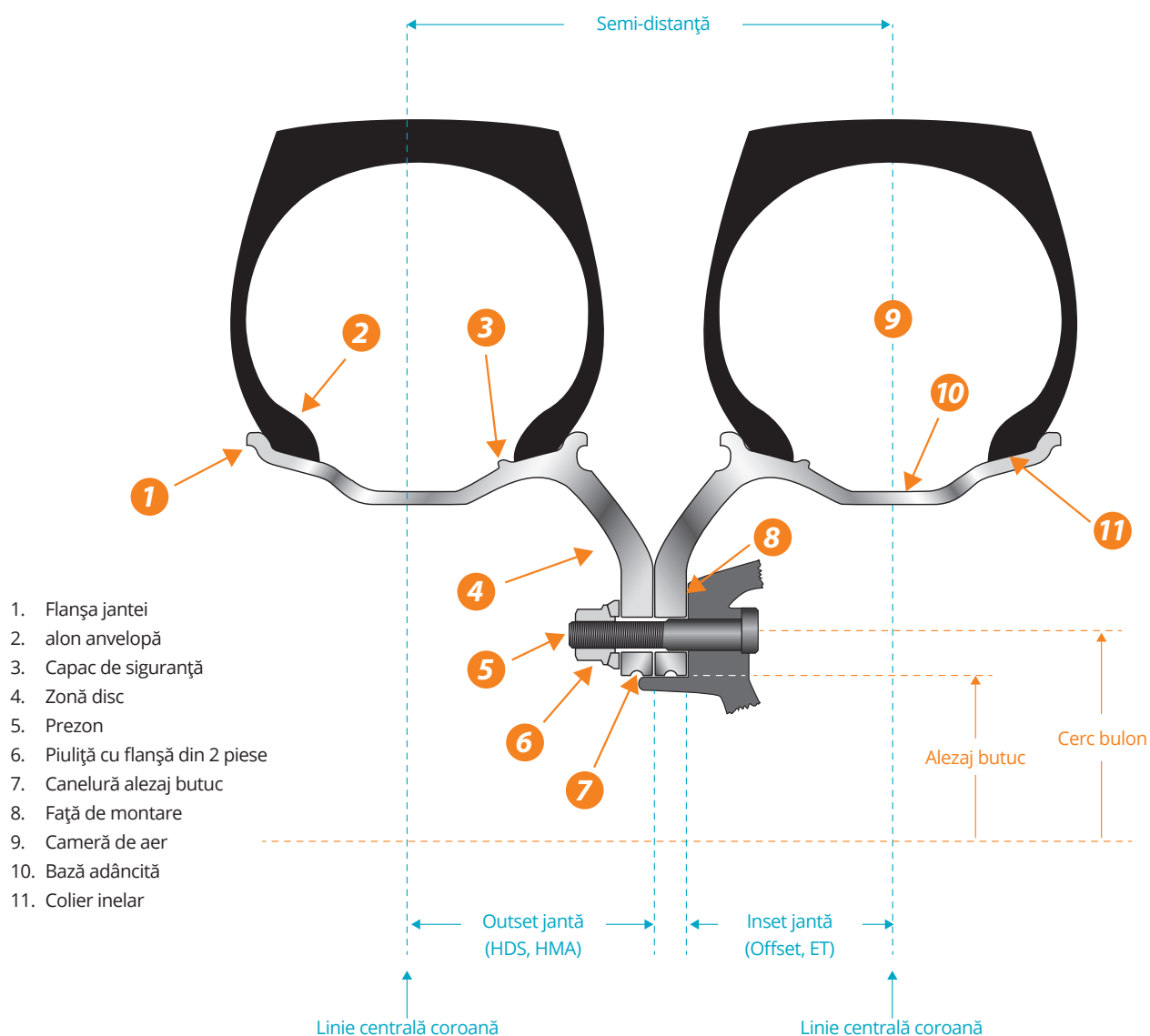


Figura 16-1

16.c. Factori de conversie

Inch în milimetri
 $\text{Inch} \times 25,4 = \text{milimetri}$

Uncii de lichid (SUA) în mililitri
 $\text{Fl oz (SUA)} \times 29,57353 = \text{mililitri}$

Livră în kilograme
 $\text{Livră} \times 0,4536 = \text{kg}$

Milimetri în Inch
 $\text{Milimetri} \times 0,03937 = \text{Inch}$

Bar în kPa
 $\text{Bar} \times 100 = \text{kPa}$

Kilograme în livre
 $\text{kg} \times 2,2046 = \text{livre}$

Mililitri în uncii de lichid (Marea Britanie)
 $\text{ml} \times 0,035195065 = \text{fl oz (Marea Britanie)}$

kPa în bar
 $\text{kPa} \times 0,01 = \text{bar}$

Picior-livră în Newton metri
 $\text{Ft-lbs.} \times 1,35582 = \text{Nm}$

Uncii de lichid (Marea Britanie) în mililitri
 $\text{Fl oz (Marea Britanie)} \times 28,41307 = \text{mililitri}$

psi în kPa
 $\text{psi} \times 6,8948 = \text{kPa}$

Newton metri în picior-livră
 $\text{Nm} \times 0,737562 = \text{Ft-lbs.}$

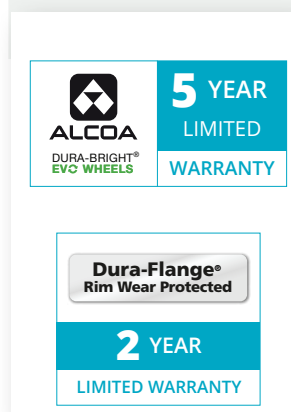
Mililitri în uncii de lichid (SUA)
 $\text{ml} \times 0,03381402 = \text{fl oz (SUA)}$

kPa în psi
 $\text{kPa} \times 0,145 = \text{psi}$

17. Link-uri și referințe



> Manual de service



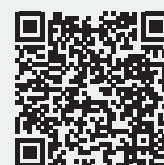
> Garanție limitată



> Broșură generală



> Locuri pentru achiziție



> Instrucțiuni de curățare



> Accesorii și produse de întreținere



> Foaie de specificații



> YouTube



18. Contact

Fleet Service Center Europe

Howmet-Köfém Ltd.
Howmet Wheel Systems
1-15 Verseci út
H-8000 Székesfehérvár, Ungaria

E-mail: fleet@howmet.com
Site: www.alcoafleet.eu
Tel: +36 22 531 841

Marketing și Vânzări Europa

Howmet-Köfém Ltd.
Howmet Wheel Systems
1-15 Verseci út
H-8000 Székesfehérvár, Ungaria

Email: info.wheels@howmet.com
Web: www.alcoawheelseurope.com

Global contact
www.alcoawheels.com



Acest manual de service nu poate reflecta cea mai recentă dezvoltare și acuratețea informațiilor din prezentul document nu este garantată. Howmet Aerospace își rezervă dreptul de a modifica informațiile din acest Manual de service, inclusiv caracteristicile tehnice și designul jantelor Alcoa®.

Tipărit în UE 2022



HOWMET WHEEL SYSTEMS

info.wheels@howmet.com

www.alcoawheelseurope.com

Alcoa® Wheels¹ este o marcă de produse Howmet Aerospace

© 2021 Howmet Aerospace Inc. sau un afiliat Howmet Aerospace Inc.

¹ Mărcile Alcoa sunt deținute de Alcoa USA Corporation și utilizate de Howmet Aerospace Inc. și filialele sale sub licența Alcoa USA Corporation.

